

Ghab Jed Ghed Hxab Lil

使徒行传

Daf Yend Dail Dliux Waix

1 Tif Ab Feib Lof af, wil hxad benx dud gid denx id, dongf sos Yeeb Sub qend hfud ait haib khab job bax linf dol hfud gid id, ²leit dliel dol hnaib hmangt nenx liak Dail Dliux Waix niuf hveb diot dol hxab lil dot hvuk id, dangl ghangb dot seik jit mongl waix hnaib id jef dliat. ³Nenx gos hat yangk ghangb, dad dol bax pinf not not ait nenx ves ghenl senl fangt diot dol hxab lil ngit, gis xend diot nenx dol maix dlob juf hnaib, kot dol hfud gid guaif Wangx Waix haib. ⁴Hxot Yeeb Sub des nenx dol xit ghuk id, ghax niuf hveb diot nenx dol hot: “Ax gid hsat Yeeb Lūd Sab Lenx mongl, nongt dangl Bak daf yend dol id, ghax dios wil xangs mangx dail id. ⁵Yof Haid dios dad eb ait lil langf eb, nend ax maix not xus hnaib, mangx ghax nongt dot Dail Dliux Waix langf eb.”

Yeeb Sub Jit Waix Mongl

⁶Hxot xit ghuk id, nenx dol ghax nais Yeeb Sub hot: “Ghab af, mongx ait laib guaif Yix Saif Lieef diangd jangx ves dax, ghax dios hxot nongd nend?” ⁷Yeeb Sub des nenx dol hmat: “Bak dad nenx bangf

圣灵的应许

1 提阿非罗啊，我已经作了前书，论到耶稣开头一切所行、所教训的，²直到他借着圣灵吩咐所拣选的使徒，以后被接上升的日子为止。³他受害之后，用许多的凭据将自己活活地显给使徒看，四十天之久向他们显现，讲说神国的事。⁴耶稣和他们聚集的时候，嘱咐他们说：“不要离开耶路撒冷，要等候父所应许的，就是你们听见我说过的。⁵约翰是用水施洗，但不多几日，你们要受圣灵的洗。”

耶稣升天

⁶他们聚集的时候，问耶稣说：“主啊，你复兴以色列国，就在这时候吗？”⁷耶稣对他们说：“父凭着

ghab jed yent dind jangx dol ghab hxib haib dol ghab hnaib id, ax dios dol baib mangx bub. ⁸Niox qab, Dail Dliux Waix lol leit mangx jox jid, mangx ghax nongt dot dliangl ves, dail nongt niangb Yeeb Lud Sab Lenx、Yuf Taid sul Sab Max Lid Yad haib leit dliel ghab dut fangb dab des wil ait dad deix.”
⁹Hmat jangx dol hveb nend, hxot nenx dol xit xit ngit id, nenx ghax dot dliof jit waix mongl; maix ib liul dent ent dax seik nenx mongl, ghax ngit ax bongf nenx yel. ¹⁰Xangf nenx jit waix mongl haib nenx dol tiangt mais ngit fangb waix id, maix ob laix naix nangl pangb ud dlub, hxud zat dax niangb ib pit, hot: ¹¹“Dol naix Jab Lid Lid nongd, mangx ait gheix xid hxud bub diub ngit ghab waix nend? Yeeb Sub hsat mangx dot seik jit fangb waix, mangx bongf nenx ait deis jit mongl, nenx ghax ait id diangd ngal lol.”

Hvuk Dail Hxab Lil Waif Yuf Dad

¹²Maix ib laib bok bit hot Bok Gax Lax, hvak Yeeb Lud Sab Lenx ax dol, ghed maix hnaib qet ves baib hangb id gid dol. Ait nend, dol qeb lil gangl handg id diangd mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl, ¹³dlenl leit diub yis, ghax jit mongl nenx dol niangb qongd zaid ghat lox id. Niangb handg id maix Bix Deef、Yof Haid、Yax Gof、Aib Deef Lief、Feib Lif、Dob Max、Bab Dob Lof Maix、Max Taid、Yad Lef Feib bangf dail daib dial Yax Gof、dangx naix ait hfaid id bangf Xib Menf, sul Yax Gof bangf dail daib dial (ghaid hxad hot “jid dax”) Yuf Dad. ¹⁴Dol naix nend des ob bib dail jib mais, sul Yeeb Sub zaid mais Max Lid Yad, dail maix Yeeb Sub dol jid dax, sail dongx

自己的权柄所定的时候、日期，不是你们可以知道的。⁸但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力，并要在耶路撒冷、犹太全地，和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。”⁹说了这话，他们正看的时候，他就被取上升，有一朵云彩把他接去，便看不见他了。¹⁰当他往上去，他们定睛望天的时候，忽然有两个人身穿白衣，站在旁边，说：¹¹“加利利人哪，你们为什么站着望天呢？这离开你们被接升天的耶稣，你们见他怎样往天上去，他还要怎样来。”

拣选代替犹太的使徒

¹²有一座山，名叫橄榄山，离耶路撒冷不远，约有安息日可走的路程（“安息日可走的路程”约为一公里）。当下，门徒从那里回耶路撒冷去，¹³进了城，就上了所住的一间楼房。在那里有彼得、约翰、雅各、安得烈、腓力、多马、巴多罗买、马太、亚勒腓的儿子雅各、奋锐党的西门，和雅各的儿子（或作“兄弟”）犹太。¹⁴这些人同着几

hvb jus gid niuf hvib daox gaod.

¹⁵Xangf id, maix not not naix xit ghuk, ghed maix ib bat ob juf laix, Bix Deef ghax niangb dol jid dax ghab diongb hxud waix jangl hot: ¹⁶“Dol jid dax, Dail Dliux Waix liak Dad Weid bangf laib lot, niangb Dud Waix gid diongb hmat dol hveb bub sod diot Yuf Dad, dail yangl naix dax wil Yeeb Sub id; dol hveb nend nongt ait jangx deix dax. ¹⁷Nenx bend dios niangb diot bib gid diongb, dail niangb dol hxab lil bangf liex gheb dot ib gul ghab mais. ¹⁸Dail naix nend dad nenx ait yangf dot dol ghab ghet id mail dot ib diod las, dangl ghangb nenx jox jid gos dlongl diot dab, dus ghab qub, dlax dol ghad zaf lol jul. ¹⁹Dol naix not niangb Yeeb Lud Sab Lenx sail bub laib hfud gid nend, ait nend des nenx dol jox fangb bangf laib hveb des diod las id diot bit gol ait Yad Gaib Dad Max, ghax dios hmat hot “Diod las hxangd.” ²⁰Yenb weid benx dud hxak hxad hot:

‘Bob deid nenx bangf laib khangd qut hfaid jangx ghab zangx hfangb,
ax maix naix niangb gid niangs’;

dail hmat:

‘Bob deid naix jub dot nenx bangf dol ghab mais gheb.’

²¹Ait nend, hxot ab Ghab Yeeb Sub niangb bib gid diongb mongl mongl lol lol id, ²²ghax dios gangl dail xangs langf eb Yof Haid qend dax, leit dliel hxot ab Ghab hsat bib dot seik jit waix id zenk, nongt gangl mail naix des bib ait bul nongd gid diongb xongt ib laix des bib xit seix ait dad deix hot Yeeb Sub diangd

个妇人，和耶稣的母亲马利亚，并耶稣的弟兄，都同心合意地恒切祷告。

¹⁵那时，有许多人聚会，约有一百二十名，彼得就在弟兄中间站起来，说：¹⁶“弟兄们，圣灵借大卫的口，在圣经上预言领人捉拿耶稣的犹大；这话是必须应验的。¹⁷他本来列在我们数中，并且在使徒的职位上得了一份。¹⁸这人用他作恶的工价买了一块田，以后身子仆倒，肚腹崩裂，肠子都流出来。¹⁹住在耶路撒冷的众人知道这事，所以按着他们那里的话给那块田地起名叫亚革大马，就是“血田”的意思。²⁰因为诗篇上写着，说：

‘愿他的住处变为荒场，

无人在内居住’；

又说：

‘愿别人得他的职分。’

²¹所以主耶稣在我们中间始终出入的时候，²²就是从约翰施洗起，直到主离开我们被接上升的日子为止，必须从那常与我们作伴的人中立一位与我

ves lol.”²³Nend nenx dol ghex hvuk dot ob laix naix, ghex dios dail gol ait Bab Sab Bab, seix gol ait Yuf Sid Dub bangf Yof Saif id sul Max Tif Yad.²⁴Dol naix not ghex daox gaod hot: “Ghab af, mongx bub dol naix jox hvib jul, dlak mongx xangs xend dax, ob dail naix nongd mongx hvuk dail deis,²⁵ait nenx dot dol hxab lil bangf liex gheb nongd. Yuf Dad dlius liex gheb nongd niox, ghex mongl nenx bangf jox fangb mongl yangx.”²⁶Ait nend, dol naix ghex nas nenx dol dliof bob, dliof deix Max Tif Yad; nenx ghex sul juf ghaid dail hxab lil ait jus gid.

Dail Dliux Waix Lol Leit

2 Laib dlondg zab juf hnaib leit yangx, dol qeb lil sail ghuk niangb ib bet.²Maix ib zas hveb ngal gangl fangb waix lol; liek ib gangx jent hlieb muf dax, dlenl baid nenx dol niangb laib zaid id;³dail maix jox nif liek ghab nif dul fangt dax, zul zangl diot nenx dol bangf laib khob gid waix.⁴Nenx dol laix laix sail dot Dail Dliux Waix las baid jul, des Dail Dliux Waix baib laib lot sux hveb, ghex hmat dol hveb naix jub fangb dax.

⁵Xangf id, maix dol naix Yuf Taid niuf hvib des Wangx Waix id gangl fangb dab laib laib guaif dax niangb diot Yeeb Lüd Sab Lenx.⁶Zas hveb id jus bet, dol naix not sail dax xit ghuk, laix laix hngand dol qeb lil hmat dol hveb diub fangb, ghex ent ment bongt wat;⁷nenx dol xib qif gid niat, hmat: “Ngit af! Dol hmat hveb nongd ax dios dol naix Jab Lid Lid nend?”⁸Bib laix laix ait deis hngand nenx dol hmat bib yis lol ghex hmat bib fangb dol hveb id nend?

们同作耶稣复活的见证。”²³于是选举两个人，就是那叫作巴撒巴，又称呼犹太都的约瑟和马提亚。²⁴众人就祷告说：“主啊，你知道万人的心，求你从这两个人中，指明你所拣选的是谁，²⁵叫他得这使徒的位分。这位分犹太已经丢弃，往自己的地方去了。”²⁶于是众人为他们摇签，摇出马提亚来；他就和十一个使徒同列。

圣灵降临

2 五旬节到了，门徒都聚集在一处。²忽然，从天上有响声下来；好像一阵大风吹过，充满了他们所坐的屋子；³又有舌头如火焰显现出来，分开落在他们各人头上。⁴他们就都被圣灵充满，按着圣灵所赐的口才，说起别国的话来。

⁵那时，有虔诚的犹太人从天下各国来，住在耶路撒冷。⁶这声音一响，众人都来聚集，各人听见门徒用众人的乡谈说话，就甚纳闷；⁷都惊讶希奇说：“看哪！这说话的不都是加利利人吗？”⁸我们各人怎么听见他们说我们生来

⁹Bib bangf dol naix Pad Tif Yad、dol naix Max Daif、dol naix Yix Laif, sul dol naix niangb diot Meix Sof Buf Daf Mix Yad、Yuf Taid、Jab Pad Dob Jab、Benx Dub、Yad Xib Yad、¹⁰Fuf Leix Jab、Pangf Feib Lid Yad、Aib Jif, sul dol niangb seib Gux Lid Naid bangf Lid Bix Yad ib nangb fangb, dol khat niul gangl Lof Max dax id, ¹¹ghaid dios dol naix Yuf Taid, ghaid dios dol dlenl Yuf Taid jaod, dol naix Kaif Lix Taif sul dol naix Ab Lab Baif, sail hngand nenx dol ed bib bangf dol hveb diub fangb dax xangs Wangx Waix bangf dol gheb gid hlieb.” ¹²Dol naix not ghax sail xib qif haib dot nos, xit nais: “Laib nend dios hmat laib gheix xid nend?” ¹³Dail maix naix qangd niangl hot: “Nenx dol hek jud hvib hek baid ghongd yangx.”

Bix Deef Niangb Laib Dlongd Zab Juf Hnaib Xangs Lil

¹⁴Bix Deef sul juf ghaid dail hxab lil id hxud waix dax, hlab hveb hot: “Mangx dol naix Yuf Taid haib dol niangb Yeeb Lud Sab Lenx nongd! Laib hfud gid nongd mangx bub, nongt zongb naix wil bangf dol hveb dol hseid nongd. ¹⁵Mangx nos hot dol naix nongd gos jud yangx, hmat khangd deix ax dios gos jud, yenb weid ghab hxib jef leit diongb dat jex dieex zongb het. ¹⁶Laib nend deid denk dail xangs bub sod Yof Eex bangf dol hveb id:

¹⁷Wangx Waix hmat: Hnaib hsat guf,
wil nongt dad wil bangf Dail Dliux tod diot bax
linf dol maix ngix maix hsongd id,
mangx bangf dol jib daib nongt hmat dol hveb

所用的乡谈呢？⁹ 我们帕提亚人、玛代人、以拦人，和住在美索不达米亚、犹太、加帕多家、本都、亚细亚、¹⁰ 弗吕家、旁非利亚、埃及的人，并靠近古利奈的利比亚一带地方的人，从罗马来的客旅中，¹¹ 或是犹太人，或是进犹太教的人，克里特和阿拉伯人，都听见他们用我们的乡谈，讲说神的大作为。”¹² 众人就都惊讶猜疑，彼此说：“这是什么意思呢？”¹³ 还有人讥诮，说：“他们无非是新酒灌满了。”

彼得在五旬节讲道

¹⁴ 彼得和十一个使徒站起，高声说：“犹太人和一切住在耶路撒冷的人哪！这件事你们当知道，也当侧耳听我的话。¹⁵ 你们想这些人是醉了，其实不是醉了，因为时候刚到上午九点。¹⁶ 这正是先知约珥所说的：

¹⁷ 神说：在末后的日子，
我要将我的灵浇灌凡
有血气的，
你们的儿女要说预

bub sod,
 mangx bangf dol vangt nongt bongf mais
 dlub,
 dol naix lul nongt dliangb but.

¹⁸Niangb dol ghab hnaib id,
 wil nongt dad wil Dail Dliux tod diot wil bangf
 dol khad haib dol khad diel,
 nenx dol nongt hmat hveb bub sod.

¹⁹Niangb fangb waix wil nongt gis dol hfud gid
 xib qif dax,
 niangb fangb dab wil nongt gis dol yangs waix
 dax,
 maix hxangd、maix dul、maix eb hob.

²⁰Laib hnaib nongt zek dlongl mongl,
 laib hlat nongt jangx hxangd cat dax,
 niangb ab Ghab bangf laib ghab hnaib hlieb
 haib tob fangx gil xil ax bil leit hxot id, dol nend
 sail nongt maix.

²¹Leit xangf id,
 dol gol ab Ghab bangf laib bit dlak id ghax
 nongt dot dliuk.'

²²Dol naix Yix Saif Lieef nongd af! Dlak zongb naix
 wil bangf dol hveb: Wangx Waix liak Naf Sab Lef dail
 naix Yeeb Sub niangb mangx gid diongb ait dol ves
 dlent、dol hfud gid xib qif、dol yangs waix, dad nenx
 gis xend dax diot mangx, dol nend mangx nongf
 bub yangx. ²³Des Wangx Waix bangf laib ghab jit
 haib gid sod bub id, niangb dangl nenx gos yud diot
 dol naix, mangx ghax liak dol naix bal hlangb id
 bangf dol bil dib nenx hniangb diot laib jad fab
 liangx das mongl. ²⁴Wangx Waix ghax tad nenx
 gangl gid hxat dad das xangt lol, ait nenx diangd ves
 lol, yenb weid gid das bend qib ax gos nenx. ²⁵Dad

言,
 你们的少年人要见异
 象,
 老年人要做异梦。

¹⁸在那些日子,
 我要将我的灵浇灌我
 的仆人和使女,
 他们就要说预言。

¹⁹在天上我要显出奇
 事,
 在地下我要显出神
 迹,
 有血、有火、有烟雾。

²⁰日头要变为黑暗,
 月亮要变为血,
 这都在主大而明显的
 日子未到以前。

²¹到那时候,
 凡求告主名的,
 就必得救。'

²²以色列人哪！请听我的
 话：神借着拿撒勒人耶稣
 在你们中间施行异能、奇
 事、神迹，将他证明出来，
 这是你们自己知道的。
²³他既按着神的定旨、先
 见被交与人，你们就借着
 无法之人的手，把他钉在
 十字架上杀了。²⁴神却将
 死的痛苦解释了，叫他复
 活，因为他原不能被死拘
 禁。²⁵大卫指着他说：

Weid tut nenx, hmat ait nongd:

‘Wil bongf ab Ghab xangf xangf niangb wil
ghab mais,
nenx niangb wil pit bil deix,
ait wil ax yif yel.

²⁶Ait nend wil ghangb hvib,
wil bangf dail dliux (dud Xib Laf hxad hot “ghab nif”)
ghangb hvib,
wil jox jid ngx nongt sot niangb gid jeb hvib.

²⁷Yenb weid mongx nongt ax dlius wil bangf dail
ghab dliux diot jox fangb dliangb dab,
seix ax baib mongx bangf Dail Hsab Niangx
Hsab Ngas bongf gid lax muk.

²⁸Mongx seix tut dluf jox gid ves diot wil yangx,
nongt ed wil bongf mongx laib mangl (ghaid
hxad hot “ed wil niangb mongx ghab mais”) ghax dot
ghangb hvib ngas hvib.’

²⁹Dol jid dax! Dad Weid ghet sangx waix bangf dol
hful gid, wil xangs mangx xend xend mongl, nenx
das ghax liangl yangx, nenx bangf laib bangx liangx
leit dlief hnaib nongd dail niangb bib bet nongd.

³⁰Niangb dangl Dad Weid dios dail xangs bub sod,
ghax bub Wangx Waix bend des nenx ghed hveb
nix, nongt gangl nenx bangf dol jib hlangb gid
diong b xongt ib laix dax niangb dab diot nenx bangf
laib ghob yenl wangx. ³¹Gid denx bub laib hful gid
nend yangx, nenx jef ait nongd dongf sos Jib Duf
diang ves lol:

‘Nenx bangf dail dliux ax gos dlius diot jox
fangb dliangb dab;
nenx bangf jox jid ngx seix ax bongf lax muk.’

‘我看见主常在我眼前，
他在我右边，
叫我不至于摇动。

²⁶所以我心里欢喜，
我的灵（原文作“舌”）快乐，
并且我的肉身要安居
在指望中。

²⁷因你必不将我的灵魂
撇在阴间，
也不叫你的圣者见朽
坏。

²⁸你已将生命的道路指
示我，
必叫我区见你的面（或
作“叫我在你面前”），得着满
足的快乐。’

²⁹弟兄们！先祖大卫的事，
我可以明明地对你们说，
他死了，也葬埋了，并且
他的坟墓直到今日还在
我们这里。³⁰大卫既是先知，
又晓得神曾向他起誓，
要从他的后裔中立一位
坐在他的宝座上，³¹就
预先看明这事，讲论基督
复活说：

‘他的灵魂不撇在阴间；
他的肉身也不见朽
坏。’

³²Dail Yeeb Sub nongd, Wangx Waix ait nenx diangd ves lol yangx, bib sail ait dad deix diot laib hfud gid nend. ³³Niangb dangl nenx dot Wangx Waix bangf jil bil deix xuk hvib (ghaid hxad hot "niangb dangl nenx dot xongt hvib niangb Wangx Waix bangf pit bil deix"), dail dot Bak daf yend baib nenx Dail Dliux Waix id haib, ghax dad mangx bongf fat haib hngand fat dail id tod dax. ³⁴Dad Weid ax jit mongl fangb waix, niox qab nenx hmat niox:

'Ab Ghab des wil dail Ghab hmat:

Mongx niangb dab wil bangf pit bil deix,

³⁵dangl wil ait mongx bangf dol yenb jab jangx mongx bangf diangb dangk jis lob.'

³⁶Ait nend, ib zaid naix Yix Saif Lief jus deix bub yangx, dail Yeeb Sub mangx dib hniangb diot laib jad fab liangx id, Wangx Waix xongt nenx ait dail Ghab haib ait Jib Duf yangx." ³⁷Dol naix not hngand dol hveb nend, bub qangb gos nenx dol bangf jox hvib, ghax des Bix Deef haib dol hxab lil gid hsb hmat: "Dol jid dax, bib nongt ait deis ait?" ³⁸Bix Deef hmat: "Mangx laix laix nongt diangd hvib yol, ak Yeeb Sub Jib Duf bangf laib bit dax dot langf eb, ait mangx dol zeid dot yangs, ghax nongt seik dot baib mangx Dail Dliux Waix id;" ³⁹yenb weid dol hveb daf yend nongd dios baib mangx sul mangx bangf dol daib sul bax linf dol naix khangd dol, ghax dios ab Ghab bib bangf dail Wangx Waix gol dax id." ⁴⁰Bix Deef ed dol hveb not not ait dad deix, khab qongk nenx dol hot: "Mangx nongt dot dliuk, nongt zuk faf sangs ghongl jangl nongd." ⁴¹Ait nend dol naix qeb dot nenx bangf dol hveb id ghax dot langf eb yangx. Hnaib id, dol qeb lil ghed not dax bib hsangb laix naix. ⁴²Laix laix sail dad hvib gab lab des vut dol

³² 这耶稣，神已经叫他复活了，我们都为这事作见证。 ³³ 他既被神的右手高举（或作“他既高举在神的右边”），又从父受了所应许的圣灵，就把你们所看见、所听见的浇灌下来。 ³⁴ 大卫并没有升到天上，但自己说：

‘主对我主说：

你坐在我的右边，

³⁵ 等我使你仇敌作你的脚凳。’

³⁶ 故此，以色列全家当确实地知道，你们钉在十字架上的这位耶稣，神已经立他为主、为基督了。”

³⁷ 众人听见这话，觉得扎心，就对彼得和其余的使徒说：“弟兄们，我们当怎样行？” ³⁸ 彼得说：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受洗，叫你们的罪得赦，就必须领受所赐的圣灵； ³⁹ 因为这应许是给你们和你们的儿女，并一切在远方的人，就是主我们神所召来的。” ⁴⁰ 彼得还用许多话作见证，劝勉他们说：“你们当救自己脱离这扭曲的世代。” ⁴¹ 于是领受他话的人就受了洗。那一天，门徒约添了三千人。

hxab lil khab job, xit hangb xit des、wangt jed haib bod qid.

Dol Hsent Yeeb Sub Ait Deis Ait

⁴³Dol naix not sail hxib bongt wat, dol hxab lil seix dail ait dol hfud gid xib qif haib dol yangs waix not not. ⁴⁴Dol naix hsent id sail niangb jus bet, dangx dol hut xit seix ed, ⁴⁵dail mail dol lix ongd、ghab diux zaid, dail xid hxad gos gid deis ghax dus gid id diot nenx. ⁴⁶Nenx dol hnaib hnaib dongx hvib jus gid niuf hvib niangb laib dins gid niangs, seix dail niangb diub zaid wangt jed, ghangb hvib、dad dad deix deix nongx gad, ⁴⁷xangx hent Wangx Waix, dot dol naix deid hvib. Ab Ghab hnaib hnaib dad dol naix dot dliuk id gangx diot nenx dol.

Bix Deef Diot Vut Dail Zeib Dlak Gad

3 Hxot diongb hnaib bib dieex zongb daox gaod id, Bix Deef sul Yof Haid jit mongl laib dins Wangx Waix. ²Maix ib laix naix yis lol ghax zeib lob, maix naix hnaib hnaib ghangt dax dub diot laib ghab diux dins (laib diux id bit hot Ghab Diux Lal), dlak dol naix dlenl dins baib bix seix. ³Nenx bongf Bix Deef sul Yof Haid dlenl laib dins vongs vongs, ghax dlak nenx ob laix baib bix seix. ⁴Bix Deef、Yof Haid tiangt mais ngit nenx bub diub. Bix Deef hmat: “Mongx hxid bib.” ⁵Dail naix id ghax ngit nenx ob laix bub diub, jeb hvib dot gheix xid.

⁶Bix Deef hot: “Nix、jenb wil sail ax maix, wil maix gheix xid ghax baib mongx gheix xid: Wil ak Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub Jib Duf bangf laib bit

⁴² 都恒心遵守使徒的教训，彼此交接、掰饼、祈祷。

信徒的生活

⁴³ 众人都惧怕。使徒又行了许多奇事神迹。⁴⁴ 信的人都在一处，凡物公用，⁴⁵ 并且卖了田产、家业，照各人所需用的分给各人。⁴⁶ 他们天天同心合意恒切地在殿里，且在家中掰饼，存着欢喜、诚实的心用饭，⁴⁷ 赞美神，得众民的喜爱。主将得救的人天天加给他们。

彼得在殿门口医好瘸腿的人

3 下午三点祷告的时候，彼得、约翰上圣殿去。² 有一个人，生来是瘸腿的，天天被人抬来，放在殿的一个门口（那门名叫美门），要求进殿的人周济。³ 他看见彼得、约翰将要进殿，就求他们周济。⁴ 彼得、约翰定睛看他。彼得说：“你看我们。”⁵ 那人就留意看他们，指望得着什么。

⁶ 彼得说：“金银我都没有，只把我所有的给你。我奉拿撒勒人耶稣基

gol mongx fal hangb gid!" ⁷Nend ghax tiet nenx jil bil deix xongt nenx fal, nenx bangf jil lob sul dol git gheib lob ghax maix dliangl maix ves zat dax, ⁸diuk dik cat, hxud waix zangl hangb gid dax; des nenx ob laix dlenl laib dins, hangb gid, diuk dik, xangx hent Wangx Waix. ⁹Dol naix ngit bongf nenx hangb gid, xangx hent Wangx Waix; ¹⁰xangk nenx dios dail xangf xangf niangb dab diot laib ghab diux dins la dlak naix baib bix seix id, ghax xib qif gid niat.

Bix Deef Niangb Jox Ghab Xil Zaid Sox Lof Menf Xangs Lil

¹¹Dail naix id xit xit niangb jox ghab xil zaid gol ait Sox Lof Menf, tiet Bix Deef sul Yof Haid, dangx dol naix xit seix box jox dax mongl leit nenx dol khangd id, xib qif bongt wat. ¹²Bix Deef ngit bongf ghax des dol naix hmat: "Dol naix Yix Saif Lieef nongd af! Mangx ait gheix xid xib qif laib nongd bongt liek nongd nend? Ait gheix xid tiangt mais ngit bib bub diub, nos hot bib dad bib bangf dliangl ves sul niuf hvib des Wangx Waix ait dail naix nongd hangb gid dax nend? ¹³Yad Baif Lab Haix、Yix Sab、Yax Gof bangf dail Wangx Waix, ghax dios bib zaid dol ghet sangs lul bangf dail Wangx Waix, tob nenx bangf dail khad Yeeb Sub bangf laib nangx fangx gil xil dax yangx ("khad" ghaid hxad hot "daib dial"); niox qab mangx dad nenx job diot Bix Lab Dob、Bix Lab Dob jangx hvib xangt nenx, mangx diangd niangb Bix Lab Dob ghab mais gox nenx mongl. ¹⁴Mangx gox dail hxab niangx hxab ngas deix hvib id mongl, diangd dangl dlak xangt dail maf naix id diot mangx. ¹⁵Mangx dat ab Ghab jox nangs niox, Wangx Waix

督的名，叫你起来行走！”⁷于是拉着他的右手，扶他起来，他的脚和踝子骨立刻健壮了，⁸就跳起来，站着，又行走；同他们进了殿，走着，跳着，赞美神。⁹百姓都看见他行走，赞美神；¹⁰认得他是那素常坐在殿的美门口求周济的，就因他所遇着的事，满心希奇、惊讶。

彼得在所罗门廊下讲道

¹¹那人正在称为所罗门的廊下，拉着彼得、约翰，众百姓一齐跑到他们那里，很觉希奇。¹²彼得看见，就对百姓说：“以色列人哪！为什么把这事当作希奇呢？为什么定睛看我们，以为我们凭自己的能力和虔诚使这人行走呢？¹³亚伯拉罕、以撒、雅各的神，就是我们列祖的神，已经荣耀了他的仆人耶稣（“仆人”或作“儿子”）；你们却把他交付彼拉多。彼拉多定意要释放他，你们竟在彼拉多面前弃绝了他。¹⁴你们弃绝了那圣洁公义者，反求着释放一个凶手给你们。¹⁵你们杀了那生命的主，神却叫他从

ghax ait nenx diangd ves gangl khangd das lol; bib sail ait dad deix diot laib hfud gid nend. ¹⁶Bib hsent Yeeb Sub bangf laib bit, nenx bangf laib bit ghax ait mangx bongf haib xangk dail naix nend maix dliangl maix ves dax, ghax dios Yeeb Sub baib jox hvib hsent nend, ait dail naix nend niangb mangx dol naix not ghab mais vut jul yangx.

¹⁷Dol jid dax, wil bub mangx dios ax bub jef ait laib nend, mangx bangf dol ghab lail seix dios liek nend. ¹⁸Ait nend hul, Wangx Waix liak dangx dol xangs bub sod laib lot hmat hveb bub sod hot Jib Duf nongt gos hat, dol hveb nend ghax deix yangx. ¹⁹Ait nend mangx nongt diangd hvib ait deix, ait mangx bangf dol zeid dot hxangt mongl niox, ²⁰ait nend, dol ghab hnaib dlongs ves ghax nongt gangl ab Ghab ghab mais lol leit. Hsot mangs baib mangx dail Yeeb Sub Jib Duf id, ab Ghab seix nongt ait nenx lol leit. ²¹Nenx nongt niangb fangb waix, leit dliel xangf waif waix hvib dab hvib id, ghax dios dol hfud gid Wangx Waix gangl dliel tid waix xit dab dax, liak dol xangs bub sod hsab niangx bangf laib lot hmat id. ²²Mof Xib hmat: ‘Ab Ghab Wangx Waix nongt xongt ib dail xangs bub sod liek wil gangl mangx dol jid dax gid diongb diot mangx, nenx des mangx hmat dol id, mangx ghax nongt zongb naix. ²³Dail xid ax hngand dail xangs bub sod id bangf dol hveb, nenx nongt gangl dol naix not gid diongb yens sangl jul.’ ²⁴Gangl Sab Mux Eex qend dax, dangx dol xangs bub sod, dail deis hul, hangd hot hmat hveb bub sod nend, seix sail dongf sos dol ghab hnaib hmangt nend jef niox. ²⁵Mangx dios dol xangs bub sod bangf dol daib hlangb, seix hxut gos laib hlangb Wangx Waix nas mangx zaid dol ghet sangx waix ghed niox id, ghax dios dol hveb des Yad Baif Lab

死里复活了；我们都是为这事作见证。¹⁶ 我们因信他的名，他的名便叫你们所看见、所认识的这人健壮了；正是他所赐的信心，叫这人在你们众人面前全然好了。

¹⁷ 弟兄们，我晓得你们做这事是出于不知，你们的官长也是如此。¹⁸ 但神曾借众先知的口，预言基督将要受害，就这样应验了。¹⁹ 所以你们当悔改归正，使你们的罪得以涂抹，²⁰ 这样，那安舒的日子就必从主面前来到。主也必差遣所预定给你们的主基督耶稣降临。²¹ 天必留他，等到万物复兴的时候，就是神从创世以来，借着圣先知的口所说的。²² 摩西曾说：‘主神要从你们弟兄中间给你们兴起一位先知像我，凡他向你们所说的，你们都要听从。²³ 凡不听从那先知的，必要从民中全然灭绝。’²⁴ 从撒母耳以来的众先知，凡说预言的，也都说到这些日子。²⁵ 你们是先知的子孙，也承受神与你们祖宗所立的约，就是对亚伯拉罕说：‘地上万族都要因你的后裔得福。’²⁶ 神

Haix hmat id, hot: 'Fangb dab bangf dangx dol minf cuf sail nongt yenb weid mongx bangf dol jib hlangb ghax dot vut.' ²⁶Niangb dangl Wangx Waix xongt nenx bangf dail khad (ghaid ait "daib dial"), sod baib nenx dax mangx hangd nend, baib gid vut diot mangx, ed mangx laix laix diangd hvib, zuk faf dol zeid yangf mongl."

Bix Deef Sul Yof Haid Niangb Gongb Huid Gos Hxend

4 Hxot dol hxab lil des dol naix hmat hveb id, dol xangs jongb sul dol ghab lail ved dins, dol naix Sab Dub Gaib ghax dax leit bongl dlongl yangx. ²Yenb weid nenx ob laix khab job dol naix, dad Yeeb Sub ait laib bend yangs hot naix das diangd ves lol, nenx dol ghax hsod mul hvib wat; ³ait nend ghax khad bil wil Bix Deef sul Yof Haid; yenb weid zek waix yangx, ghax qib nenx ob laix leit hnaib dangl ghangb. ⁴Niox qab dol naix zongb naix jax lil id not bongt wat, dol bak dol dial ghed maix zab hsangb laix.

⁵Hnaib dangl ghangb, dol ghab lail zaid、dol lul jangb dol xangs hxad dud ghuk dangx diot Yeeb Lud Sab Lenx, ⁶dail maix dol hfud xangs jongb Yad Nax sul Gaib Yad Faf、Yof Haid、Yad Lif Saib Dad, haib dail hfud xangs jongb bangf dol hxub khat seix sail niangb khangd id. ⁷Nenx ob laix baib dol hxab lil hxud diot ghab diongb, nais nenx ob laix hot: "Mangx ed dliangl ves gheix xid haib ak dail xid bangf laib bit ait laib hfud gid nongd nend?" ⁸Xangf id, Bix Deef dot Dail Dliux Waix las baid yangx, des nenx dol hmat: "Dol lul haib laib diux ngax ghend naix! ⁹Hangd hot hnaib nongd, bib yenb weid diot vut dail bal lob bal bil ghax nais bib nenx ait deis dot

既兴起他的仆人（或作“儿子”），就先差他到你们这里来，赐福给你们，叫你们各人回转，离开罪恶。”

彼得与约翰在公会受审

4 使徒对百姓说话的时候，祭司们和守殿官，并撒都该人，忽然来了。²因他们教训百姓，本着耶稣，传说死人复活，就很烦恼；³于是下手拿住他们，因为天已经晚了，就把他们押到第二天。⁴但听道之人有许多信的，男丁数目约到五千。

⁵第二天，官府、长老和文士在耶路撒冷聚会，⁶又有大祭司亚那和该亚法、约翰、亚历山大，并大祭司的亲族都在那里。⁷叫使徒站在当中，就问他们说：“你们用什么能力，奉谁的名做这事呢？”⁸那时，彼得被圣灵充满，对他们说：“治民的官府和长老啊，⁹倘若今日，因为在残疾人身上所行的善事，查问我们他是怎么得

diot vut nend, ¹⁰mangx dol naix not sul dol naix Yix Saif Lief nongd nongt bub, dail naix hxud niangb mangx ghab mais nongd dot vut jul, dios yenb weid ak dot Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub Jib Duf bangf laib bit jef dot vut; ghax dios dail mangx dib hniangb diot laib jad fab liangx. Wangx Waix ait nenx diangd ves gangl khangd das lol id. ¹¹Nenx dios

‘Laib vib gos mangx dol xangs dlius niox id ait jangx ghab gib zaid laib vib jangs hsat hfud yangx.’

¹²Bax nenx niox, ax maix laib khangd dot dliuk yel; yenb weid niangb laib fangb dab dol diub fangb nongd, ax bil baib fat laib bit hsab bib bangl ghax dot dliuk.” ¹³Nenx dol bongf Bix Deef、Yof Haid bangf laib dliud hlieb wat, dail ngit gos nenx ob laix bend dios dol naix ax xangk leix ax xangk dud, ghax xib qif wat, hxid gos nenx ob laix des Yeeb Sub yangx; ¹⁴seix dail bongf dail naix dot diot vut id sul nenx ob laix xit seix hxud bub diub, ghax ax maix hveb dab yel. ¹⁵Ait nend nenx dol niuf hveb diot nenx ob laix hsat laib gongb huid mongl, jangx ghax xit dongf hot: ¹⁶“Bib nongt ait deis ait ob dail naix nongd nend? Yenb weid nenx ob laix jus deix gis ib laib yangs waix xend xend dax, dol naix niangb diub Yeeb Lud Sab Lenx sail bub jul, bib hot ax maix nend seix hmat ax dot. ¹⁷Ax baib laib hfud gid nongd niangb diub fangb vel ait vel guf nangx dax, bib nongt hangf nenx ob laix niox, ax baib nenx ob laix dail dad laib bit nongd mongl des dol naix hmat lil yel.” ¹⁸Ait nend ghax gol nenx ob laix lol, langl nenx ob laix ax gid dad Yeeb Sub bangf laib bit dax hmat hveb haib khab job naix. ¹⁹Bix Deef sul Yof Haid hmat: “Hnangd mangx bangf hveb, ax hnangd

到痊愈，¹⁰你们众人 and 以色列百姓都当知道，站在你们面前的这人得痊愈，是因你们所钉十字架、神叫他从死里复活的拿撒勒人耶稣基督的名。¹¹他是

‘你们匠人所弃的石头，已成了房角的头块石头。’

¹²除他以外，别无拯救；因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠着得救。”¹³他们见彼得、约翰的胆量，又看出他们原是没有学问的小民，就希奇，认明他们是跟过耶稣的；¹⁴又看见那治好了的人和他们一同站着，就无话可驳。¹⁵于是吩咐他们从公会出去，就彼此商议说：¹⁶“我们当怎样办这两个人呢？因为他们诚然行了一件明显的神迹，凡住耶路撒冷的人都知道，我们也不能说没有。¹⁷惟恐这事越发传扬在民间，我们必须恐吓他们，叫他们不再奉这名对人讲论。”¹⁸于是叫了他们来，禁止他们总不可奉耶稣的名讲论、教训人。¹⁹彼得、约翰说：“听从你们，不听

Wangx Waix, laib nend niangb Wangx Waix ghab mais dios lil ax dios lil, mangx nongf nos hxid! ²⁰Bib bongf gheix xid haib hnangd gheix xid, ax hmat ghax dliat ax dot.” ²¹Dol ghab lail yenb weid dol naix laib hful gid, ghax nos ax jas ghab jit dax vuf hlangb nenx ob laix, diangd hangf nenx ob laix ib dias ghax xangt nenx ob laix mongl yangx. Dol naix not yenb weid laib hful gid xib qif, ghax diangd laib nangx tob gil xil diot Wangx Waix. ²²Dail dot laib yangs waix diot vut id maix dlob juf not hniut yangx.

Dol Qeb Lil Dlak Ab Ghab Baib Jox Hvib Hlieb

²³Niangb dangl nenx ob laix dot xangt lol, ghax dax mongl dol ghab bul hangd id mongl, dad dol ghet xangs jongb sul dol lul hmat dol hveb id sail xangs nenx dol. ²⁴Nenx dol hnangd ghax dongx hvib jus gid hlab hveb des Wangx Waix hot: “Ghab af! Mongx tid waix xit dab xit haix, sul gid diongb hsangb diel wangs jens, ²⁵mongx liak Dail Dliux Waix, dad mongx dail khad、bib zaid ghet sangx waix Dad Weid bangf laib lot dax hmat:

‘Dol naix gid gux ait gheix xid xit vil?

Dol minf cuf ait gheix xid zot nos dol hful gid hlab lial?

²⁶Dol wangx fangb dab sail fal dax,

dol wangx dol ghab lail seix xit ghuk,

nongt langl ab Ghab,

sul ab Ghab bangf Dail Dot Eb Yux Tod

(ghaid hxad hot “Jib Duf”).’

²⁷Xib Lif sul Benx Diub•Bix Lab Dob, nas dol naix gid gux haib dol naix Yix Saif Lief, jus deix xit ghuk niangb laib yis nongd gid niangs haib, nongt dib dail

从神，这在神面前合理不合理，你们自己酌量吧！²⁰我们所看见、所听见的，不能不说。”²¹官长为百姓的缘故，想不出法子刑罚他们，又恐吓一番，把他们释放了。这是因众人所行的奇事，都归荣耀与神。²²原来借着神迹医好的那人有四十多岁了。

门徒求主赐胆量

²³二人既被释放，就到会友那里去，把祭司长和长老所说的话都告诉他们。²⁴他们听见了，就同心合意地高声向神说：“主啊！你是造天、地、海和其中万物的，²⁵你曾借着圣灵，托你仆人、我们祖宗大卫的口，说：

‘外邦为什么争闹？

万民为什么谋算虚妄的事？

²⁶世上的君王一齐起来，

臣宰也聚集，

要敌挡主，

并主的受膏者

(或作“基督”)。’

²⁷希律和本丢·彼拉多，外邦人和以色列民，果然在这城里聚集，要攻打你所

khad waix Yeeb Sub dot mongx tod eb yux diot id (“khad” ghaid hxad hot “daib”),²⁸ait jangx mongx jil bil sul mongx jox hvib hshot mangs ait jangx dol hfud gid id.²⁹Nenx dol hangf bib, hxot nongd dlak ab Ghab ngit hxid: Bil yil ait mongx bangf dol khad hlieb hvib dax, xangs mongx bangf dol jax lil,³⁰bil yil dliangx mongx bangf jil bil dax diot vut dol mongb, dail nongt yenb weid mongx dail khad waix Yeeb Sub bangf laib bit (“khad” ghaid hxad hot “daib”) ait dol yangs waix haib dol hfud gid xib qif dax.”³¹Daox gaod jangx, laib khangd qut xit ghuk ghax qangt dab dax, nenx dol ghax dot Dail Dliux Waix las baid jul, hlieb hvib dax dongf Wangx Waix bangf dol jax lil.

Dangx Dol Hut Xit Seix Ed

³²Dangx dol naix hsent id jus jox hvib jus laib hnid, ax maix ib laix hmat nenx bangf hmub jangd maix ib jens dios nenx bangf, sail dios dangx dol xit seix ed.³³Dol hxab lil maix dliangl ves, ait dad deix diot ab Ghab Yeeb Sub diangd ves lol; dol naix sail dot dol ngenb dieex hlieb wat.³⁴Gid diongb seix ax maix ib laix hxat dad, yenb weid laix laix seix mail dol lix ongd haib dol ghab diux ghab zaid mongl yangx, dad dol bix seix nix mail dot id dax,³⁵dub diot dol hxab lil bangf dol lob dangl hfud; dail xid ed sos gheix xid, ghax nongt dus baib nenx gheix xid.³⁶Maix ib dail Lid Weit bit hot Yof Saif diangl dangt diot Saif Pux Lud Sib, dol hxab lil gol nenx ait Bab Naf Bab (Bab Naf Bab dlided dax ghax dios “daib khab qongk”).³⁷Nenx maix lix ongd, seix mail mongl, dot bix seix nix lol ghax dad dax dub diot dol hxab lil bangf dol lob dangl hfud.

膏的圣仆耶稣 (“仆”或作“子”),²⁸成就你手和你意旨所预定必有的事。²⁹他们恐吓我们, 现在求主鉴察: 一面叫你仆人大放胆量, 讲你的道,³⁰一面伸出你的手来医治疾病, 并且使神迹、奇事因着你圣仆耶稣的名行出来 (“仆”或作“子”)。³¹祷告完了, 聚会的地方震动, 他们就都被圣灵充满, 放胆讲论神的道。

凡物共享

³²那许多信的人都是一心一意的, 没有一人说他的东西有一样是自己的, 都是大家公用。³³使徒大有能力, 见证主耶稣复活; 众人也都蒙大恩。³⁴内中也没有一个缺乏的, 因为人人将田产房屋都卖了, 把所卖的价银拿来,³⁵放在使徒脚前; 照各人所需用的, 分给各人。³⁶有一个利未人, 生在塞浦路斯, 名叫约瑟, 使徒称他为巴拿巴 (巴拿巴翻出来就是“劝慰子”)。³⁷他有田地也卖了, 把价银拿来, 放在使徒脚前。

Yad Naf Nif Yad Sul Sab Feib Lab

5 Maix ib dail naix bit hot Yad Naf Nif Yad sul nenx dail jib mais Sab Feib Lab xit seix mail dol las mongl jul, ²dliat ib nenk bix seix nix diot nenx niox, dol nix leif id jef dad dax dub diot dol hxab lil bangf dol lob dangl hfud, nenx dail jib mais seix bub. ³Bix Deef hmat: "Yad Naf Nif Yad! Sax Daid ait gheix xid las baid mongx jox hvib, hot mongx dlab hlud Dail Dliux Waix, dol bix seix nix mail lix ongd dot lol id dliat ib nenk niox nend?" ⁴Dol lix ongd ax bil mail mongl, ax dios mongx bangf nend? Mail mongl yangx, dol bix seix nix id ax dios mongx ait dail ghab nend? Mongx ait deis maix jox hvib ait nongd nend? Mongx ax dios dlab hlud naix, dios dlab hlud Wangx Waix het." ⁵Yad Naf Nif Yad hnangd dol hveb nend, ghax gos dlongl diot dab liuf bongt yangx; dol naix hnangd id sail hxib bongt wat. ⁶Maix pid vangt dax khaid nenx, ghangt mongl liangl mongl yangx.

⁷Ghed yangk bib laib xox sif, nenx dail jib mais dlenl dax, ax bil bub laib hfud gid nend. ⁸Bix Deef nais nenx: "Mongx xangs wil, mangx mail lix ongd dot dol bix seix nix id dios ax dios dol nongd nend?" Nenx dab: "Dios haib." ⁹Bix Deef hot: "Mangx ait gheix xid xit seix dax hxit ab Ghab bangf Dail Dliux nend? Dol naix liangl mongx dail jib bak id bangf dol lob lol leit ghab diux yangx, nenx dol seix nongt ghangt mongx dliif gux mongl." ¹⁰Dail jib mais ghax gos dlongl diot Bix Deef bangf dol lob dangl hfud, liuf bongt yangx. Dol vangt dlenl lol bongf nenx das yangx, ghax ghangt dliif gux mongl liangl diot nenx dail jib bak bangf ib pit. ¹¹Dangx laib jaod huid sul

亚拿尼亚与撒非喇

5 有一个人，名叫亚拿尼亚，同他的妻子撒非喇，卖了田产，²把价银私自留下几分，他的妻子也知道，其余的几分拿来放在使徒脚前。³彼得说：“亚拿尼亚！为什么撒但充满了你的心，叫你欺哄圣灵，把田地的价银私自留下几分呢？⁴田地还没有卖，不是你自己的吗？既卖了，价银不是你作主吗？你怎么心里起这意念呢？你不是欺哄人，是欺哄神了。”⁵亚拿尼亚听见这话，就仆倒，断了气；听见的人都甚惧怕。⁶有些少年人起来，把他包裹，抬出去埋葬了。

⁷约过了三小时，他的妻子进来，还不知道这事。⁸彼得对她说：“你告诉我，你们卖田地的价银，就是这些吗？”她说：“就是这些。”⁹彼得说：“你们为什么同心试探主的灵呢？埋葬你丈夫之人的脚已到门口，他们也要把你抬出去。”¹⁰妇人立刻仆倒在彼得脚前，断了气。那些少年人进来，见她已经死了，就抬出去，

dol naix hnangd laib hfud gid nend id, sail hxib bongt wat.

Dol Hxab Lil Diot Vut Dol Mongb

¹²Ab Ghab liak dol hxab lil bangf dol bil niangb diub fangb ait not not yangs waix haib hfud gid xib qif; nenx dol (ghaid hxad hot “dol naix hsent Yeeb Sub id”) sail dongx hvib jus gid niangb Sox Lof Menf bangf jox ghab xil zaid. ¹³Dol naix hsab ax maix ib laix gaix seib nenx dol; nend hul dol naix ngit qix nenx dol. ¹⁴Dol naix hsent haib diangd lol des ab Ghab id vel ait vel not dax, ad ad dial dial not wat. ¹⁵Leit gid maix naix ghangt dol mongb dax diub ghaib, dub diot dol songx qut ghaid dol bongk gid waix, jeb hvib hxot Bix Deef hangb dax id, dot nenx bangf ghab dliux hvent xab gos jox jid. ¹⁶Dail maix not not naix gangl Yeeb Lud Sab Lenx ob dangl ob pit bangf dol yis yangl dol mongb haib dol gos dliangb wat id dax, laix laix sail dot diot vut jul.

Dol Hxab Lil Gos Qab Yaf

¹⁷Dail hfud xangs jongb sul nenx bangf bax linf jus gid naix, ghax dios dol naix Sab Dub Gaib jaod menf id, sail fal dax, mongb hvib haib qit bongt wat, ¹⁸ghax khad bil wil dol hxab lil mongl qib diot laib lox gid gux. ¹⁹Niox qab hmangt id ab Ghab bangf dail hxab waix dax buk diux lox, yangl nenx dol dlif gux lol, ²⁰hot: “Mongl hxud waix diot laib dins gid niangs, dad dol jax lil niangb ves nongd xangs dol naix hnangd.” ²¹Dol hxab lil hnangd laib hveb nend, hxot laib ghab waix fangx dax yel id, ghax dlenl mongl laib dins gid niangs khab job naix mongl. Dail hfud xangs jongb sul nenx bangf dol jus gid naix id

埋在她丈夫旁边。¹¹全教会和听见这事的人，都甚惧怕。

使徒大行神迹奇事

¹²主借使徒的手在民间行了许多神迹奇事；他们都同心合意地在所罗门的廊下。¹³其余的人没有一个敢贴近他们；百姓却尊重他们。¹⁴信而归主的人越发增添，连男带女很多。¹⁵甚至有人将病人抬到街上，放在床上或褥子上，指望彼得过来的时候，或者得他的影儿照在什么人身上。¹⁶还有许多人带着病人和被污鬼缠磨的，从耶路撒冷四围的城邑来，全都得了医治。

使徒们受逼迫

¹⁷大祭司和他的一切同人，就是撒都该教门的人，都起来，满心忌恨，¹⁸就下手拿住使徒，收在外监。¹⁹但主的使者夜间开了监门，领他们出来，²⁰说：“你们去站在殿里，把这生命的道都讲给百姓听。”²¹使徒听了这话，天将亮的时候就进殿里去教训人。大祭司和他的同人来了，叫齐公会的人

dax leit, gol laib gongb huid bangf dol naix sul Yix Saif Lieef bangf dol lul xit ghuk, ghax xangt naix mongl diub lox gid niangs tiet dol hxab lil dlif gux lol. ²²Niox qab dol hxab diel dax leit ax bongf nenx dol niangb laib lox gid niangs, ghax diangd lol xangs hot: ²³“Bib ngit bongf laib lox hsuk vut het, dol ved diux seix hxud niangb ghab diux gid gux haib lail, niox qab jus buk laib diux, seix ax bongf ib laix naix niangb gid niangs.” ²⁴Dail ghab lail ved dins sul dol ghet xangs jongb hngand dol hveb nend, jox hvib ghax xad nos bongt wat, ax bub laib hfud gid nend xuk hnaib jangx ait deis dax. ²⁵Maix ib dail naix lol xangs nenx dol: “Dol naix gos mangx qib lox id, xangf nongd xit xit hxud niangb laib dins gid niangs khab job dol naix not.” ²⁶Nend dail ghab lail ved dins sul dol hxab diel ghax yangl dol hxab lil dax, seix ax ed gid gek khangd vof, yenb weid nenx dol hxib dol naix sof nenx dol niox.

²⁷Yangl lol leit, nenx dol ghax baib dol hxab lil hxud niangb laib gongb huid gid denx, dail hfud xangs jongb nais nenx dol hot: ²⁸“Bib ax dios langl mangx gad liad niox, ax gid ak laib bit nongd khab job naix nend? Mangx diangd dangl dad mangx bangf dol jax lil las baid Yeeb Lud Sab Lenx, sangx nongt ait dail naix id bangf dol hxangd diangd diot bib ghab jid!” ²⁹Bix Deef sul dol hxab lil dab: “Nongt yib Wangx Waix, ax gid yib dol naix. ³⁰Dail Yeeb Sub gos mangx fix diot ghaid det das id, bib zaid dol ghet sangx waix bangf dail Wangx Waix baib nenx diangd ves lol. ³¹Wangx Waix seix dail dad jil bil deix xuk nenx hvib dax (ghaid hxad hot “nenx ghax dios Wangx Waix xuk hvib niangb nenx bangf jil bil deix”), baib nenx ait dail wangx haib ait Dail Ghab Dliuk Fangb, dad dol ngenb dieex diangd hvib haib yangs zeid baib dol

和以色列族的众长老，就差人到监里去，要把使徒提出来。²²但差役到了，不见他们在监里，就回来禀报说：²³“我们看见监牢关得极严实，看守的人也站在门外，及至开了门，里面一个人都不见。”²⁴守殿官和祭司长听见这话，心里犯难，不知这事将来如何。²⁵有一个人来禀报说：“你们收在监里的人，现在站在殿里教训百姓。”²⁶于是守殿官和差役去带使徒来，并没有用暴暴，因为怕百姓用石头打他们。

²⁷带到了，便叫使徒站在公会前，大祭司问他们说：²⁸“我们不是严严地禁止你们，不可奉这名教训人吗？你们倒把你们的道理充满了耶路撒冷，想要叫这人的血归到我们身上！”²⁹彼得和众使徒回答说：“顺从神，不顺从人，是应当的。³⁰你们挂在木头上杀害的耶稣，我们祖宗的神已经叫他复活。³¹神且用右手将他高举（或作“他就是神高举在自己的右边”），叫他作君王、作救主，将悔改的心和赦罪的恩

naix Yix Saif Lieef.³²Bib nas laib hfud gid nend ait dad deix. Wangx Waix baib Dail Dliux Waix diot dol naix yib nenx id, seix nas laib hfud gid nend ait dad deix.”

³³Laib gongb huid bangf dol naix hngand ghax mongb hvib bongt wat, sangx dat nenx dol vongs vongs. ³⁴Niox qab maix ib dail Faf Lid Said bit hot Jab Max Lieef, dios dail xangs lil dot dol naix not hxid qix id, niangb laib gongb huid gid diongb hxud waix dax, niuf hveb diot dol naix yangl dol hxab lil mongl gid gux, ³⁵ghax des dol naix not hmat: “Dol naix Yix Saif Lieef nongd af, dongf sos dol naix nend, mangx nongt nins hvib ait deis ait. ³⁶Niongl gid denx Diub Dad fal dax, nenx nongf ghand lot hot nenx dios dail hlieb, ghed maix dlob bat naix des nenx, nenx gos maf das yangx, dol des nenx id ghax sail zul zangl mongl, gheix xid seix ax dliat yel. ³⁷Dangl ghangb, xangs bit jit dud hxot id, dail maix Jab Lid Lid dail naix Yuf Dad id fal dax, dlab hlud dol naix des nenx, nenx seix das mongl yangx, dol des nenx id sail zul zangl mongl jul. ³⁸Xangf nongd, wil qongk mangx ax gid ghend dol naix nend, zaid nenx dol mongl! Nenx dol dot nos haib ait dol gheb gid id, hand dios dol naix ait dax nend, ghax nongt lax bal mongl; ³⁹hand dios Wangx Waix ait dax nend, mangx ghax ait ax bal nenx dol; ax dot nend, mangx ghax diangd dangl dib Wangx Waix yangx.” Laib gongb huid bangf dol naix hngand ghax des nenx yangx. ⁴⁰Nenx dol gol dol hxab lil lol, dlok nenx dol, dail niuf hveb diot nenx dol ax gid ak Yeeb Sub laib bit xangs lil, ghax xangt nenx dol mongl. ⁴¹Nenx dol ghangb hvib ghangb niongk hsat laib gongb huid, yenb weid hsent dax ghax pait dot laib bit nongd gos dangt niad. ⁴²Nenx dol ghax hnaib hnaib niangb

赐给以色列人。³²我们为这事作见证。神赐给顺从之人的圣灵也为这事作见证。”

³³公会的人听见就极其恼怒，想要杀他们。³⁴但有一个法利赛人，名叫迦玛列，是众百姓所敬重的教法师，在公会中站起来，吩咐人把使徒暂且带到外面去，³⁵就对众人说：“以色列人哪，论到这些人，你们应当小心怎样办理。³⁶从前丢大起来，自夸为大，附从他的人约有四百，他被杀后，附从他的全都散了，归于无有。³⁷此后，报名上册的时候，又有加利利的犹大起来，引诱些百姓跟从他，他也灭亡，附从他的人也全都散了。³⁸现在，我劝你们不要管这些人，任凭他们吧！他们所谋的、所行的，若是出于人，必要败坏；³⁹若是出于神，你们就不能败坏他们，恐怕你们倒是攻击神了。”公会的人听了他，⁴⁰便叫使徒来，把他们打了，又吩咐他们不可奉耶稣的名讲道，就把他们释放了。⁴¹他们离开公会，心里欢喜，因被算是配为这名受辱。⁴²他

laib dins haib niangb diub zaid, khab job naix jus hxangb, xangs hot Yeeb Sub dios Jib Duf.

Hvuk Xongs Dail Ghab Lob Bil

6 Xangf id, dol qeb lil not dax, maix dol naix Yuf Taid hmat hveb Xib Laf fangs dol naix Xib Baif Lafif, yenb weid hnaib hnaib baib gad hxot id nins ax sos nenx dol bangf dol mais nas. ²Juf ob dail hxab lil id gol dol qeb lil dax, des nenx dol hmat: “Bib dliux Wangx Waix bangf dol jax lil mongl dax ghend dol gad nongd ghax ax dios lil yel. ³Ait nend, dol jid dax, nongt gangl mangx gid diongb hvuk dot xongs laix maix nangx lal bit vut haib dot Dail Dliux Waix sul gid hliod vas las baid id, bib ghax baib nenx dol ghend laib hfud gid nongd. ⁴Nend hul, bib nongt niuf hvib bod qid haib kot lil.” ⁵Dol naix not sail ghangb hvib dol hveb nend, ghax hvuk dot Sib Tif Faix, dail maix hvib hsent bongt haib dot Dail Dliux Waix las baid id; seix dail hvuk Feib Lid、Baif Lof Gob Lof、Nif Jab Nof、Tif Menf、Bab Mix Naf, haib Aib Tif Ab dail naix Nif Gob Lab dlenl Yuf Taid jaod id, ⁶baib nenx dol hxud niangb dol hxab lil ghab mais. Dol hxab lil daox gaod jangx ghax neif bil diot nenx dol laix laib khob.

⁷Wangx Waix bangf dol jax lil jangx ves dax yangx. Niangb Yeeb Lud Sab Lenx dol qeb lil not dax bongt wat, seix maix not not dol xangs jongb hsent dol jax lil nend.

Sib Tif Faix Gos Wil

⁸Sib Tif Faix dot ngenb dieex haib dot dliangb

们就每日在殿里、在家里，不住地教训人，传耶稣是基督。

拣选七执事

6 那时，门徒增多，有说希腊话的犹太人向希伯来人发怨言，因为在天天的供给上忽略了他们的寡妇。²十二使徒叫众门徒来，对他们说：“我们撇下神的道去管理饭食，原是不合宜的。³所以弟兄们，当从你们中间选出七个有好名声、被圣灵充满、智慧充足的人，我们就派他们管理这事。⁴但我们要专心以祈祷传道为事。”⁵大众都喜悦这话，就拣选了司提反，乃是大有信心、圣灵充满的人；又拣选腓利、伯罗哥罗、尼迦挪、提门、巴米拿，并进犹太教的安提阿人尼哥拉，⁶叫他们站在使徒面前。使徒祷告了，就按手在他们的头上。

⁷神的道兴旺起来。在耶路撒冷门徒数目加增得甚多，也有许多祭司信从了这道。

司提反被捉拿

⁸司提反满得恩惠、能

ves baid baid leif leif, niangb diub fangb ait dol hfud gid xib qif hlieb sul dol yangs waix. ⁹Xangf id maix laib dangx xit ghuk bit hot “dol naix dot zid yuf” id bangf ob bib laix naix; dail maix Gux Lid Naid、Yad Lif Saib Dad、Jib Lid Jab、Yad Xid Yad dol dangx xit ghuk bangf ob bib laix naix, fal dax nas Sib Tif Faix pab hveb. ¹⁰Sib Tif Faix dad gid hliod gid vas sul Dail Dliux Waix dax hmat hveb, dol naix not langl ax gos, ¹¹ghax mail dot dol naix dax hot: “Bib hnangd nenx hmat hveb taf xif Mof Xib sul Wangx Waix.” ¹²Nenx dol diangd hlud dol naix、dol lul haib dol xangs hxad dud dax wil nenx zat, tiet mongl laib gongb huid mongl, ¹³ait dad deix dliot hot: “Dail nongd hmat hveb, dod denf laib dis hsaib niangx hsaib ngas haib dol lil hlangb jus hxangb. ¹⁴Bib hnangd nenx hmat, Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub nongt ait bal jox fangb nongd, seix nongt waif dol gux lil Mof Xib baib bib id.” ¹⁵Dol niangb dab diot laib gongb huid id sail tiangt mais ngit nenx bub diub, bongf nenx bangf laib hfud mangl liek dail hxab waix bangf laib hfud mangl.

Sib Tif Faix Hmat Lil

7 Dail hfud xangs jongb ghax nais: “Jus deix maix dol hfud gid nend haib nend?” ²Sib Tif Faix dab: “Mangx kub bak kub jid dax nongd, dlak mangx zongb naix! Hnaib id bib zaid ghet sangx waix Yad Baif Lab Haix niangb Meix Sof Buf Daf Mix Yad ax bil niangb diot Hab Laif hxot id, Wangx Waix maix nangx tob gil xil fangt jid diot nenx hxid, ³des nenx hot: ‘Mongx nongt hsaib mongx jox fangb haib dol jid dax bed ut mongl jox fangb wil xangs mongx id mongl.’

力，在民间行了大奇事和神迹。⁹ 当时有称为“得自由的人”会堂的几个人，并有古利奈、亚历山太、基利家、亚细亚各处会堂的几个人，都起来和司提反辩论。¹⁰ 司提反是以智慧和圣灵说话，众人敌挡不住，¹¹ 就买出人来说：“我们听见他说谤讟摩西和神的话。”¹² 他们又耸动了百姓、长老并文士，就忽然来捉拿他，把他带到公会去，¹³ 设下假见证，说：“这个人说话不住地糟践圣所和律法。¹⁴ 我们曾听见他说，这拿撒勒人耶稣要毁坏此地，也要改变摩西所交给我们的规条。”¹⁵ 在公会里坐着的人，都定睛看他，见他的面貌好像天使的面貌。

司提反申诉

7 大祭司就说：“这些事果然有吗？”² 司提反说：“诸位父兄请听！当日我们的祖宗亚伯拉罕在美索不达米亚还未住哈兰的时候，荣耀的神向他显现，³ 对他说：‘你要离开本地和亲族，往我所要指示你的地方去。’

⁴Nenx ghax hsat jox fangb Jab_Lef_Dix mongl niangb diot Hab_Laif. Nenx bak das yangk ghangb, Wangx Waix ait nenx gangl khangd id yax leit jox fangb xangf nongd mangx xit xit niangb nongd. ⁵Niangb jox fangb nongd Wangx Waix ax baib nenx ghab diux zaid, bet khangd qut hxud lob seix ax baib nenx; niox qab daf yend dad bet ghab dab nongd baib nenx haib nenx bangf dol jib hlangb ait ghab mongl; xangf id nenx ax bil maix daib dial. ⁶Wangx Waix hmat: 'Nenx bangf dol jib hlangb nongt des dol naix gid gux dlak fangb niangb, khangd id bangf dol naix nongt yaf nenx dol ait khad, nongt deid nenx dol hxat dad jangx dlob bat hniut.' ⁷Wangx Waix dad hmat: 'Wil nongt faf hlangb laib guaif dad nenx dol ait khad id. Xuk hnaib nenx dol nongt dlif gux lol, niangb jox fangb nongd dies hxuk wil.' ⁸Wangx Waix dail baib nenx dol laib hlangb ait lil hleik. Ait nend Yad_Baif_Lab_Haix ghax yis Yix_Sab, jangx yaf hnaib ghax des nenx ait lil hleik. Yix_Sab yis Yax_Gof, Yax_Gof yis juf ob dail ghet sangx waix.

⁹Dol ghet sangx waix hmaib mais Yof_Saif wat, ghax mail nenx mongl Aib_Jif mongl, niox qab Wangx Waix ghax des nenx xit seix niangb, ¹⁰dliuk nenx zuk faf bax linf dol hxat dad, dail ait nenx niangb dail wangx Aib_Jif Faf Lox ghab mais dot ngenb dieex, maix gid hlidod gid vas. Faf Lox ghax baib nenx ait dail ghab lail hsat hlieb ghend laib guaif Aib_Jif haib ib zaid naix. ¹¹Dangl ghangb jox fangb Aib_Jif sul Jab_Naif sail yongt gad, khed khed hxat hxat jul, bib zaid ghet sangx waix ghax yongt gad. ¹²Yax_Gof hngand Aib_Jif maix gad, ghax baib bib zaid dol ghet sangx waix mongl hangd id gid denx. ¹³Dias dangl ghangb Yof_Saif sul dol jid dax xit xangk, nenx zaid jil zaid naix seix baib Faf Lox bub

⁴他就离开迦勒底人之地，住在哈兰。他父亲死了以后，神使他从那里搬到你们现在所住之地。⁵在这地方神并没有给他产业，连立足之地也没有给他；但应许要将这地赐给他和他的后裔为业；那时他还没有儿子。⁶神说：'他的后裔必寄居外邦，那里人要叫他们作奴仆，苦待他们四百年。'⁷神又说：'使他们作奴仆的那国，我要惩罚。以后他们要出来，在这地方事奉我。'⁸神又赐他割礼的约。于是亚伯拉罕生了以撒，第八日给他行了割礼。以撒生雅各，雅各生十二位先祖。

⁹先祖嫉妒约瑟，把他卖到埃及去，神却与他同在，¹⁰救他脱离一切苦难，又使他在埃及王法老面前得恩典，有智慧。法老就派他作埃及国的宰相兼管全家。¹¹后来埃及和迦南全地遭遇饥荒，大受艰难，我们的祖宗就绝了粮。¹²雅各听见在埃及有粮，就打发我们的祖宗初次往那里去。¹³第二次约瑟与弟兄们相认，他的亲族也被法老知道了。¹⁴约

yangx. ¹⁴Yof Saif ghax baib nenx bangf dol jid dax mongl gol nenx zaid bak Yax Gof sul ib zaid naix xongs juf zab laix sail dax. ¹⁵Ait nend Yax Gof ghax ngal mongl Aib Jif, dangl ghangb nenx sul bib zaid dol ghet sangx waix sail das diot hangd id; ¹⁶nenx dol ghab jid gos yax lol leit Sid Jid, liangl diot laib bangx liangx, ghax dios Yad Baif Lab Haix niangb Sid Jid dad nix des Hab Mof dol daib hlangb mail dot lol id.

¹⁷Dol ghab hnaib Wangx Waix daf yend Yad Baif Lab Haix id lol leit dail, dol naix Yix Saif Lieef niangb Aib Jif ghax xangf not dax, ¹⁸leit dliel hxot dail wangx hvib ax bub Yof Saif id fal dax. ¹⁹Nenx dad ghab jit dax deid bib jil zaid, ait hat bib zaid dol ghet sangx waix, yaf nenx dol dlius dol niak mongl, ax baib nenx dol ves yel. ²⁰Xangf id, Mof Xib yis lol, niangb Wangx Waix ghab mais vut nios bongt wat, niangb nenx zaid bak diub zaid yis jangx bib hlat hnaib. ²¹Hxot nenx gos dlius mongl id, dail Faf Lox bangf dail daib pik ghax bes nenx mongl yis, ait nenx bangf dail daib dial. ²²Mof Xib qeb dot dol naix Aib Jif bangf dol gid hliod gid vas jul, hmat hveb ait hfud gid sail naf diux.

²³Nenx dot dlob juf hniut, ghax qend hvib mongl ngit nenx bangf dol jid dax Yix Saif Lieef; ²⁴leit khangd id bongf nenx dol bangf ib laix naix gos ongd ghax xab nenx, nas dail gos yaf id bex hfud, dib dail naix Aib Jif id das yangx. ²⁵Nenx nos hot dol jid dax nongt bub Wangx Waix dios ed nenx jil bil dax dliuk nenx dol; niox qab nenx dol ax bub. ²⁶Hnaib dangl ghangb, jas ob dail naix Yix Saif Lieef xit dib, ghax qongk nenx ob laix xit vut bul, hot: 'Mangb dios jid dax, ait gheix xid xit yaf nend?'

瑟就打发弟兄，请父亲雅各和全家七十五个人都来。¹⁵于是雅各下了埃及，后来他和我们的祖宗都死在那里；¹⁶又被带到示剑，葬于亚伯拉罕在示剑用银子从哈抹子孙买来的坟墓里。

¹⁷及至神应许亚伯拉罕的日期将到，以色列民在埃及兴盛众多，¹⁸直到有不晓得约瑟的新王兴起。¹⁹他用诡计待我们的宗族，苦害我们的祖宗，叫他们丢弃婴孩，使婴孩不能存活。²⁰那时，摩西生下来，俊美非凡，在他父亲家里抚养了三个月。²¹他被丢弃的时候，法老的女儿拾了去，养为自己的儿子。²²摩西学了埃及人一切的学问，说话行事都有才能。

²³他将到四十岁，心中起意去看望他的弟兄以色列人；²⁴到了那里，见他们一个人受冤屈，就护庇他，为那受欺压的人报仇，打死了那埃及人。²⁵他以为弟兄必明白神是借他的手搭救他们；他们却不明白。²⁶第二天，遇见两个以色列人争斗，就

²⁷Dail naix yaf nenx bangf dail naix xit vit id hvongd Mof Xib mongl ib pit, hot: 'Dail xid xongt mongx ait bib bangf dail hfud haib dail ghab lail hxend diangs nend?' ²⁸Hsad bil mongx nongt liek hnaib nongl dat dail naix Aib Jif id dax dat wil nend?' ²⁹Mof Xib hnangd dol hveb nend ghax zuk mongl dlak fangb niangb diot Mix Djeed; niangb khangd id yis dot ob dail daib dial.

³⁰Yangk mongl dlob juf hniut, niangb laib bok Xib Najid ghab vud hfangb, maix ib dail hxab waix gangl ghab nif dul gongk bel gid diongb fangt jid diot Mof Xib hxid. ³¹Mof Xib bongf laib yangs mais dlob, ghax nos xib qif wat, hxot nenx dax gid denx ngit id, ghax maix ab Ghab bangf dol hveb hot: ³²'Wil dios mongx zaid dol ghet sangs lul bangf dail Wangx Waix, Yad Baif Lab Haix bangf dail Wangx Waix, Yix Sab bangf dail Wangx Waix, Yax Gof bangf dail Wangx Waix.' Mof Xib kib tob tob, ax gaix ngit yel. ³³Ab Ghab des nenx hmat: 'Hlid mongx bangf niuf hab niox, yenb weid bet mongx hxud nend dios bet hsab niangx hsab ngas. ³⁴Dol khed hxat wil bangf dol naix niangb Aib Jif gos jel id, wil ngit bongf yangx; nenx dol ngongx dol hveb hxat id, wil seix hnangd yangx. Wil nongt ngal lol dliuk nenx dol. Mongx dax! Wil nongt baib mongx mongl Aib Jif mongl.' ³⁵Dail Mof Xib nend, ghax dios dail dol naix dlius niox id hot: 'Dail xid xongt mongx ait bib bangf dail hfud haib dail ghab lail hxend diangs'; niox qab Wangx Waix liak dail hxab niangb ghab gongk bel gid diongb fangt jid id bangf jil bil, baib nenx ait dail hfud, ait dail dliuk naix. ³⁶Dail naix nend yangl dol naix dliif gux dax, niangb Aib Jif, niangb laib Haix

劝他们和睦，说：‘你们二位是弟兄，为什么彼此欺负呢？’²⁷ 那欺负邻居的把他推开，说：‘谁立你作我们的首领和审判官呢？’²⁸ 难道你要杀我，像昨天杀那埃及人吗？’²⁹ 摩西听见这话就逃走了，寄居于米甸；在那里生了两个儿子。

³⁰ 过了四十年，在西奈山的旷野，有一位天使从荆棘火焰中向摩西显现。³¹ 摩西见了那异象，便觉希奇，正进前观看的时候，有主的声音说：³²‘我是你列祖的神，就是亚伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神。’摩西战战兢兢，不敢观看。³³ 主对他说：‘把你脚上的鞋脱下来，因为你所站之地是圣地。³⁴ 我的百姓在埃及所受的困苦，我实在看见了，他们悲叹的声音，我也听见了。我下来要救他们。你来！我要差你往埃及去。’³⁵ 这摩西，就是百姓弃绝说：‘谁立你作我们的首领和审判官的’；神却借那在荆棘中显现之使者的手，差派他作首领、作救赎的。³⁶ 这人领百姓出来，在埃及、在红海、在旷野，

Xok niangb ghab vud hfangb, ait dol hfud gid xib qif haib dol yangs waix jangx dlob juf hniut. ³⁷Dail des dol naix Yix Saif Lieef hmat: 'Wangx Waix nongt niangb mangx dol jid dax gid diongb des mangx xongt ib dail xangs bub sod liek wil', ghax dios dail Mof Xib nend. ³⁸Dail naix nend niangb ghab vud hfangb laib dangx naix gid diongb haib laib bok Xib Naid gid waix, sul dail hxab waix des nenx hmat hveb id xit seix niangb, dail des bib zaid dol ghet sangx waix xit seix niangb, seix dail qeb dot dol hveb waix ves gul sul xangs bib. ³⁹Bib zaid dol ghet sangx waix ax niut des nenx, diangd dangl dlius nenx niox, jox hvib diangd des Aib Jif mongl, ⁴⁰nenx dol des Yad Nenf hmat: 'Mongx nas bib tid dol wangx waix, niangb bib dangl hfud yangl gid; yenb weid dail Mof Xib yangl bib dlif gux gangl Aib Jif lol id, bib ax bub nenx jas gid gheix xid.' ⁴¹Hxot id, nenx dol tid jangx ib dail ghab daib liod, dail dad dol hut jongb baib dail nos id, ghangb hvib nenx dol diub bil ait jangx dol gheb id. ⁴²Wangx Waix ghax lind mais ax ngit nenx dol, zaid nenx dol mongl qet ghab waix bang laib hnaib laib hlat dol daib ghaib, deid denk liek benx dud bub sod hxad niox id:

'Dol zaid Yix Saif Lieef nongd af,
mangx niangb ghab vud hfangb jangx dlob juf hniut,
ait deis dios dad dol dangx hvangb haib dol hut jongb baib wil nend?

⁴³Mangx ghangt Mof Lof bangf laib dis dob sul Lix Faib bangf laib daib ghaib,
ghax dios mangx tid jangx haib diangb dol nos id.

Ait nend, wil nongt yax mangx mongl Bab Bix

四十年间行了奇事神迹。
³⁷那曾对以色列人说：‘神要从你们弟兄中间给你们兴起一位先知像我的，就是这位摩西。’³⁸这人曾在旷野会中和西奈山上，与那对他说话的天使同在，又与我们的祖宗同在，并且领受活泼的圣言传给我们。³⁹我们的祖宗不肯听从，反弃绝他，心里归向埃及，⁴⁰对亚伦说：‘你且为我们造些神像，在我们前面引路；因为领我们出埃及地的那个摩西，我们不知道他遭了什么事。’⁴¹那时，他们造了一个牛犊，又拿祭物献给那像，欢喜自己手中的工作。⁴²神就转脸不顾，任凭他们事奉天上的日月星辰，正如先知书上所写的说：

‘以色列人啊，
你们四十年间在旷野，
岂是将牺牲和祭物献给我吗？

⁴³你们抬着摩洛哥的帐幕和理番神的星，
就是你们所造、为要敬拜的像。

因此，我要把你们迁

Nenf pit gux mongl.'

⁴⁴Bib zaid dol ghet sangx waix niangb ghab vud hfangb, maix laib dis dob ait dad deix, laib dis dob nend dios Wangx Waix niuf hveb diot Mof Xib des nenx ngit bongf laib bend yangs tid jangx. ⁴⁵Laib dis dob nend, bib zaid dol ghet sangx waix hxut dot. Hxot Wangx Waix dias dol naix gid gux gangl jox fangb id mongl, nenx dol sul Yof Sub Yad yax laib dis dob mongl jox fangb hxut dot id mongl, dub leit dliel Dad Weid bangf dol ghab hnaib id. ⁴⁶Dad Weid niangb Wangx Waix ghab mais dot ngenb dieex, quf dlak Yax Gof bangf dail Wangx Waix hsoat mangs laib khangd qut niangb; ⁴⁷nongf dios Sox Lof Menf nas Wangx Waix tid jangx laib dins het. ⁴⁸Hmat khangd deix, Dail Hsat Hvib ax niangb laib zaid jil bil naix tid jangx, liek dail xangs bub sod hmat niox id:

⁴⁹'Ab Ghab hot: Fangb waix dios wil bangf laib ghob yenl wangx,
ghab dab dios wil bangf diangb dangk jis lob,
mangx nongt nas wil xit laib dins ait deis?

Khangd deis dios wil bangf laib khangd qut qet ves nend?

⁵⁰bax linf dol nend ax sail dios wil jil bil tid jangx nend?'

⁵¹Mangx mail jangt bangt nongd af, jox hvib haib ghab naix ax bil ait lil hleik, hxot hxot seix langl Dail Dliux Waix niox! Mangx zaid dol ghet sangx waix ait deis, mangx seix ait id. ⁵²Maix dail xangs bub sod deis, ax gos mangx zaid dol ghet sangx waix qab yaf nend? Nenx dol seix dad dol naix sod xangs hot Dail Naix Deix lol id maf mongl; hxot nongd mangx dail mail haib maf Dail Naix Deix id mongl yangx.

到巴比伦外去。'

⁴⁴我们的祖宗在旷野，有见证的帐幕，是神吩咐摩西叫他照所看见的样式做的。⁴⁵这帐幕，我们的祖宗相继承受。当神在他们面前赶出外邦人去的时候，他们同约书亚把帐幕搬进承受为业之地，直存到大卫的日子。⁴⁶大卫在神面前蒙恩，祈求为雅各的神预备居所；⁴⁷却是所罗门为神造成殿宇。⁴⁸其实，至高者并不住人手所造的，就如先知所言：

⁴⁹'主说：天是我的座位，
地是我的脚凳，
你们要为我造何等的殿宇？
哪里是我安息的地方呢？

⁵⁰这一切不都是我手所造的吗？'

⁵¹你们这硬着颈项，心与耳未受割礼的人，常时抗拒圣灵！你们的祖宗怎样，你们也怎样。⁵²哪一个先知不是你们祖宗逼迫呢？他们也把预先传说那义者要来的人杀了。如今你们又把那义者卖

⁵³Mangx dot dol hxab waix xangs dol lil hlangb, seix dail ax des vut.”

Sof Sib Tif Faix Das

⁵⁴Dol naix not hnangd dol hveb nend ghax qit wat, hved hmid zeit zeit diot Sib Tif Faix. ⁵⁵Nend hul Sib Tif Faix dot Dail Dliux Waix las baid, tiangt mais ngit fangb waix bub diub, bongf Wangx Waix bangf laib nangx tob gil xil, dail bongf Yeeb Sub hxud niangb Wangx Waix bangf pit bil deix, ⁵⁶ghax hmat: “Wil ngit bongf fangb waix buk dax yangx, Daib Dial Naix hxud niangb Wangx Waix bangf pit bil deix.” ⁵⁷Dol naix not gol hsub dlinf, mes ghab naix niox, dongx hvib xit lenb dax mongl gid denx; ⁵⁸hvongd nenx mongl leit laib yis pit gux, qeb bod vib sof nenx. Dol naix ait dad deix ghax dad dol ud qub dub diot ib dail vangt bit hot Sox Lof bangf dol lob gid denx. ⁵⁹Hxot nenx dol xit xit sof id, Sib Tif Faix gol ab Ghab hot: “Dlak Ghab Yeeb Sub seik wil bangf dail dliux mongl!” ⁶⁰Diangd qend dab xangt hveb diab ab gol: “Ghab af! Ax gid diangd laib zeid nongd diot nenx dol.” Hmat jangx, ghax bit dangx yangx.

8 Sox Lof seix ghangb hvib nenx gos hat.

Sox Lof Yaf Dol Jaod Huid

Gangl hnaib id dax, Yeeb Lud Sab Lenx laib jaod huid gos qab yaf bongt wat, bax niox dol hxab lil, dol qeb lil zul zangl bas jox fangb Yuf Taid sul Sab Max Lid Yad jul. ²Dol naix niuf hvib des Wangx Waix id dax liangl Sib Tif Faix, dib gangb gek genx niangd hsub dab hsub waix. ³Niox qab Sox Lof ait hat dol

了、杀了。⁵³你们受了天使所传的律法，竟不遵守。”

用石打死司提反

⁵⁴众人听见这话，就极其恼怒，向司提反咬牙切齿。⁵⁵但司提反被圣灵充满，定睛望天，看见神的荣耀，又看见耶稣站在神的右边，⁵⁶就说：“我看见天开了，人子站在神的右边。”⁵⁷众人大声喊叫，捂着耳朵，齐心拥上前去；⁵⁸把他推到城外，用石头打他。作见证的人把衣裳放在一个少年人名叫扫罗的脚前。⁵⁹他们正用石头打的时候，司提反呼吁主说：“求主耶稣接受我的灵魂！”⁶⁰又跪下大声喊着说：“主啊！不要将这罪归于他们。”说了这话，就睡了。

8 扫罗也喜悦他被害。

扫罗迫害教会

从这日起，耶路撒冷的教会大遭逼迫，除了使徒以外，门徒都分散在犹太和撒玛利亚各处。²有虔诚的人把司提反埋葬了，为他捶胸大哭。³扫

jaod huid, dlenl mongl ib zaid dad ib zaid, tiet ad ad dial dial mongl las lox.

Kot Lil Niangb Sab Max Lid Yad

⁴Dol naix zul zangl id mongl leit fangb fangb vangl vangl kot lil. ⁵Feib Lif ngal mongl laib yis Sab Max Lid Yad kot xangs Jib Duf. ⁶Dol naix not nhangd yangx, dail ngit bongf Feib Lif ait dol yangs waix, ghax dongx hvib jus gid zongb naix nenx bangf dol hveb. ⁷Yenb weid maix not not naix gos dliangb wat, dol dliangb id gol hsab dlinf gangl nenx dol bangf laix jox jid dlif gux lol; dail maix not not dol zeib gheil haib dol zeib lob sail dot diot vut yangx. ⁸Dangx laib yis sail ghangb hvib jul.

⁹Maix ib laix naix bit hot Xib Menf, bend niangb laib yis id ait h fend wix, nongf ghangd lot ait hlieb, ait dol naix Sab Max Lid Yad xib qif wat; ¹⁰hlieb hlieb yut yut sail nhangd nenx hveb, hot: "Dail naix nongd ghax dios dail ait ves dlent dot gol ait Wangx Waix bangf id." ¹¹Nenx dol des nenx, yenb weid nenx dad dol h fend wix ait nenx dol xib qif lax wat yangx. ¹²Niox qab nenx dol hsent Feib Lid xangs laib guaif Wangx Waix bangf dol hseid ghangb hvib sul Yeeb Sub Jib Duf bangf laib bit, ait nend ad ad dial dial sail dot langf eb jul. ¹³Xib Menf seix nongf hsent yangx; niangb dangl dot langf eb yangx, ghax xangf xangf nas Feib Lid niangb jus bet, ngit bongf nenx ait dol yangs waix sul not diel ves dlent, ghax xib qif bongt wat.

¹⁴Dol hxab lil niangb Yeeb Lud Sab Lenx nhangd dol naix Sab Max Lid Yad qeb Wangx Waix bangf dol jax lil, ghax baib Bix Deef sul Yof Haid mongl nenx dol khangd id mongl. ¹⁵Nenx ob laix leit

罗却残害教会，进各人的家，拉着男女下在监里。

在撒玛利亚传福音

⁴那些分散的人往各处去传道。⁵腓利下撒玛利亚城去宣讲基督。⁶众人听见了，又看见腓利所行的神迹，就同心合意地听从他的话。⁷因为有许多人被污鬼附着，那些鬼大声呼叫，从他们身上出来；还有许多瘫痪的、瘸腿的，都得了医治。⁸在那城里，就大有欢喜。

⁹有一个人，名叫西门，向来在那城里行邪术，妄自尊大，使撒玛利亚的百姓惊奇；¹⁰无论大小，都听从他，说：“这人就是那称为神的大能者。”¹¹他们听从他，因他久用邪术，使他们惊奇。¹²及至他们信了腓利所传神国的福音和耶稣基督的名，连男带女就受了洗。¹³西门自己也信了；既受了洗，就常与腓利在一处，看见他所行的神迹和大异能，就甚惊奇。

¹⁴使徒在耶路撒冷，听见撒玛利亚人领受了神的道，就打发彼得、约翰往他们那里去。¹⁵两个

ghax des nenx dol daox gaod, nongt ait nenx dol dot Dail Dliux Waix. ¹⁶Yenb weid Dail Dliux Waix ax bil lol leit nenx dol ib laix bangf jox jid, nenx dol jef ak ab Ghab Yeeb Sub bangf laib bit dot langf eb het. ¹⁷Nend dol hxab lil neif bil diot nenx dol laix laib khob, nenx dol ghax dot Dail Dliux Waix yangx. ¹⁸Xib Menf ngit dol hxab lil neif bil baib Dail Dliux Waix diot nenx dol, ghax dad bix seix baib dol hxab lil, ¹⁹hot: “Dad laib ghab jed yent nongd baib wil, ait wil jil bil neif gos dail xid, dail xid ghax dot Dail Dliux Waix.” ²⁰Bix Deef hmat: “Mongx bangf dol nix dlub sul mongx xit seix das mong! yad! Yenb weid mongx nos hot Wangx Waix baib laib ngenb dieex id dios dad bix seix mail dot het. ²¹Mongx ax maix ib nenk gheix xid xit ghat gos dol jax lil nongd; yenb weid mongx bangf jox hvib niangb Wangx Waix ghab mais ax deix dox. ²²Mongx diangd hvib mongx bangf laib zeid yangf quf dlak ab Ghab yad, mongx khangd niangs nenx nos dot yangs deis ax bub. ²³Wil ngit mongx xit xit niangb laib xenb ib gid niangs, gos dol zeid yangf kheib yangx.” ²⁴Xib Menf hmat: “Bob deid mangx nas wil dlak ab Ghab, mangx hmat dol nend, ax maix ib diel leit wil bangf jox jid.”

²⁵Dol hxab lil bil yil zend minf bil yil kot ab Ghab bangf dol jax lil, diangd mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl, hangb leit liex fangb Sab Max Lid Yad bangf dol vangl kot dol hseid ghangb hvib.

Feib Lid Sul Aib Saif Vof Bix Yad Bangf Dail Gos Hsent Id

²⁶Maix ab Ghab bangf ib dail hxab des Feib Lid hmat: “Fal yad! Des pit dab hangb jox gid gangl Yeeb Lud Sab Lenx ngal mongl Jab Sab id mongl yol.”

人到了，就为他们祷告，要叫他们受圣灵。¹⁶ 因为圣灵还没有降在他们一个人身上，他们只奉主耶稣的名受了洗。¹⁷ 于是使徒按手在他们头上，他们就受了圣灵。¹⁸ 西门看见使徒按手，便有圣灵赐下，就拿钱给使徒，¹⁹ 说：“把这权柄也给我，叫我手按着谁，谁就可以受圣灵。”²⁰ 彼得说：“你的银子和你一同灭亡吧！因你想神的恩赐是可以用钱买的。²¹ 你在这道上无份无关；因为在神面前，你的心不正。²² 你当懊悔你这罪恶，祈求主，或者你心里的意念可得赦免。²³ 我看出你正在苦胆之中，被罪恶捆绑。”²⁴ 西门说：“愿你们为我求主，叫你们所说的，没有一样临到我身上。”

²⁵ 使徒既证明主道，而且传讲，就回耶路撒冷去，一路在撒玛利亚好些村庄传扬福音。

腓利与埃塞俄比亚太监

²⁶ 有主的一个使者对腓利说：“起来！向南走，往那从耶路撒冷下迦萨

Jox gid id dios ghab vud hfangb. ²⁷Feib Lid ghax hxud lob mongl yangx. Nos ax sos, maix ib dail naix Aib Saif Vof Bix Yad, dios dail gos hsent id maix ghab jed yent hlieb, niangb Aib Saif Vof Bix Yad dail wuk wangx Gaib Dad Jib bangf dail ghab lail, ghend dangx laib nongl jis nix, nenx jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx diangb Wangx Waix mongl yangx. ²⁸Xangf nongd, niangb ceib diangd lol, duf dail xangs bub sod Yix Said Yad bangf benx dud. ²⁹Dail Dliux Waix des Feib Lid hmat: “Mongx hangb seib laib ceib aib mongl.” ³⁰Feib Lid ghax box jox leit dail gos hsent id hangd id, zongb naix nenx duf dail xangs bub sod Yix Said Yad bangf benx dud. Nenx ghax nais nenx: “Mongx xit xit duf benx dud nend, mongx bub dluf ax dluf?” ³¹Nenx dab: “Ax maix naix xangs wil, ait deis bub dluf nend?” Nend ghax gol Feib Lid jit ceib des nenx xit seix niangb. ³²Nenx duf yangd dud id, hot:

“Nenx liek dail lid gos tiet leit bet khangd qut maf id, seix liek dail ghab daib lid niangb dail genk ghab dliub bangf diub bil hvuk hmangk bub jub, nenx seix ait nend ax buk lot.

³³Hxot nenx ait naix yut naix gal id, dol naix ax des lil deix dax hxend diangs nenx (dud Xib Laf hxat ait “nenx bangf gid hxend diangs gos luf mongl”), dail xid hmat dluf nenx bangf ghab sangs naix nend? Yenb weid nenx bangf jox nangs gos luf gangl fangb dab lol mongl yangx.”

³⁴Dail gos hsent id des Feib Lid hmat: “Dlak xangs wil! Dail xangs bub sod hmat dol hveb nend dios hmat dail xid, hmat nenx ghaid jid? Ghaid hmat dail hsab nend?” ³⁵Feib Lid ghax buk lot gangl yangd Dud Waix nend des nenx xangs hot Yeeb Sub.

的路上去。”那路是旷野。²⁷腓利就起身去了。不料，有一个埃塞俄比亚人，是个有大权的太监，在埃塞俄比亚女王干大基的手下总管银库，他上耶路撒冷礼拜去了。²⁸现在回来，在车上坐着，念先知以赛亚的书。²⁹圣灵对腓利说：“你去！贴近那车走。”³⁰腓利就跑到太监那里，听见他念先知以赛亚的书。便问他说：“你所念的，你明白吗？”³¹他说：“没有人指教我，怎能明白呢？”于是请腓利上车，与他同坐。³²他所念的那段经，说：

“他像羊被牵到宰杀之地，又像羊羔在剪毛的人手下无声，他也是这样不开口。

³³他卑微的时候，人不按公义审判他（原文作“他的审判被夺去”），谁能述说他的世代？因为他的生命从地上夺去。”

³⁴太监对腓利说：“请问，先知说这话是指着谁，是指着自己呢？是指着别人呢？”³⁵腓利就开口从这经上起，对他传讲

³⁶Nenx dol hangb mongl, jas bet maix eb, dail gos hsent id hmat: “Mongx hxid! Hangd nongd maix eb, maix gheix xid ghangl dliangl wil dot langf eb nend?” (maix dol dud sangs lul niangb nongd maix “³⁷Feib Lid hmat: ‘Hangd mongx said hvib hsent, ghax ed dot yangx.’ Nenx dab hot: ‘Wil hsent Yeeb Sub Jib Duf dios Wangx Waix dail Daib Dial.’”). ³⁸Ait nend nenx ghax gol naix xongb laib ceib, Feib Lid sul dail gos hsent id ob laix xit seix ngal diub eb mongl, Feib Lid ghax ait nenx langf eb. ³⁹Jit gangl diub eb lol, ab Ghab bangf Dail Dliux xuk Feib Lid mongl yangx. Dail gos hsent id ngit ax bongf nenx, ghax ghangb hvib ghangb niongk hangb gid diangd mongl. ⁴⁰Dangl ghangb maix naix niangb Yad Sox Düb jas Feib Lid, nenx hangb bas jox fangb id jul, mongl laib laib yis kot dol hseid ghangb hvib, leit diel Kaix Sab Lid Yad.

Sox Lof Diangd Hvib

9 Sox Lof nangl nangl hak dol hveb dat naix diot ab Ghab bangf dol qeb lil. Nenx mongl ngit dail hfud xangs jongb, ²dlak nenx hxad dud diot dol dangx xit ghuk niangb Dad Max Sid Gaif: Hangd hot nenx vangs jas dol naix hsent dol jax lil nongd, ad hul dial hul, sail baib nenx kheib tiet mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl. ³Sox Lof hangb leit Dad Max Sid Gaif dax yel id, ghax bongf fangb waix fangx dlial dax tob nenx dlob pit; ⁴nenx ghax gos dlongl diot dab, hngand maix hveb des nenx hmat: “Sox Lof! Sox Lof! Mongx ait gheix xid qab yaf wil?” ⁵Nenx nais: “Ghab af! Mongx dios dail xid?” Ab Ghab dab: “Wil ghax dios dail Yeeb Sub gos mongx qab yaf id. ⁶Fal lol! Dlenl laib yis mongl, mongx deid ait dol hfud gid id, nongt maix naix xangs mongx.” ⁷Dol naix des nenx ait ib gid mongl id hxud niangb

耶稣。³⁶ 二人正往前走，到了有水的地方，太监说：“看哪！这里有水，我受洗有什么妨碍呢？”（有古卷在此有³⁷腓利说：“你若是一心相信，就可以。”他回答说：“我信耶稣基督是神的儿子。”）³⁸ 于是吩咐车站住，腓利和太监二人同下水里去，腓利就给他施洗。³⁹ 从水里上来，主的灵把腓利提了去，太监也不再见他了，就欢欢喜喜地走路。⁴⁰ 后来有人在亚锁都遇见腓利，他走遍那地方，在各城宣传福音，直到凯撒利亚。

扫罗悔改

9 扫罗仍然向主的门徒口吐威吓凶杀的话，去见大祭司，²求文书给大马士革的各会堂，若是找着信奉这道的人，无论男女，都准他捆绑带到耶路撒冷。³ 扫罗行路，将到大马士革，忽然从天上发光，四面照着他；⁴他就仆倒在地，听见有声音对他说：“扫罗！扫罗！你为什么逼迫我？”⁵他说：“主啊！你是谁？”主说：“我就是你所逼迫的耶稣。”⁶ 起来！进城去，你所当做的事，必有人告诉你。”⁷ 同

khangd id, hmat ax lol hveb yel, jef hngand dol hveb, ghax ngit ax bongf naix. ⁸Sox Lof fal gangl ghab dab lol, buk hniub mais ngit, seix ngit ax bongf gheix xid. Maix naix tiet nenx bangf jil bil, yangl nenx dlenl mongl Dad Max Sid Gaif mongl; ⁹ax bongf, seix ax nongx ax hek jangx bib hnaib.

¹⁰Ait nend, niangb Dad Max Sid Gaif maix ib dail qeb lil bit hot Yad Naf Nif Yad; ab Ghab diot mais dlub des nenx hmat: “Yad Naf Nif Yad.” Nenx dab: “Ghab, wil niangb bet nongd.” ¹¹Ab Ghab xangs nenx: “Fal yad, des jox ‘Ghaib Deix’ mongl Yuf Dad zaid mongl, mongl hangb dail naix Dad Sud bit hot Sox Lof id mongl; nenx xit xit daox gaod. ¹²Nenx diot mais dlub bongf ib laix bit hot Yad Naf Nif Yad dlenl dax neif bil diot nenx jox jid, ait nenx bongf gid dax.” ¹³Yad Naf Nif Yad dab: “Ghab af, wil hngand not not naix hmat, dail naix nend niangb Yeeb Luj Sab Lenx ait hat mongx bangf dol naix hsaib niangx, ¹⁴dail niangb hangd nongd des dol ghet xangs jongb dot ghab jed yent, kheib dol naix gol dlak mongx laib bit id jul.” ¹⁵Ab Ghab des Yad Naf Nif Yad hmat: “Mongx langs dlinf mongl. Nenx dios wil hvuk niox laib hmub jangd id, nongt niangb dol naix gid gux sul dol wangx, dol naix Yix Saif Lief ghab mais guf nangx wil laib bit. ¹⁶Wil seix nongt ait nenx bub, ak wil laib bit nenx nongt jas xad jas hxat.” ¹⁷Yad Naf Nif Yad ghax mongl dlenl laib zaid id, dliangx bil neif diot Sox Lof jox jid, hot: “Jid dax Sox Lof, dail Ghab fangt jid diot mongx niangb dangl gid id, ghax dios Yeeb Sub. Nenx baib wil dax ait mongx bongf gid dax, seix dail ait mongx dot Dail Dliux Waix las baid.” ¹⁸Sox Lof dol hniub mais liek maix dol ghab dlot baix lol dab, nenx ghax bongf gid dlial dax, nenx

行的人站在那里，说不出话来，听见声音，却看不见人。⁸扫罗从地上起来，睁开眼睛，竟不能看见什么。有人拉他的手，领他进了大马士革；⁹三日不能看见，也不吃也不喝。

¹⁰当下，在大马士革有一个门徒，名叫亚拿尼亚；主在异象中对他说：“亚拿尼亚。”他说：“主，我在这里。”¹¹主对他说：“起来！往直街去，在犹太的家里，访问一个太数人，名叫扫罗；他正祷告，¹²在异象中看见一个人（有古卷无“在异象中”），名叫亚拿尼亚，进来按手在他身上，叫他能看见。”¹³亚拿尼亚回答说：“主啊，我听见许多人说，这人怎样在耶路撒冷多多苦害你的圣徒，¹⁴并且他在这里有从祭司长得来的权柄，捆绑一切求告你名的人。”¹⁵主对亚拿尼亚说：“你只管去。他是我所拣选的器皿，要在外邦人和君王，并以以色列人面前宣扬我的名。¹⁶我也要指示他，为我的名必须受许多的苦难。”¹⁷亚拿尼亚就去了，进入那家，把手按在扫罗身上说：“兄弟扫罗，

fal zangl lol dot langf eb; ¹⁹nongx gad jangx ghax maix dliangl maix ves dax yangx.

在你来的路上向你显现的主，就是耶稣，打发我来，叫你能看见，又被圣灵充满。”¹⁸扫罗的眼睛上好像有鳞立刻掉下来，他就能看见，于是起来受了洗；¹⁹吃过饭就健壮了。

Sox Lof Niangb Dad Max Sid Gaif Kot Lil

Sox Lof sul Dad Max Sid Gaif dol qeb lil xit seix niangb jangx ib niongl, ²⁰ghax mongl laib laib dangx xit ghuk kot xangs Yeeb Sub, hmat nenx dios Wangx Waix dail Daib Dial. ²¹Dol naix zongb naix id xib qif wat, ghax xit nais: “Dail niangb Yeeb Lud Sab Lenx ait hat dol naix gol dlak laib bit nongd id, ax dios dail nongd? Nenx dax hangd nongd, nongt dad gid kheib nenx dol tiet mongl dol ghet xangs jongb hangd id.” ²²Ait nend hul, Sox Lof vel ait vel maix dliangl ves dax, vaf gos dol naix Yuf Taid niangb Dad Max Sid Gaif id, zend minf hot Yeeb Sub ghax dios Jib Duf.

扫罗在大马士革传道

扫罗和大马士革的门徒同住了些日子，²⁰就在各会堂里宣传耶稣，说他是神的儿子。²¹凡听见的人都惊奇，说：“在耶路撒冷残害求告这名的，不是这人吗？并且他到这里来，特要捆绑他们，带到祭司长那里。”²²但扫罗越发有能力，驳倒住大马士革的犹太人，证明耶稣是基督。

Sox Lof Zuk Faf Dol Naix Yuf Taid Bangf Laib Ghab Jit Hat

²³Yangk jangx not not hnaib, dol naix Yuf Taid xit xangs dat Sox Lof; ²⁴niox qab nenx dol bangf ghab jit gos Sox Lof bub yangx. Nenx dol hnaib hnaib hmangt hmangt niangb laib ghab diux yis ved, sangx maf nenx. ²⁵Nenx bangf dol qeb lil ghax niangb hxib hmangt dad jil dlak ait nenx hlod gangl jox hob yis gid waix ngal dab mongl.

扫罗逃脱犹太人的谋害

²³过了好些日子，犹太人商议要杀扫罗；²⁴但他们的计谋被扫罗知道了。他们又昼夜在城门守候，要杀他。²⁵他的门徒就在夜间用筐子把他从城墙上缒下去。

Sox Lof Niangb Yeeb Lud Sab Lenx

²⁶Sox Lof mongl leit Yeeb Lud Sab Lenx, sangx

扫罗在耶路撒冷

²⁶扫罗到了耶路撒冷

nas dol qeb lil ait ghab bul, nenx dol sail hxib nenx, ax hsent nenx dios dail qeb lil. ²⁷Jef maix Bab Naf Bab dax seik nenx, yangl nenx mongl ngit dol hxab lil, nenx niangb jox gid ait deis ngit bongf ab Ghab, ab Ghab ait deis des nenx hmat hveb, nenx niangb Dad Max Sid Gaif ait deis ak Yeeb Sub laib bit hlieb hvib dax kot lil, nenx sail dad dol nend xangs nenx dol jul jul. ²⁸Ait nend Sox Lof ghax niangb Yeeb Luđ Sab Lenx sul dol qeb lil xit hangb xit des, ak ab Ghab bangf laib bit, hlieb hvib kot lil, ²⁹dail des dol naix Yuf Taid hmat hveb Xib Laf id pab hveb xit vaf; nenx dol ghax diot jit dat nenx. ³⁰Dol jid dax bub yangx ghax hsongt nenx ngal mongl Kaix Sab Lid Yad mongl, diangd baib nenx mongl Dad Sud mongl. ³¹Xangf id Yuf Taid, Jab Lid Lid haib Sab Max Lid Yad, bet bet bangf laib jaod huid sail dot hxed vut, dot tid xongt jul; gid gid seix hlib haib hxib ab Ghab, dot Dail Dliux Waix qet hvib, ghax not naix dax yangx.

Diot Vut Yix Nif Yax

³²Xangf Bix Deef yuf fangb yuf vangl id, seix mongl hxid dol naix hsab niangx niangb Leix Dad id; ³³jas ib laix bit hot Yix Nif Yax, mongb zeib gheil bit niangb pangb bongk jangx yaf hniut yangx. ³⁴Bix Deef des nenx hmat: “Yix Nif Yax, Yeeb Sub Jib Duf diot vut mongx yangx. Fal yad, hxub hxab mongx bangf pangb bongk yol.” Nenx ghax fal zangl lol. ³⁵Dol naix niangb Leix Dad sul Sab Nenf sail ngit bongf nenx, ghax diangd des ab Ghab.

冷，想与门徒结交，他们却都怕他，不信他是门徒。²⁷惟有巴拿巴接待他，领去见使徒，把他在路上怎么看见主，主怎么向他说话，他在大马士革怎么奉耶稣的名放胆传道，都述说出来。²⁸于是扫罗在耶路撒冷和门徒出入来往，奉主的名放胆传道，²⁹并与说希腊话的犹太人讲论辩驳；他们却想法子要杀他。³⁰弟兄们知道了，就送他下凯撒利亚，打发他往太教去。³¹那时，犹太、加利利、撒玛利亚各处的教会都得平安，被建立；凡事敬畏主，蒙圣灵的安慰，人数就增多了。

以尼雅得医治

³²彼得周流四方的时候，也到了居住吕太的圣徒那里；³³遇见一个人，名叫以尼雅，得了瘫痪，在褥子上躺卧八年。³⁴彼得对他说：“以尼雅，耶稣基督医好你了，起来！收拾你的褥子。”他就立刻起来了。³⁵凡住吕太和沙仑的人都看见了他，就归服主。

Dob Jab Diangd Ves Lol

³⁶Niangb Yof Paḍ maix ib dail daib pik qeb lil bit hot Dad Bix Dad, dlied jangx hveb Xib Laf dax ghax dios Dob Jab (“Dob Jab” ghax dios “lid ghab zat”); nenx ait dol hfud gid vut not not, baib naix hxat not not. ³⁷Xangf id, nenx mongb das yangx, maix naix sad nenx jangx, sangt niangb guf lox. ³⁸Leix Daḍ nas Yof Paḍ bend xit seib; dol qeb lil hngand Bix Deef niangb khangd id ghax baib ob laix naix mongl dlak nenx hot: “Dlak mongx hvit nenk daib mongl bib khangd aib mongl yad, ax gid dinx lob yel.” ³⁹Bix Deef ghax hxud lob des nenx ob laix ait ib gid mongl; leit ghax maix naix yangl nenx jit mongl guf lox. Dangx dol mais nas hxud niangb Bix Deef ib pit genx, dad Dob Jab des nenx dol xit seix niangb ait jangx dol ud gid niangs ud gid gux id diot nenx ngit. ⁴⁰Bix Deef hot nenx dol dlif gux mongl, ghax qend dab daox gaod, diangd mais lol des dail das hmat: “Dad Bix Dad! Fal yad!” Nenx ghax buk mais dlial dax, bongf Bix Deef ghax fal lol niangb dab. ⁴¹Bix Deef dliangx bil xongt nenx fal zangl, gol dol naix hxab niangx sul dol mais nas dlenl mongl, yud Dob Jab ves gul sul diot nenx dol. ⁴²Laib hfud gid nend guf nangx bas Yof Paḍ jul, ghax maix not not naix hsent ab Ghab dax. ⁴³Dangl ghangb, Bix Deef niangb Yof Paḍ dail xangs xib ghab liut Xib Menf zaid jangx ib niongl.

Gob Nif Liuf Sul Bix Deef

10 Niangb Kaix Sab Lid Yad maix ib laix naix bit hot Gob Nif Liuf, dios laib yenx Yid Daḍ Lid bangf dail hfud ghend bat yongx. ²Nenx dios dail

多加复活

³⁶ 在约帕有一个女徒，名叫大比大，翻希腊话就是多加（“多加”就是“羚羊”的意思）；她广行善事，多施周济。³⁷ 当时，她患病而死，有人把她洗了，停在楼上。³⁸ 吕太原与约帕相近；门徒听见彼得在那里，就打发两个人去见他，央求他说：“快到我们那里去，不要耽延。”³⁹ 彼得就起身和他们同去；到了，便有人领他上楼。众寡妇都站在彼得旁边哭，拿多加与她们同在时所做的里衣外衣给他看。⁴⁰ 彼得叫她们都出去，就跪下祷告，转身对着死人说：“大比大！起来！”她就睁开眼睛，见了彼得，便坐起来。⁴¹ 彼得伸手扶她起来，叫众圣徒和寡妇进去，把多加活活地交给他们。⁴² 这事传遍了约帕，就有许多人信了主。⁴³ 此后，彼得在约帕一个硝皮匠西门的家里住了多日。

彼得和哥尼流

10 在凯撒利亚有一个人，名叫哥尼流，是意大利营的百夫

naix niuf hvib des Wangx Waix, nenx sul nenx ib zaid naix sail hlib haib hxib Wangx Waix, baib dol naix hxat not, xangf xangf daox gaod Wangx Waix. ³Maix ib hnaib, niangb diongb hnaib bib dieex zongb hvib gal, nenx ait mais dlub bongf Wangx Waix bangf ib dail hxab dax nenx ghab mais gol: "Gob Nif Liuf!" ⁴Gob Nif Liuf tiangt mais ngit nenx bub diub, hxib hot: "Ghab af! Laib hfud gid gheix xid nend?" Dail hxab waix dab: "Mongx daox gaod haib baib dol naix hxat, dax leit Wangx Waix ghab mais, seix dot nins sos yangx. ⁵Xangf nongd mongx baib naix mongl Yof.Pađ dent dail bit hot Xib Menf seix gol ait Bix Deef id dax. ⁶Nenx niangb diot Xib Menf ait xangs xib ghab liut id zaid; nenx bangf laib zaid niangb ghab but haix." ⁷Dail hxab waix des nenx hmat hveb id mongl yangk ghangb, Gob Nif Liuf gol nenx zaid ob dail naix sul ib dail yongx niuf hvib des Wangx Waix xangf xangf dies hxuk nenx id dax, ⁸dad dol hfud gid nend xangs nenx dol hngand, ghax xangt nenx dol mongl Yof.Pađ mongl.

⁹Hnaib dangl ghangb, hxot nenx dol hangb leit laib yis vongs vongs id, niangb diongb hnaib juf ob dieex zongb hvib gal, Bix Deef ghax jit mongl laib guf zaid daox gaod; ¹⁰nenx hngand xit xus ghax sangx nongx gad. Hxot laib zaid dol naix xit xit hsot mangs gad id, Bix Deef bangf dail dliux yangt mongl gux mongl, ¹¹ngit bongf fangb waix buk dax, maix ib jens hut baix lol, liek ib liul dob hlieb, jok dlob jil ghab gib, hlod leit ghab dab denk. ¹²Gid niangs maix dol ngx dlob lob not diel sul dol gangb ghab dab, jangb dol nes yangt ghab waix. ¹³Dail maix dol hveb hmat nenx: "Bix Deef, fal zangl lol maf nongx yol."

¹⁴Bix Deef ghax dab: "Ghab af, laib nongd ait ax dot,

长。²他是个虔诚人，他和全家都敬畏神，多多周济百姓，常常祷告神。³有一天，约在下午三点，他在异象中明明看见神的一个使者进去，到他那里，说：“哥尼流。”⁴哥尼流定睛看他，惊怕说：“主啊！什么事呢？”天使说：“你的祷告和你的周济达到神面前，已蒙纪念了。⁵现在你当打发人往约帕去，请那称呼彼得的西门来。⁶他住在海边一个硝皮匠西门的家里，房子在海边。上。”⁷向他说话的天使去后，哥尼流叫了两个家人和常伺候他的一个虔诚兵来，⁸把这事都述说给他们听，就打发他们往约帕去。

⁹第二天，他们行路将近那城，彼得约在中午十二点上房顶去祷告；¹⁰觉得饿了，想要吃，那家的人正预备饭的时候，彼得魂游象外，¹¹看见天开了，有一物降下，好像一块大布，系着四角，缒在地上。¹²里面有地上各样四足的走兽和昆虫，并天上的飞鸟。¹³又有声音向他说：“彼得，起来！宰了吃。”¹⁴彼得却说：“主啊，这是

dol hut diub dab sul dol hut ax hxab ngas, wil cong ax bil nongx.”¹⁵Diangd maix dol hveb des nenx hmat: “Wangx Waix ait hxab ngas dol nend, mongx ax gid dad ait dol hut diub dab.”¹⁶Ait nend bib dias, jens hut nend hxab zat diangd mongl fangb waix mongl yangx.

¹⁷Bix Deef xit xit dot nos diul ghul, ax bub laib yangs mais dlub baib ngit bongf id dios hmat laib gheix id. Dol naix Gob Nif Liuf baib dax id nais leit Xib Menf zaid, ghax hxud niangb ghab diux gid gux,¹⁸gol hxab dlinf nais: “Maix dail Xib Menf gol ait Bix Deef niangb hangd nongd ax niangb?”¹⁹Hxot Bix Deef xit xit nenx nos laib yangs mais dlub id, Dail Dliux Waix des nenx hmat: “Maix bib laix naix dax vangs mongx.”²⁰Fal zangl, ngal mongl yad, nas nenx dol ait ib gid mongl yol, ax gid not hvib yel, yenb weid wil baib nenx dol dax het.”²¹Ait nend Bix Deef ghax ngal mongl hxid dol naix id, hot: “Wil ghax dios mangx vangs dail id, mangx ait gheix xid dax bet nongd?”²²Nenx dol hot: “Gob Nif Liuf ait hfud ghend bat yongx dios dail naix deix, hxib haib hlib Wangx Waix, dangx laib guaif Yuf Taid sail xangx hent nenx. Maix ib dail hxab waix hxab niangx xangs nenx dent mongx mongl nenx zaid mongl, zongb naix mongx hmat hveb.”²³Bix Deef ghax gol nenx dol dlenl zaid bit ib hmangt.

Hnaib dangl ghangb, nenx ghax hxud lob des nenx dol mongl, dail maix ob bib dail jid dax Yof Pad des nenx mongl.²⁴Diangd leit hnaib dangl ghangb, nenx dol dlenl leit Kaix Sab Lid Yad, Gob Nif Liuf bend dent nenx bangf dol hxab khat haib dol ghab bul dax dangl nenx dol.²⁵Bix Deef jus dlenl mongl,

不可的，凡俗物和不洁净的物，我从来没有吃过。”¹⁵第二次有声音向他说：“神所洁净的，你不可当作俗物。”¹⁶这样一连三次，那物随即收回天上去了。

¹⁷彼得心里正在猜疑之间，不知所见的异像是什么意思。哥尼流所差来的人已经访问到西门的家，站在门外，¹⁸喊着问：“有称呼彼得的西门住在这里没有？”¹⁹彼得还思想那异象的时候，圣灵向他说：“有三个人来找你。²⁰起来！下去，和他们同往，不要疑惑，因为是我差他们来的。”²¹于是彼得下去见那些人，说：“我就是你们所找的人，你们来是为为什么缘故？”²²他们说：“百夫长哥尼流是个义人，敬畏神，为犹太通国所称赞。他蒙一位圣天使指示，叫他请你到他家里去，听你的话。”²³彼得就请他们进去，住了一宿。

次日起身和他们同去，还有约帕的几个弟兄同着他去。²⁴又次日，他们进入凯撒利亚，哥尼流已经请了他的亲属、密友等候他们。²⁵彼得一进

Gob Nif Liuf ghax dax seik nenx, pet mais diot nenx jil lob dangl hfud diangb nenx. ²⁶Bix Deef ghax dliof nenx fal, hot: “Fal yad, wil seix dail naix het.” ²⁷Bix Deef sul nenx xit seix hmat hveb dlenl mongl, bongf maix ib mail naix xit ghuk niangb khangd id, ²⁸ghax des nenx dol hmat: “Mangx nongf bub yangx, dol naix Yuf Taid nas dol naix fangb khangd htab xit hangb xit des ghax ax dios lil, niox qab Wangx Waix put diot wil yangx, dail naix gheix xid hul, ax baib dad nenx ait dail naix diub dab ghaid dail naix ax htab ngas. ²⁹Ait nend hxot wil dot dent id, ib nenk ax vaf ghax dax yangx. Xangf nongd dlak mangx xangs wil: Mangx gol wil dax ait laib gheix xid?”

³⁰Gob Nif Liuf dab: “Dlob hnaib gid denx id, diongb hnaib bib dieex zongb hvib gal wil niangb zaid xit xit daox gaod. Maix ib laix naix nangl pangb ud fangx gas, hxud dlial dax niangb wil ghab mais, ³¹hot: ‘Gob Nif Liuf, mongx daox gaod dot hngand yangx, mongx baib naix hxat, laib nend kot leit Wangx Waix ghab mais dot nins sos yangx. ³²Mongx nongt baib naix mongl Yof Pad mongl, dent dail bit hot Xib Menf seix gol ait Bix Deef id dax, nenx niangb ghab but haix dail Xib Menf ait xangs xib ghab liut id zaid gid niangs.’ ³³Ait nend wil ghax baib naix dax vangs mongx. Mongx dax leit ghax vut wat yangx. Hnaib nongd bib niangb Wangx Waix ghab mais nongt zongb naix ab Ghab xangs mongx bax linf dol hveb id.”

Bix Deef Niangb Gob Nif Liuf Zaid Xangs Lil

³⁴Bix Deef ghax buk lot hmat dax: “Wil jus deix ngit gos yangx, Wangx Waix ax wix ax ab diot dail xid. ³⁵Niangb laib laib guaif gid niangs, dail xid hlib

去, 哥尼流就迎接他, 俯伏在他脚前拜他。 ²⁶彼得却拉他说: “你起来, 我也是人。” ²⁷彼得和他说着话进去, 见有好些人在那里聚集, ²⁸就对他们说: “你们知道, 犹太人和别国的人亲近来往, 本是不合例的, 但神已经指示我, 无论什么人都不可看作俗而不洁净的。 ²⁹所以我被请的时候, 就不推辞而来。现在请问: 你们叫我来有什么意思呢?”

³⁰哥尼流说: “前四天, 这个时候, 我在家中守着下午三点的祷告, 忽然有一个人穿着光明的衣裳, 站在我面前, ³¹说: ‘哥尼流, 你的祷告已蒙垂听, 你的周济达到神面前, 已蒙纪念了。 ³²你当打发人往约帕去, 请那称呼彼得的西门来, 他住在海边一个硝皮匠西门的家里。’ ³³所以我立时打发人去请你。你来了很好, 现今我们都在神面前, 要听主所吩咐你的一切话。”

彼得在哥尼流家中讲道

³⁴彼得就开口说: “我真看出神是不偏待人。 ³⁵原来各国中, 那敬畏主、

haib hxib ab Ghab ait gid deix, ghax dot ab Ghab ghangb hvib seik. ³⁶Wangx Waix liak Yeeb Sub Jib Duf (nenx dios hsangb diel wangs jens bangf dail Ghab) dax xangs dol hseid ghangb hvib haib hxed vut, dad dol jax lil nongd baib dol naix Yix Saif Lief. ³⁷Yof Haid xangs laib lil langf eb id yangk ghangb, dol hveb hseid nend ghax gangl Jab Lid Lid qend dax, xangs bas jox fangb Yuf Taid jul. ³⁸Wangx Waix ait deis dad Dail Dliux Waix sul dliangl ves tod diot Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub, dol nend mangx sail bub yangx. Nenx yuf fangb yuf vangl ait gid vut, diot vut dol naix gos dail hfud dliangb yaf id, yenb weid Wangx Waix des nenx xit seix niangb.

³⁹Nenx niangb jox fangb Yuf Taid haib Yeeb Lud Sab Lenx ait bax linf dol hfud gid, maix bib ait dad deix. Nenx dol diangd dad nenx fix niangb ghaid det dat das yangx. ⁴⁰Leit bib hnaib, Wangx Waix ait nenx diangd ves lol, fangt jid dax; ⁴¹ax dios fangt diot dol naix not ngit, nongf dios baib Wangx Waix sod hvuk dot dol naix nas nenx ait dad deix id ngit, ghax dios bib dol naix niangb nenx diangd ves gangl khangd das lol, ghax sul nenx xit seix nongx hek nongd. ⁴²Nenx niuf hveb bib kot lil diot dol naix not, zend minf nenx dios Wangx Waix xongt dax dail id, ait dail Ghab hxend diangs naix ves haib naix das id. ⁴³Dol xangs bub sod seix nas nenx ait dad deix hot: ‘Dol hsent nenx id nongt bangl nenx laib bit ghax dot yangs zeid.’”

Dol Naix Gid Gux Seik Dot Dail Dliux Waix

⁴⁴Xangf Bix Deef xit xit hmat hveb id, Dail Dliux Waix ngal niangb bax linf dol naix zongb naix jax lil

行义的人都为主所悦纳。³⁶ 神借着耶稣基督（他是万有的主）传和平的福音，将这道赐给以色列人。³⁷ 这话在约翰宣传洗礼以后，从加利利起，传遍了犹太。³⁸ 神怎样以圣灵和能力膏拿撒勒人耶稣，这都是你们知道的。他周流四方，行善事，医好凡被魔鬼压制的人，因为神与他同在。

³⁹ 他在犹太人之地，并耶路撒冷所行的一切事，有我们作见证。他们竟把他挂在木头上杀了。⁴⁰ 第三日，神叫他复活，显现出来；⁴¹ 不是显现给众人看，乃是显现给神预先所拣选为他作见证的人看，就是我们这些在他从死里复活以后，和他同吃同喝的人。⁴² 他吩咐我们传道给众人，证明他是神所立定的，要作审判活人、死人的主。⁴³ 众先知也为他作见证，说：‘凡信他的人，必因他的名，得蒙赦罪。’”

外邦人领受圣灵

⁴⁴ 彼得还说这话的时候，圣灵降在一切听道的

id bangf laix jox jid. ⁴⁵Dol ait lil hleik hsent Yeeb Sub des Bix Deef ib gid dax id, ngit bongf Dail Dliux Waix laib ngenb dieex seix tod diot dol naix gid gux, ghax xib qif wat; ⁴⁶Yenb weid hngand nenx dol hmat wangs diel hveb, ghax xangx hent Wangx Waix dios dail hlieb. Ait nend Bix Deef ghax hmat: ⁴⁷“Niangb dangl dol naix nongd hxut gos Dail Dliux Waix ghax nas bib jus diel yangx, dail xid langl gos dad eb baib nenx dol ait lil langf eb nend?” ⁴⁸Ait nend, ghax niuf hveb diot naix ak Yeeb Sub Jib Duf laib bit dax des nenx dol ait lil langf eb. Nenx dol diangd dlak Bix Deef niangb ob bib hnaib.

Bix Deef Xangs Laib Jaod Huid Yeeb Lud Sab Lenx

11 Dol hxab lil nas dol jid dax niangb Yuf Taid hngand hot dol naix gid gux seix qeb dot Wangx Waix bangf dol jax lil. ²Ait nend, hxot Bix Deef mongl leit Yeeb Lud Sab Lenx id, dol jid dax ait lil hleik id ghax nas nenx xit vaf hot: ³“Mongx dlenl mongl dol naix ax ait lil hleik id zaid sul nenx dol xit seix nongx hek.” ⁴Bix Deef ghax xangs laib hfud gid nend maix liex maix lenf diot nenx dol hngand, hot: ⁵“Hxot wil niangb laib yis Yof Paq daox gaod id, wil bangf dail dliux yangt mongl gux mongl, ngit bongf laib yangs mais dlob, maix ib jens hut baix lol, liek ib liul dob hlieb, jok dlob jil ghab gib, gangl fangb waix hlod dax, deix denk leit wil ghab mais. ⁶Wil tiangt mais ngit ghax bongf gid diongb maix dol dangx hvangb haib dol ngx vud dlob lob、dol gangb diub dab, jangb dol nes yangt ghab waix. ⁷Wil dail hngand maix dol hveb des wil hmat: ‘Bix Deef, fal zangl lol maf nongx yol.’ ⁸Wil hmat: ‘Ghab af, laib nend ait ax dot. Dol hut diub dab sul dol hut ax hsab

人身上。⁴⁵ 那些奉割礼和彼得同来的信徒，见圣灵的恩赐也浇灌在外邦人身上，就都希奇；⁴⁶ 因听见他们说方言，称赞神为大。于是彼得说：⁴⁷“这些人既受了圣灵，与我们一样，谁能禁止用水给他们施洗呢？”⁴⁸ 就吩咐奉耶稣基督的名给他们施洗。他们又请彼得住了几天。

彼得向耶路撒冷教会报告

11 使徒和在犹太的众弟兄听说外邦人也领受了神的道。² 及至彼得上了耶路撒冷，那些奉割礼的门徒和他争辩说：³“你进入未受割礼之人的家和他们一同吃饭了。”⁴ 彼得就开口把这事挨次给他们讲解，说：⁵“我在约帕城里祷告的时候，魂游象外，看见异象，有一物降下，好像一块大布，系着四角，从天缒下，直来到我跟前。⁶ 我定睛观看，见内中有地上四足的牲畜和野兽、昆虫，并天上的飞鸟。⁷ 我且听见有声音向我说：‘彼得，起来！宰了吃。’⁸ 我说：‘主

ngas cong f ax bil dlenl leit wil laib lot.'⁹Diangd maix dol hveb hmat gangl fangb waix dax: 'Dol dot Wangx Waix ait hsb ngas id, mongx ax gid dad ait dol hut diub dab.'¹⁰Ait nend bib dias, ghax hsub zat diangd mongl fangb waix mongl yangx.¹¹Deix denkhxib id, maix bib laix naix hxud diot bib niangb laib zaid id bangf laib ghab diux gid denx, maix naix xangt nenx dol gangl Kaix Sab Lid Yad dax hxid wil.¹²Dail Dliux Waix niuf hveb diot wil sul nenx dol ait ib gid mongl, ax gid not hvib (ghaid hxad hot "ax gid dus ait not diel"). Dol des wil ait ib gid mongl id, dail maix diut dail jid dax nongd haib, bib sail dlenl mongl dail naix id zaid.¹³Dail naix id ghax xangs bib, nenx ait deis ngit bongf ib dail hxab waix hxud niangb nenx diub zaid hot: 'Mongx baib naix mongl Yof Pad mongl, dent dail bit hot Xib Menf seix gol ait Bix Deef id dax,¹⁴nenx maix hveb xangs mongx, nongt hot mongx haib mongx ib zaid naix sail dot dliuk.'¹⁵Wil jus qend hmat, Dail Dliux Waix ghax ngal diot nenx dol laix jox jid, deid denklek xangf qend ngal diot bib laix jox jid jus yangs.¹⁶Wil ghax nos sos ab Ghab bangf dol hveb id: 'Yof Haid dad eb ait lil langf eb,' nend hul mangx nongt dot Dail Dliux Waix langf eb.'¹⁷Niangb dangl Wangx Waix baib nenx dol ngenb dieex, liek hxot bib hsent ab Ghab Yeeb Sub Jib Duf id baib bib jus diel; wil dios dail xid het, wil langl gos Wangx Waix nend?"¹⁸Dol naix not hngand dol hveb nend, ghax ax hmat hveb yel, jef diangd laib nangx tob gil xil diot Wangx Waix, hmat: "Ait nend ngit dax, Wangx Waix seix baib ngenb dieex diot dol naix gid gux, ait nenx dol diangd hvib dot jox nangx yangx."

啊，这是不可的。凡俗而不洁净的物从来没有入过我的口。⁹第二次，有声音从天上说：‘神所洁净的，你不可当作俗物。’¹⁰这样一连三次，就都收回去上去了。¹¹正当那时，有三个人站在我们所住的房门前，是从凯撒利亚差来见我的。¹²圣灵吩咐我和他们同去，不要疑惑（或作“不要分别等类”）。同着我去的，还有这六位弟兄，我们都进了那人的家。¹³那人就告诉我们，他如何看见一位天使站在他屋里，说：‘你打发人往约帕去，请那称呼彼得的西门来，¹⁴他有话告诉你，可以叫你和你的全家得救。’¹⁵我一开讲，圣灵便降在他们身上，正像当初降在我们身上一样。¹⁶我就想起主的话说：‘约翰是用水施洗，但你们要受圣灵的洗。’¹⁷神既然给他们恩赐，像在我们信主耶稣基督的时候给了我们一样；我是谁，能拦阻神呢？”¹⁸众人听见这话，就不言语了，只归荣耀与神，说：“这样看来，神也赐恩给外邦人，叫他们悔改得生命了。”

Laib Jaod Huid Diub Aib Tif Ab

¹⁹Dol qeb lil yenb weid Sib Tif Faix laib hfud gid jas xad, ghax zul zangl, yuf leit dol fangb Feid Nif Jib, Saif Pux Lud Sib haib Aib Tif Ab. Nenx dol ax des naix jub xangs lil, jef xangs dol naix Yuf Tajd het. ²⁰Nend hul, gid diongb maix dol naix Saif Pux Lud Sib sul dol naix Gux Lid Najd, nenx dol mongl leit Aib Tif Ab seix des dol naix Xib Laf xangs ab Ghab Yeeb Sub (maix dol dud sangs lul hxad hot "seix des dol naix Yuf Tajd hmat Xib Laf hveb id xangs ab Ghab Yeeb Sub"). ²¹Ab Ghab des nenx dol xit seix niangb, dol naix hsent haib des ab Ghab ghax not bongt wat. ²²Dol hveb yel hveb yangt nend guf nangx leit laib jaod huid Yeeb Lud Sab Lenx bangf dol ghab naix, nenx dol ghax baib Bab Naf Bab dax leit Aib Tif Ab. ²³Leit khangd id, nenx bongf Wangx Waix baib laib ngenb dieex id ghax ghangb hvib wat, qongk dol naix jangx hvib dins hnid dax bangl ab Ghab lax lax mongl. ²⁴Bab Naf Bab bend dios dail naix vut, dot Dail Dliux Waix las baid, maix hvib hsent bongt wat, nend ghax maix not not naix dax des ab Ghab. ²⁵Nenx seix dail mongl Dad Sud vangs Sox Lof, ²⁶vangs jas ghax yangl nenx mongl Aib Tif Ab mongl. Nenx ob laix sul laib jaod huid xit ghuk jangx ib hniut gid dluf ghangb, khab job dol naix not not. Dol qeb lil dot gol ait dol naix Jib Duf, ghax qend gangl Aib Tif Ab dax.

²⁷Deid denk dongd id, maix ob bib dail xangs bub sod ngal gangl Yeeb Lud Sab Lenx dax leit Aib Tif Ab. ²⁸Gid diongb maix ib laix bit hot Yad Jab Bud hxud waix dax, liak Dail Dliux Waix dax xangs hot laib fangb dab nongt yongt gad bongt dax yel; laib

在安提阿的教会

¹⁹ 那些因司提反的事遭患难四散的门徒，直走到腓尼基和塞浦路斯并安提阿。他们不向别人讲道，只向犹太人讲。²⁰ 但内中有塞浦路斯和古利奈人，他们到了安提阿也向希腊人传讲主耶稣（有古卷作“也向说希腊话的犹太人传讲主耶稣”）。²¹ 主与他们同在，信而归主的人就很多了。²² 这风声传到耶路撒冷教会人的耳中，他们就打发巴拿巴出去，走到安提阿为止。²³ 他到了那里，看见神所赐的恩就欢喜，劝勉众人，立定心志，恒久靠主。²⁴ 这巴拿巴原是个好人，被圣灵充满，大有信心，于是有许多人归服了主。²⁵ 他又往太数去找扫罗，²⁶ 找着了，就带他到安提阿去。他们足有一年的工夫和教会一同聚集，教训了許多人。门徒称为基督徒是从安提阿起首。

²⁷ 当那些日子，有几位先知从耶路撒冷下到安提阿。²⁸ 内中有一位，名叫亚迦布，站起来，借着圣灵指明天下将有大大

hfud gid nend leit Gaif Lox Diub dol ghab niangx hniut jus deix maix haib. ²⁹Ait nend dol qeb lil ghax jangx hvib, nongf des nongf jox ves baib bix seix, hsongt mongl baib dol jid dax niangb diot Yuf_Tajid id. ³⁰Nenx dol ghax ait nend ait, baib Bab Naf Bab sul Sox Lof hsongt dol bix seix id baib dol lul.

Yax Gof Gos Dat Sul Bix Deef Gos Qib

12 Xangf id, dail wangx Xib Lif khad bil ait hat laib jaod huid bangf ob bib laix naix, ²nenx dad diuk maf Yof Haid zaid bet Yax Gof. ³Nenx bongf dol naix Yuf_Tajid deid hvib laib hfud gid nend, ghax diangd mongl wil Bix Deef. Xangf id deid denk dol ghab hnaib dlius ghab bend. ⁴Xib Lif wil gos Bix Deef qib lox, job diot dlob pongd yongx ved, ib pongd dlob laix. Xib Lif sangx dangl laib dlongd fat hfed yangk ghax tiet nenx dax niangb dangx dol naix ghab mais ait nenx. ⁵Ait nend Bix Deef gos niangb lox; laib jaod huid ghax des nenx niuf hvib gad liad daox gaod Wangx Waix.

Bix Deef Dot Dliuk Gangl Laib Lox Lol

⁶Xib Lif tiet nenx mongl hxend diangs hmangt gid denx, Bix Deef gos ob jox hsd hlet hsd niox, bit niangb ob dail yongx bangf ghab diongb. Dol naix ved seix niangb ghab diux gid gux ved. ⁷Ab Ghab bangf ib dail hxab waix hxud dlial dax niangb nenx bangf ib pit, laib lox gid niangs tob fangx dax, dail hxab waix max Bix Deef bangf ib pit hsongd dangd, max nenx nins dlaib hot: "Hvit nenk daib fal yoll!" Jox hsd hlet ghax baix dos gangl nenx jil bil mongl. ⁸Dail hxab waix des nenx hmat: "Kheib hlat

饥荒；这事到革老丢年间果然有了。²⁹于是门徒定意，照各人的力量捐钱，送去供给住在犹太的弟兄。³⁰他们就这样行，把捐项托巴拿巴和扫罗送到众长老那里。

雅各被杀和彼得被关押

12 那时，希律王下手苦害教会中几个人，²用刀杀了约翰的哥哥雅各。³他见犹太人喜欢这事，又去捉拿彼得。那时正是除酵的日子。⁴希律拿了彼得，收在监里，交付四班兵丁看守，每班四个人，意思要在逾越节后把他提出来，当着百姓办他。⁵于是彼得被囚在监里；教会却为他切切地祷告神。

彼得被救出狱

⁶希律将要提他出来的前一夜，彼得被两条铁链锁着，睡在两个兵丁当中。看守的人也在门外看守。⁷忽然有主的一个使者站在旁边，屋里有光照耀，天使拍彼得的肋旁，拍醒了他，说：“快快起来！”那铁链就在他手上脱落下来。⁸天使对他说：“束

ud haib diot hab diot." Nenx ghax ait id ait. Dail hxab waix dail hmat: "Ghol pangb ud gid gux des wil mongl yol." ⁹Bix Deef ghax des nenx dlif gux dax, ax bub dail hxab waix ait dol id jus deix dios haib, jef nenx nos bongf laib yangs mais dlub het. ¹⁰Hangb yangk ib sangx haib ob sangx diux lox, ghax leit laib diux hlet jeb diub ghaib, laib diux id ghax nongf buk dax. Nenx dol dlif gux lol, hangb yangk ib jox ghaib, dail hxab waix ghax hsat nenx mongl. ¹¹Bix Deef nins lol, hot: "Wil xangf nongd jus deix bub, ab Ghab xangt nenx bangf dail hxab dax dliuk wil, ait wil zuk faf Xib Lif bangf diub bil haib bax linf dol hfud gid dol naix Yuf Tajid jeb hvib id."

¹²Hxot nenx bub dluf id, nenx ghax mongl dail Yof Haid seix gol ait Max Kox id, nenx mais Max Lid Yad zaid mongl, niangb khangd id bend maix ib mail naix xit ghuk daox gaod. ¹³Bix Deef gongl laib diux gid gux, maix ib dail khad diel bit hot Lof Dad dax gid gux zongb naix; ¹⁴hnangd dios Bix Deef bangf laib hveb, nenx ghax ghangb hvib bongt wat, laib diux seix ax buk, box jox dlenl mongl xangs dol naix not hot: "Bix Deef hxud niangb laib diux gid gux." ¹⁵Nenx dol hmat: "Mongx zeib dongb yangx." Dail khad diel sail ves hmat: "Jus deix dios nenx haib." Nenx dol hot: "Maib dios nenx bangf dail hxab waix." ¹⁶Bix Deef gongl diux jus hxangb. Nenx dol buk diux dlial ngit bongf nenx, ghax xib qif bongt wat. ¹⁷Bix Deef hfat bil, ax baib nenx dol hex, ghax xangs nenx dol ab Ghab ait deis yangl nenx gangl laib lox lol gux; dail hmat: "Mangx dad laib hfud gid nongd xangs Yax Gof sul dol jid dax." Ait nend, nenx ghax dlif gux mongl khangd htab mongl yangx.

上带子，穿上鞋。”他就那样做。天使又说：“披上外衣，跟着我来。”⁹彼得就出来跟着他，不知道天使所做是真的，只当见了异象。¹⁰过了第一层、第二层监牢，就来到临街的铁门，那门自己开了。他们出来，走过一条街，天使便离开他去了。¹¹彼得醒悟过来，说：“我现在真知道主差遣他的使者，救我脱离希律的手，和犹太百姓一切所盼望的。”

¹²想了一想，就往那称呼马可的约翰，他母亲马利亚家去，在那里有好些人聚集祷告。¹³彼得敲外门，有一个使女，名叫罗大，出来探听；¹⁴听得是彼得的声，就欢喜得顾不得开门，跑进去告诉众人说：“彼得站在门外。”¹⁵他们说：“你是疯了。”使女极力地说：“真是他。”他们说：“必是他的天使。”¹⁶彼得不住地敲门。他们开了门，看见他，就甚惊奇。¹⁷彼得摆手，不要他们作声，就告诉他们主怎样领他出监；又说：“你们把这事告诉雅各和众弟兄。”于是出去，往别处去了。

¹⁸Leit fangx waix, dol yongx hsoð mul bongt wat, ax bub Bix Deef mongl hangd deis mongl yangx. ¹⁹Xib Lif hvob nenx hvob ax jas, ghax hxend dol naix ved id, niuf hveb diot dol naix tiet nenx dol mongl maf niox. Dangl ghangb Xib Lif hsat Yuf Taid mongl Kaix Sab Lid Yad niangb mongl.

Dail Wangx Xib Lif Das

²⁰Xib Lif qit dol naix Teib Lof haib dol naix Xib Dend. Nenx dol bangf liex fangb id bangl dail wangx nend bangf ghab dab jef dot gad nongx, ait nend nenx dol ghax ngit dail wangx bangf dail hfud khad Baif Lab Sib Dub laib ghab mais, sail hvib dax dlak xit vut. ²¹Hnaib xit dent id, Xib Lif nangl pangb ud wangx, niangb dab diot laib ghob yenl wangx, des nenx dol hmat ib zas hveb. ²²Dangx dol naix gol hsb dlinf: "Laib nongd dios Wangx Waix bangf laib hveb, ax dios dail naix bangf laib hveb." ²³Xib Lif ax diangd laib nangx tob gil xil diot Wangx Waix, ait nend ab Ghab bangf dail hxab vuf hlangb diot nenx, gos dol gangb jongb qub gik, ghax dait bongt yangx. ²⁴Wangx Waix bangf dol jax lil ghax ib hnaib vut hxangt ib hnaib, vel xangs vel fangd fangb dax. ²⁵Bab Naf Bab sul Sox Lof ait jangx jul nenx dol laib hfud gid baib naix hxat id, ghax diangd leit Yeeb Lüd Sab Lenx (maix dol dud sangs lul hxad hot "ghax gangl Yeeb Lüd Sab Lenx diangd lol"), yangl dail Yof Haid seix gol ait Max Kox id xit seix mongl.

Baib Bab Naf Bab Sul Sox Lof Mongl

13 Niangb laib jaod huid Aib Tif Ab, maix ob bib dail xangs bub sod haib xangs dud, ghax dios Bab Naf Bab、Xib Mid gol ait Nif Jeef、

¹⁸到了天亮，兵丁扰乱得很，不知道彼得往哪里去了。¹⁹希律找他，找不着，就审问看守的人，吩咐把他们拉去杀了。后来希律离开犹太，下凯撒利亚去，住在那里。

希律王的死

²⁰希律恼怒推罗、西顿的人。他们那一带地方是从王的地土得粮，因此就托了王的内侍臣伯拉斯都的情，一心来求和。²¹希律在所定的日子，穿上朝服，坐在位上，对他们讲论一番。²²百姓喊着说：“这是神的声音，不是人的声音。”²³希律不归荣耀给神，所以主的使者立刻罚他，他被虫所咬，气就绝了。²⁴神的道日见兴旺，越发广传。²⁵巴拿巴和扫罗办完了他们供给的事，就回到耶路撒冷（有古卷作“就从耶路撒冷回来”），带着称呼马可的约翰同去。

差遣巴拿巴和扫罗

13 在安提阿的教会中，有几位先知和教师，就是巴拿巴和称呼

Gux Lid Naid dail naix Lut Quf、dail Max Nieed nas dail wangx yut Xib Lif jus gid yis hlieb id haib Sox Lof.²Hxot nenx dol dies hxuk ab Ghab haib jenf nongx id, Dail Dliux Waix hot: “Nas wil dliat Bab Naf Bab haib Sox Lof niangb yet, mongl ait wil gol nenx dol ait dol gheb gid id.”³Nend ghax jenf nongx, daox gaod, neif bil diot nenx dol bangf dail laib khob, ghax baib nenx dol mongl yangx.

Niangb Saif Pux Lud Sib

⁴Niangb dangl Dail Dliux Waix xangt nenx dol dax mongl, leit Xib Lijuf Jib ghax niangb niangx mongl Saif Pux Lud Sib mongl. ⁵Leit Sab Lab Mix, ghax niangb dol naix Yuf Tajid bangf laib laib dangx xit ghuk xangs Wangx Waix dol jax lil, seix maix Yof Haid bangb nenx dol haib. ⁶Hangb bas laib dox id jul, leit dliel Pad Fuf mongl, niangb khangd id jas ib dail naix Yuf Tajid bit hot Bab Yeeb Sub, nenx maix bod hfend haib ait dail xangs bub sod dliot. ⁷Dail naix id xangf xangf sul dail ghab lail ved fangb Sid Quf•Box Lof xit seix niangb. Sid Quf•Box Lof dios dail naix vas, nenx dent Bab Naf Bab sul Sox Lof dax, zongb naix nenx dol xangs Wangx Waix bangf dol jax lil. ⁸Qab hangd Yix Leix Max (laib bit nend dlied dax ghax dios “dail ait bod hfend”) langl dol hxab lil niox, ax baib dail ghab lail ved fangb hsent dol jax lil dios. ⁹Sox Lof seix gol ait Box Lof, dot Dail Dliux Waix las baid, tiangt mais ngit nenx bub diub, ¹⁰hot: “Mongx dail dot dol dlab dliot kuk yangf las baid nongd, dail hfud dliangb bangf dail daib dial, bax linf dol deix bangf dail yenb jab nongd, mongx ait ab Ghab bangf jox gid deix hsod mul, seix ax bil dliat bil nend? ¹¹Xangf nongd ab Ghab bangf jil bil dub

尼结的西面、古利奈人路求，与分封之王希律同养的马念并扫罗。²他们事奉主，禁食的时候，圣灵说：“要为我分派巴拿巴和扫罗，去做我召他们所做的工。”³于是禁食祷告，按手在他们头上，就打发他们去了。

在塞浦路斯

⁴他们既被圣灵差遣，就下到西流基，从那里坐船往塞浦路斯去。⁵到了撒拉米，就在犹太人各会堂里传讲神的道，也有约翰作他们的帮手。⁶经过全岛，直到帕弗，在那里遇见一个有法术、假充先知的犹太人，名叫巴耶稣。⁷这人常和方伯士求•保罗同在。士求•保罗是个通达人，他请了巴拿巴和扫罗来，要听神的道。⁸只是那行法术的以吕马（这名翻出来就是“行法术”的意思）敌挡使徒，要叫方伯不信真道。⁹扫罗又名保罗，被圣灵充满，定睛看他，¹⁰说：“你这充满各样诡诈奸恶，魔鬼的儿子、众善的仇敌，你混乱主的正道还不止住吗？”¹¹现在主的手加在你

diot mongx jox jid, mongx nongt dliul mais ax bongf waix fangx." Nenx zek mais hfenk mongl, ghax hsenk ob dangl ob pit dlak naix tiet bil yangl nenx mongl. ¹²Dail ghab lail ved fangb ngit bongf dol hfud gid ait jangx id, xib qif ab Ghab bangf dol jax lil bongt wat, ghax hsent yangx.

Box Lof Sul Baf Nab Bab Niangb Aib Tif Ab Diub Bix Xib Dix

¹³Box Lof sul dol naix nas nenx ait ib gid id gangl Paḍ Fuf niangb niangx leit Bif Jab diub Pangf Feib Lid Yad, Yof Haid ghax hsat nenx dol diangd mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl. ¹⁴Nenx dol hsat Bif Jab hangb mongl leit Aib Tif Ab diub Bix Xib Dix, niangb hnaib qet ves dlenl laib dangx xit ghuk niangb dab. ¹⁵Duf jangx dol lil hlangb sul dol dud bub sod, dol ghend dangx xit ghuk ghax baib naix mongl xangs nenx dol hot: "Ob dail jid dax, hangd maix hveb gheix xid khab qongk dol naix not, dlak hmat dax." ¹⁶Box Lof ghax hxud waix, gid bil hmat: "Mangx dol naix Yix Saif Lieef haib bax linf dol naix hxib haib hlib Wangx Waix nongd, dlak mangx zongb naix. ¹⁷Dol naix Yix Saif Lieef bangf dail Wangx Waix hvuk bib zaid dol ghet sangx waix, xangf dlak jox fangb Aib Jif niangb id, ghax ait nenx dol xangf not not dax, dad jil bil maix ves dlent yangl nenx dol dlif gux gangl hangd id lol; ¹⁸diangd niangb ghab vud hfangb yud nenx dol jangx dlob juf hniut ("yud" ghaid hxad hot "yis"). ¹⁹Ait jox fangb Jab Naif bangf xongs laib jangd niel das jul mongl, nenx ghax dus dol ghab dab id diot nenx dol ait ghab nongx. ²⁰Dangl ghangb, des nenx dol xongt dol xangs hxend diangs, ghed jangx dlob bat zab juf hniut, leit dliel hxot dail xangs bub sod Sab Mux Eex id. ²¹Dangl

身上，你要瞎眼，暂且不见日光。”他的眼睛立刻昏蒙黑暗，四下里求人拉着手领他。¹²方伯看见所做的事，很希奇主的道，就信了。

保罗和巴拿巴在彼西底的安提阿

¹³保罗和他的同人从帕弗开船，来到旁非利亚洲的别加，约翰就离开他们，回耶路撒冷去。¹⁴他们离了别加往前行，来到彼西底的安提阿，在安息日进会堂坐下。¹⁵读完了律法和先知的书，管会堂的叫入过去，对他们说：“二位兄台，若有什么劝勉众人的话，请说。”¹⁶保罗就站起来，举手说：“以色列人和一切敬畏神的人，请听。¹⁷这以色列民的神拣选了我的祖宗，当民寄居埃及的时候，抬举他们，用大能的手领他们出来；¹⁸又在旷野容忍他们约有四十年（“容忍”或作“抚养”）。¹⁹既灭了迦南地七族的人，就把那地分给他们为业。²⁰此后，给他们设立士师，约有四百五十年，直到先知撒母耳的时候。²¹后来他们求一个王，

ghangb nenx dol dlak baib ib dail wangx, Wangx Waix ghax gangl Bid Yax Minx jil zaid gid diongb dad Jib Sid dail daib dial Sox Lof dax, ait nenx dol bangf dail wangx dlob juf hniut. ²²Dlius Sox Lof mongl, ghax xongt Dad Weid ait nenx dol bangf dail wangx, seix dail nas nenx ait dad deix hot: 'Wil hvob jas Yeeb Xib dail daib dial Dad Weid yangx, nenx dios dail naix dos wil jox hvib, nenx gid gid seix des wil jox hvib mongl ait.' ²³Gangl dail naix nend bangf dol jib hlangb gid diongb, Wangx Waix des daf yend dol hveb id nas dol naix Yix Saif Lieef xongt ib dail Ghab Dliuk Fangb, ghax dios Yeeb Sub. ²⁴Hxot nenx ax bil lol leit id, Yof Haid des dol Yix Saif Lieef kot xangs lil langf eb diangd hvib. ²⁵Xangf Yof Haid hangb jul nenx bangf jox gid dax yel id, ghax hot: 'Mangx nos hxid wil dios dail xid? Wil ax dios Jib Duf; qab hangd xuk hnaib nongt maix ib laix niangb wil dangl ghangb dax, wil des nenx tad hlat hab seix ax pait.'

²⁶Dol jid dax, Yad Baif Lab Haix bangf dol daib hlangb, mangx dol naix hxib haib hlib Wangx Waix nongd! Dol jax lil dliuk fangb dab nongd dios dol ed bib hnangd. ²⁷Dol naix niangb Yeeb Lud Sab Lenx sul nenx dol bangf ghab lail ax xangk Jib Duf, seix ax bub dluf niangb hnaib qet ves duf dol dud xangs bub sod, ghax dind Jib Duf maix zeid das, deid denk dol xangs bub sod hmat niox dol hveb id. ²⁸Mangx hvob ax jas nenx bangf dol zeid deid das het, seix dail dlak Bix Lab Dob dat nenx niox. ²⁹Niangb dangl ait jangx dol hveb Dud Waix hmat nenx id, ghax qeb nenx gangl ghaid det lol dab, dub diot laib bangx liangx gid niangs. ³⁰Wangx Waix ghax ait nenx diangd ves gangl khangd das lol. ³¹Dol naix sul nenx jit gangl Jab Lid Lid mongl Yeeb Lud Sab Lenx id ngit bongf nenx not hnaib wat, dol naix id hnaib nongd

神就将便雅悯支派中基土的儿子扫罗，给他们作王四十年。²²既废了扫罗，就选立大卫作他们的王，又为他作见证说：‘我寻得耶西的儿子大卫，他是合我心意的人，凡事要遵行我的旨意。’²³从这人的后裔中，神已经照着所应许的，为以色列人立了一位救主，就是耶稣。²⁴在他没有出来以先，约翰向以色列众民宣讲悔改的洗礼。²⁵约翰将行尽他的程途说：‘你们以为我是谁？我不是基督；只是有一位在我以后来的，我解他脚上的鞋带也是不配的。’

²⁶弟兄们，亚伯拉罕的子孙和你们中间敬畏神的人哪！这救世的道是传给我们的。²⁷耶路撒冷居住的人和他们的官长，因为不认识基督，也不明白每安息日所读众先知的书，就把基督定了死罪，正应了先知的预言。²⁸虽然查不出他有当死的罪来，还是求彼拉多杀他。²⁹既成就了经上指着他所记的一切话，就把他从木头上取下来，放在坟墓里。³⁰神却叫他从死里复活。³¹那从加利利同他

niangb naix fangb dab gid diongb des nenx ait dad deix. ³²Bib seix xangs dol hveb vut diot mangx, ghax dios daf yend bib zaid dol ghet sangx waix dol hveb id, ³³Wangx Waix ait jangx deix diot bib dol ait daib nongd yangx, ait Yeeb Sub diangd ves lol yangx. Deid denk liek benx dud hxak dlond ob hxad niox id:

‘Mongx dios wil bangf dail Daib Dial,
wil hnaib nongd yis mongx lol.’

³⁴Dongf sos Wangx Waix ait nenx diangd ves gangl khangd das lol, ax baib lax muk, ghax hmat ait nongd:

‘Wil nongt dad daf yend Dad Weid dol ngenb dieex hsaib niangx haib hsent dot id baib mangx.’

³⁵Dail maix ib dlond hxad hot:

‘Mongx nongt ax baib mongx bangf Dail Hsaib Niangx Hsaib Ngas bongf lax muk leif.’

³⁶Hxot Dad Weid dail ves id, des Wangx Waix bangf jox hvib mongl ait, ghax bit dangx mongl yangx (ghaid hxad hot “Dad Weid des Wangx Waix bangf jox hvib dies hxuk nenx sangs id bangf dol naix, ghax bit mongl yangx”), diangd mongl nenx ghet sangx waix khangd id, ngit bongf lax muk yangx; ³⁷jef maix Wangx Waix ait dail diangd ves lol id, ax bongf lax muk. ³⁸Ait nend, dol jid dax, mangx nongt bub, dol jax lil yangs zeid ghax dios dail naix nend xangs mangx. Des Mof Xib bangf dol lil hlhangb nend, mangx ax dios gid gid sail dot jangx dail naix deix jul; ³⁹dol hsent dail naix nend nend, ghax sail dot jangx naix deix. ⁴⁰Ait nend, mangx nongt nins hvib nenk daib, dol hveb hxad niangb dol dud xangs

上耶路撒冷的人多日看见他，这些人如今在民间是他的见证。³²我们也报好信息给你们，就是那应许祖宗的话，³³神已经向我们这作儿女的应验，叫耶稣复活了。正如诗篇第二篇上记着说：

‘你是我的儿子，
我今日生你。’

³⁴论到神叫他死里复活，不再归于朽坏，就这样说：

‘我必将所应许大卫那圣洁、可靠的恩典赐给你们。’

³⁵又有一篇上说：

‘你必不叫你的圣者见朽坏。’

³⁶大卫在世的时候，遵行了神的旨意，就睡了（或作“大卫按神的旨意服事了他那一世的人，就睡了”），归到他祖宗那里，已见朽坏；³⁷惟独神所复活的，他并未见朽坏。³⁸所以弟兄们，你们当晓得，赦罪的道是由这人传给你们的。你们靠摩西的律法，在一切不得称义的事上，³⁹信靠这人，就都得称义了。⁴⁰所以，你们务要小心，免得先知

bub sod id jef faf ves lol sos mangx. ⁴¹Ab Ghab hmat:

‘Mangx mail hxid ax qix naix nongd nongt ngit hxid,
nongt xib qif, nongt das mongl,
yenb weid niangb mangx bangf dol ghab hnaib,
wil ait ib laib hfud gid,
maix naix xangs mangx haib lail,
mangx ait deis seix ax hsent.’ ”

⁴²Hxot nenx dol gangl laib dangx xit ghuk lol gid gux id, dol naix not dlak nenx dol leit hnaib qet ves dangl ghangb diangd hmat dol hveb nend baib nenx dol hngand. ⁴³Zul zangl yangk ghangb, maix not not naix Yuf Taid sul dol naix jox hvib heib Wangx Waix haib dlenl Yuf Taid jaod id dax des Box Lof haib Bab Naf Bab. Nenx ob laix des nenx dol xangs jax lil, qongk nenx dol nongt niangb Wangx Waix bangf laib ngenb dieex gid diongb lax lax mongl.

⁴⁴Leit hnaib qet ves dangl ghangb, dangx laib yis dol naix xit ghuk jul ax vongs, nongt zongb naix Wangx Waix bangf dol jax lil. ⁴⁵Niox qab dol naix Yuf Taid ngit bongf dol naix not liek nend, ghax hmaib mais baid bid jul, vuf vaf Box Lof hmat dol hveb id, dail hmat hveb yangf haib. ⁴⁶Box Lof sul Bab Naf Bab ghax hlieb hvib hot: “Dad Wangx Waix bangf dol jax lil sod xangs mangx bend dios lil het; qab hangd yenb weid mangx ax hsent dol jax lil nongd, nos hot mangx nongf ax pait dot jox nangs ves hsak, bib ghax diangd dangl xangs dol naix gid gux mongl. ⁴⁷Yenb weid ab Ghab niuf hveb diot bib ait nongd:

‘Wil xongt mongx ait dol naix gid gux bangf dol fangx, baib mongx dliuk naix dliuk dail,
leit dlial ghab dut fangb dab mongl.’ ”

书上所说的临到你们。
⁴¹主说：

‘你们这轻慢的人要观看、
要惊奇、要灭亡，
因为在你们的时候，
我行一件事，
虽有人告诉你们，
你们总是不信。’ ”

⁴²他们出会堂的时候，众人请他们到下安息日再讲这话给他们听。⁴³散会以后，犹太人和敬虔进犹太教的人多有跟从保罗、巴拿巴的。二人对他们讲道，劝他们务要恒久在神的恩中。

⁴⁴到下安息日，全城的人几乎都来聚集，要听神的道。⁴⁵但犹太人看见人这样多，就满心嫉妒，硬驳保罗所说的话，并且毁谤。⁴⁶保罗和巴拿巴放胆说：“神的道先讲给你们原是应当的；只因你们弃绝这道，断定自己不配得永生，我们就转向外邦人去。⁴⁷因为主曾这样吩咐我们说：

‘我已经立你作外邦人的光，叫你施行救恩，直到地极。’ ”

⁴⁸Dol naix gid gux hngand dol hveb nend, ghax ghangb hvib wat, xangx hent ab Ghab bangf dol jax lil; dol naix hshot mangs dot jox nangs ves hsak id sail hsent jul yangx. ⁴⁹Nend ab Ghab bangf dol jax lil ghax kot bas ib liex fangb id jul. ⁵⁰Niox qab dol naix Yuf Taid lenl dul dol jib mais hniongd xenf haib heib hvib Wangx Waix, sul laib yis bangf dol naix maix nangx maix bit, xit seix dax qab yaf Box Lof sul Bab Naf Bab, dias nenx dol gangl jox fangb id dlif gux mongl. ⁵¹Nenx ob laix niangb dol naix not ghab mais denf lob dens dens ket dol ghab penb baix mongl, ghax mongl Yix Gob Nixed mongl yangx. ⁵²Dol qeb lil ghangb hvib ghangb niongk, dail dot Dail Dliux Waix las baid jul.

Box Lof Sul Bab Naf Bab Niangb Yix Gob Nixed

14 Nenx ob laix niangb Yix Gob Nixed xit seix denl dol naix Yuf Taid bangf laib dangx xit ghuk, dol hveb hmat niangb hangd id, ait not not naix Yuf Taid sul dol naix Xib Laf hsent yangx. ²Niox qab dol naix Yuf Taid jangt bangt id hlud dol naix gid gux, ait nenx dol mongb hvib dol jid dax. ³Nenx ob laix niangb khangd id not hnaib wat, yenb weid ab Ghab ghax hlieb hvib xangs jax lil, ab Ghab liak nenx dol bangf dol bil ait yangs waix haib hfud gid xib qif, zend minf nenx bangf dol jax lil ngenb dieex. ⁴Dol naix niangb laib yis xit bait jangx ghab dangl, ib pid des dol naix Yuf Taid, ib pid des dol hxab lil. ⁵Xangf id, dol naix gid gux sul dol naix Yuf Taid sul nenx dol bangf dol ghab lail zaid fal bongl dlongl dax, sangx dad dol hxab lil dangt niad, dad bod vib sof nenx dol. ⁶Dol hxab lil bub ghax zuk mongl jox fangb Leix Gob Nif bangf ob laib yis Lud Sib Daif, Taif Bix haib ob dangl ob pit id mongl, ⁷niangb khangd id kot

⁴⁸ 外邦人听见这话，就欢喜了，赞美神的道；凡预定得永生的人都信了。⁴⁹ 于是主的道传遍了那一带地方。⁵⁰ 但犹太人挑唆虔敬、尊贵的妇女和城内有名望的人，逼迫保罗、巴拿巴，将他们赶出境外。⁵¹ 二人对着众人跺下脚上的尘土，就往以哥念去了。⁵² 门徒满心喜乐，又被圣灵充满。

保罗和巴拿巴在以哥念

14 二人在以哥念同进犹太人的会堂，在那里讲的，叫犹太人和希腊人信的很多。² 但那不顺从的犹太人耸动外邦人，叫他们心里恼恨弟兄。³ 二人在那里住了多日，倚靠主放胆讲道，主借他们的手施行神迹、奇事，证明他的恩道。⁴ 城里的众人就分了党，有附从犹太人的，有附从使徒的。⁵ 那时，外邦人和犹太人并他们的官长，一齐拥上来，要凌辱使徒，用石头打他们。⁶ 使徒知道了，就逃往吕高尼的路司得、特庇两个城和周围地方

hseid ghangb hvib.

Box Lof Sul Bab Naf Bab Niangb Lud Sib Daif

⁸Laib yis Lud Sib Daif niangb ib laix naix ob jil lob ax maix ves, yis lol ghax zeib yangx, congf ax bil hangb gid niox. ⁹Nenx zongb naix Box Lof xangs lil, Box Lof tiangt mais ngit nenx bub diub, bongf nenx maix jox hvib hsent, nongt dot diot vut, ¹⁰ghax xangt hveb hlieb hot: “Fal yad! Ob jil lob hxud deix dax.” Dail naix id ghax dik kheit dax, dail hangb gid haib. ¹¹Dol naix not ngit bongf Box Lof ait laib hfud gid nend, ghax dad hveb Leix Gob Nif gol hveb hot: “Maix dol wangx waix dad laib yangs naix lol leit bib handg nongd yangx.” ¹²Nend ghax hot Bab Naf Bab dios dail wangx waix Zed Sib, hot Box Lof dios dail wangx waix Xib Eex Mix, yenb weid nenx hmat hveb yangl hfud. ¹³Laib yis gid gux maix laib zaid nos Zed Sib bangf dail xangs qet tiet dail liod gangf laib gul ful bangx dax leit ghab diux yis dangl hfud, nongt des dol naix not ait lil jongb diot dol hxab lil. ¹⁴Bab Naf Bab sul Box Lof ob dail hxab lil hngand ghax dilit pangb ud qub, dik dlenl dol naix not ghab diongb, gol hveb hot: ¹⁵“Kub yus af, ait gheix xid ait laib hfud gid nongd nend? Bib seix dios naix, diongx hmongb sul mangx jus diel. Bib xangs mangx dol hseid ghangb hvib, hot mangx dlius dol gid hsaib lial nongd, diangd des dail Wangx Waix ves hsaib, dail tid waix xit dab xit haix haib hsaib diel wangs jens niangb gid diongb id. ¹⁶Nenx niangb niangx denx sangs qend id, mais laib laib guaif nongf hangb nongf bangf jox gid; ¹⁷nend hul, nenx ax maix ib gid ax gis laib bax pinf dax diot nenx, xangf xangf baib ngenb dieex, ait fangb waix dax nongs dax, baib niangx hniut vut, ed mangx dot nongx xangd hek

去, ⁷在那里传福音。

保罗和巴拿巴在路司得

⁸路司得城里坐着一个两脚无力的人, 生来是瘸腿的, 从来没有走过。 ⁹他听保罗讲道, 保罗定睛看他, 见他有信心, 可得痊愈, ¹⁰就大声说: “你起来! 两脚站直。”那人就跳起来, 而且行走。 ¹¹众人看见保罗所做的事, 就用吕高尼的话, 大声说: “有神借着人形降临在我们中间了。” ¹²于是称巴拿巴为宙斯, 称保罗为希耳米, 因为他说话颌首。 ¹³有城外宙斯庙的祭司牵着牛, 拿着花圈, 来到门前, 要同众人向使徒献祭。 ¹⁴巴拿巴、保罗二使徒听见, 就撕开衣裳, 跳进众人中间, 喊着说: ¹⁵“诸君, 为什么做这事呢? 我们也是人, 性情和你们一样。我们传福音给你们, 是叫你们离弃这些虚妄, 归向那创造天、地、海和其中万物的永生神。 ¹⁶他在从前的世代, 任凭万国各行其道; ¹⁷然而为自己未尝不显出证据来, 就如常施恩惠, 从天降雨, 赏赐丰年, 叫你们饮食饱

xut, ghangb ghangb hvib hvib.”¹⁸Nenx ob laix hmat dol hveb nend, hxat dad gel dlel jef langl gos dol naix not ax ait lil jongb diot nenx dol.¹⁹Nend hul, maix ib pid Yuf Taid gangl Aib Tif Ab haib Yix Gob Nieed dax lenl dul dol naix not qeb bod vib sof Box Lof, nos hot nenx das yangx ghax gax mongl laib yis gid gux.²⁰Dol qeb lil xit xit waix nenx gib wib, nenx ghax fal lol, dlenl mongl laib yis mongl. Hnaib dangl ghangb, nenx des Bab Naf Bab mongl Taif Bix mongl.

Diangd Mongl Aib Tif Ab Diub Xid Lid Yad

²¹Nenx dol xangs hseid ghangb hvib diot dol naix niangb laib yis id, ait not not naix jangx dol qeb lil dax; ghax diangd mongl Lud Sib Daif、Yix Gob Nieed haib Aib Tif Ab mongl,²²diot ves dol qeb lil bangf jox hvib, qongk nenx dol ved vut dol jax lil hsent id; seix dail hmat: “Bib dlenl mongl laib guaif Wangx Waix, nongt jel not not hxat dad jef niox.”²³Nenx dol niangb laib laib jaod huid hvuk dol lul, jenf nongx haib daox gaod, ghax dad nenx dol job diot nenx dol hsent dail Ghab id.²⁴Nenx dol fat Bix Xib Dix dax leit Pangf Feib Lid Yad.²⁵Niangb Bif Jab xangs lil jangx, ghax ngal mongl Yad Dad Lid mongl.²⁶Niangb niangx gangl khangd id mongl Aib Tif Ab mongl. Qend hfud nenx dol gos dol naix not jak liak, dot Wangx Waix bangf ngenb dieex, nongt ait nenx dol hxot nongd ait jangx diel gheb nongd, ghax dios niangb jox fangb nend.²⁷Leit yangx ghax ghuk dol jaod huid bangf dol naix, xangs Wangx Waix liak nenx dol ait bax linf dol hfud gid id, seix xangs Wangx Waix ait deis buk laib diux hsent jax lil diot dol naix gid gux.²⁸Nenx dol ghax niangb khangd id des dol qeb lil jangx not not hnaib.

足，满心喜乐。”¹⁸二人说了这些话，仅仅地拦住众人不献祭与他们。¹⁹但有些犹太人，从安提阿和以哥念来，挑唆众人，就用石头打保罗，以为他是死了，便拖到城外。²⁰门徒正围着他，他就起来，走进城去。第二天，同巴拿巴往特庇去。

回叙利亚的安提阿

²¹对那城里的人传了福音，使好些人作门徒；就回路司得、以哥念、安提阿去，²²坚固门徒的心，劝他们恒守所信的道；又说：“我们进入神的国，必须经历许多艰难。”²³二人在各教会中选立了长老，又禁食祷告，就把他们交托所信的主。²⁴二人经过彼西底，来到旁非利亚。²⁵在别加讲了道，就下亚大利去。²⁶从那里坐船，往安提阿去。当初他们被众人所托，蒙神之恩，要办现在所做之工，就是在这地方。²⁷到了那里，聚集了会众，就述说神借他们所行的一切事，并神怎样为外邦人开了通道的门。²⁸二人就在那里同门徒住了多日。

Ghuk Jaod Huid Bangf Dol Naix Diot Yeeb Lud Sab Lenx

15 Maix ob bib dail naix ngal gangl Yuf Tajd dax khab job dol jid dax hot: “Hangd hot mangx ax des Mof Xib bangf dol gux lil ait lil hleik, ghax ax dot dliuk.” ²Box Lof sul Bab Naf Bab des nenx dol xit vil pab hveb bongt wat; dangx dol qeb lil ghax ghed hlangb, baib Box Lof、Bab Naf Bab sul nenx dol bangf ob bib laix naix, weid laib hfud gid nend jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx hxid dol hxab lil haib dol lul. ³Nend laib jaod huid ghax hsongt nenx dol qend lob mongl. Nenx dol fat Feid Nif Jib、Sab Max Lid Yad, leit bet deis seix xangs dol naix gid gux diangd diot ab Ghab bangf laib hfud gid, ait dol jid dax ghangb ghangb hvib hvib. ⁴Leit Yeeb Lud Sab Lenx, laib jaod huid sul dol hxab lil haib dol lul sail dax seik nenx dol, nenx dol ghax xangs Wangx Waix des nenx dol ait bax linf dol hfud gid id. ⁵Jef maix ob bib dail hsent Yeeb Sub id dios Faf Lid Said jaod menf bangf naix, fal zangl hmat: “Dol naix gid gux nongt ait lil hleik, niuf hveb diot nenx dol des vut Mof Xib bangf dol lil hlangb.”

⁶Dol hxab lil sul dol lul xit xangs laib hfud gid nend. ⁷Pab hveb not yangx, Bix Deef ghax fal zangl dax hot: “Jid dax bed ut, mangx bub Wangx Waix sod niangb mangx gid diongb hvuk wil, ed dol naix gid gux dot hnangd dol jax lil hseid ghangb hvib gangl wil laib lot dax, dail hsent haib.” ⁸Wangx Waix bub jox hvib naix seix nas nenx dol ait dad deix, baib Dail Dliux Waix diot nenx dol, deid denk liek baib bib id jus yangs; ⁹dail liak gid hsent dax ait nenx dol jox hvib htab ngas, ax hot dios nenx dol ghaid dios

耶路撒冷大会

15 有几个人从犹太下来，教训弟兄们说：“你们若不按摩西的规条受割礼，不能得救。”²保罗、巴拿巴与他们大大地纷争辩论；众门徒就定规，叫保罗、巴拿巴和本会中几个人为所辩论的，上耶路撒冷去见使徒和长老。³于是教会送他们起行。他们经过腓尼基、撒玛利亚，随处传说外邦人归主的事，叫众弟兄都甚欢喜。⁴到了耶路撒冷，教会和使徒并长老都接待他们，他们就述说神同他们所行的一切事。⁵惟有几个信徒是法利赛教门的人，起来说：“必须给外邦人行割礼，吩咐他们遵守摩西的律法。”

⁶使徒和长老聚会商议这事。⁷辩论已经多了，彼得就起来，说：“诸位弟兄，你们知道神早已在你们中间拣选了我，叫外邦人从我口中得听福音之道，而且相信。⁸知道人心的神也为他们作了见证，赐圣灵给他们，正如给我们一样；⁹又借着信，洁净

bib. ¹⁰Xangf nongd ait gheix xid dax hxit Wangx Waix, dad bib ghet sangx waix sul bib sail ak ax niangs dol ghab dlangb kab id dub diot dol qeb lil bangf ghab dlangb nend? ¹¹Nas nenx dol jus yangs, bangf ab Ghab Yeeb Sub laib ngenb dieex bib jef dot dliuk, dol nend bib sail hsent jul.”

¹²Dol naix not hvuk hmangb gib hseib, zongb naix Bab Naf Bab sul Box Lof xangs Wangx Waix liak nenx dol niangb dol naix gid gux gid diongb ait dol yangs waix haib hfud gid xib qif. ¹³Nenx dol dangf hveb yangx, Yax Gof ghax hot: “Dangx dol jid dax, dlak zongb naix wil. ¹⁴Xib Menf jef gid xangs hot Wangx Waix qend hfud ait deis hxid gos dol naix gid gux, gangl nenx dol gid diongb hvuk naix dax niangb diot nenx bangf laib bit gid dab; ¹⁵dangx dol xangs bub sod bangf dol hveb seix liek hmat ait nend. Deid denk liek dol hveb hxad niangb benx Dud Waix id:

¹⁶Yangk ghangb, wil nongt diangd lol,
diangd tid xongt Dad Weid bangf laib dis dob
bangb bangb gos gos id,
ait dol bangb bal id diangd tid xongt vut dax;

¹⁷Ait dol naix leif niox id,
dol naix gid gux ak wil laib bit, dax vangs dlak
ab Ghab.

¹⁸Dol hveb nongd dios ab Ghab hmat dax, nenx
qend tid waix xit dab dax ghax gis laib hfud gid
nongd.’

¹⁹“Ait nend des wil hmat dax, ax gid mongl ait dol naix gid gux yib Wangx Waix id xad ait naix; ²⁰jef

了他们的心，并不分他们、我们。¹⁰现在为什么试探神，要把我们祖宗和我们所不能负的轭放在门徒的颈项上呢？¹¹我们得救，乃是因主耶稣的恩，和他们一样，这是我们所信的。”

¹²众人都默默无声，听巴拿巴和保罗述说神借他们在外邦人所行的神迹、奇事。¹³他们住了声，雅各就说：“诸位弟兄，请听我的话。¹⁴方才西门述说神当初怎样眷顾外邦人，从他们中间选取百姓归于自己的名下；¹⁵众先知的话也与此意思相合。正如经上所写的：

¹⁶此后，我要回来，重新修造大卫倒塌的帐幕，把那破坏的，重新修造建立起来；

¹⁷叫余剩的人，就是凡称为我名下的外邦人，都寻求主。

¹⁸这话是从创世以来显明这事的主说的。’

¹⁹所以据我的意见，不可难为那归服神的外邦人；

hxad hfongb hsent diot nenx dol, niuf hveb diot nenx dol jenf dol nos wat niat, ax gid hsad wid hsad yus, jenf dol dangx hvangb vuf ghongd das sul dol hxangd. ²¹Yenb weid qend gangl denx hxib dax, Mof Xib bangf dol dud niangb laib laib yis maix naix dongf xangs, jus leit hnaib qet ves ghax niangb dol dangx xit ghuk gid niangs duf.”

Dol Naix Ghuk Id Hxad Hsent Diot Gid Gux Bangf Dol Hsent Yeeb Sub

²²Xangf id, dol hxab lil sul dol lul haib dangx laib jaod huid maix hvib gangl nenx dol gid diongb hvuk naix, baib nenx dol sul Box Lof、Bab Naf Bab ait ib gid mongl Aib Tif Ab mongl; ghax hvuk dot Yuf Dad (seix gol ait Bab Sab Bab) sul Xib Lab. Nenx ob laix bend dios dol jid dax bangf ob dail hfud; ²³nend ghax hxad hsent job diot nenx dol, gid diongb hmat ait nongd: “Dol hxab lil sul dol jid dax ait lul id nais Aib Tif Ab、Xid Lid Yad、Jib Lid Jab dol naix gid gux bangf dangx dol jid dax niangb vut. ²⁴Bib hngand hot: Maix ob bib dail naix gangl bib hangd nongd dlif gux mongl, dad hveb ghox niox mangx, hlud mangx hsod mul hvib (maix dol dud sangs lul niangb nongd maix “Mangx nongt ait lil hleik, des Mof Xib bangf lil hlangb”), bib jus deix ax niuf hveb diot nenx dol. ²⁵Ait nend bib dongx hvib dlif, jangx hvib hvuk dot ob bib laix naix nongd, baib nenx dol sul dail Bab Naf Bab haib Box Lof dot bib hlib id dax mangx hangd nend. ²⁶Nenx ob laix nas ab Ghab Yeeb Sub laib bit ghax ax ed nangs. ²⁷Bib ghax baib Yuf Dad sul Xib Lab dax, nenx dol seix diangd xangs dol hfud gid nend. ²⁸Dail Dliux Waix sul bib jangx hvib ax dad dol ghangx hniongd gid hsaib neif diot mangx laix jox jid, niox qab maix ob bib jens hfud gid ax ait ghax dliat ax dot: ²⁹ghax

²⁰ 只要写信，吩咐他们禁戒偶像的污秽和奸淫，并勒死的牲畜和血。²¹ 因为从古以来，摩西的书在各城有人传讲，每逢安息日，在会堂里诵读。”

大会给外邦信徒的书信

²² 那时，使徒和长老并全教会定意从他们中间拣选人，差他们和保罗、巴拿巴同往安提阿去；所拣选的，就是称呼巴撒巴的犹太和西拉。这两个人在弟兄中是作首领的；²³ 于是写信交付他们，内中说：“使徒和作长老的弟兄问安提阿、叙利亚、基利家外邦众弟兄的安。²⁴ 我们听说，有几个人从我们这里出去，用言语搅扰你们，惑乱你们的心。(有古卷在此有“你们必须受割礼，守摩西的律法。”)其实我们并没有吩咐他们。²⁵ 所以我们同心定意，拣选几个人，差他们同我们所亲爱的巴拿巴和保罗往你们那里去。²⁶ 这二人是为我主耶稣基督的名不顾性命的。²⁷ 我们就差了犹太和西拉，他们也要亲口述

dios jenf dol hut sul dol hxangd qet nos, jenf dol dangx hvangb vuf ghongd das haib gid hsad wid hsad yus. Ob bib jens nend hangd hot mangx jenf vut ax hsad ghax dios yangx. Bob deid mangx niangb hxed niangb vut.”

³⁰Niangb dangl baib nenx ob laix dax, nenx dol ghax ngal mongl Aib Tif Ab mongl, ghuk dol naix not ghax job hfongb hsent diot nenx dol. ³¹Dol naix not duf jangx ghax ghangb hvib, yenb weid fongb hsent gid niangx maix dol hveb qet hvib. ³²Yuf Dad sul Xib Lab seix dios xangs bub sod, ghax dad dol hveb not not khab qongk dol jid dax, ait nenx dol dins hvib. ³³Niangb jangx ib niongl, dol jid dax baib nenx dol niangb hxed niangb vut diangd leit dol naix baib nenx ob laix dax id bangf laib khangd qut mongl (maix dol dud sangs lul niangb nongd maix “³⁴ Jef maix Xib Lab jangx hvib nangl nangl niangb diot khangd id”). ³⁵Niox qab Box Lof sul Bab Naf Bab nangl nangl niangb diot Aib Tif Ab, sul dol naix gid hsab not not xit seix khab job naix, xangs ab Ghab bangf dol jax lil.

Box Lof Sul Bab Naf Bab Xit Zangl

³⁶Yangk jangx ib niongl, Box Lof des Bab Naf Bab hmat: “Bib diangd mongl hxid dol jid dax niangb laib laib yis bib niongl gid denx kot ab Ghab bangf dol jax lil id mongl, ngit nenx dol hxot nongd xit xit ait gheix xid.” ³⁷Bab Naf Bab maix hvib yangl Yof Haid (gol ait Max Kox) ait ib gid mongl; ³⁸niox qab yenb weid niongl gid denx Max Kox niangb Pangf Feib Lid Yad hsat nenx dol mongl, ax des nenx dol xit seix mongl ait gheb, Box Lof ghax nos hot

说这些事。²⁸ 因为圣灵和我们定意不将别重担放在你们身上，惟有几件事是不可少的，²⁹ 就是禁戒祭偶像的物和血，并勒死的牲畜和奸淫。这几件你们若能自己禁戒不犯就好了。愿你们平安。”

³⁰ 他们既奉了差遣，就下安提阿去，聚集众人，交付书信。³¹ 众人念了，因为信上安慰的话就欢喜了。³² 犹大和西拉也是先知，就用许多话劝勉弟兄，坚固他们。³³ 住了些日子，弟兄们打发他们平平安安地回到差遣他们的人那里去。（有古卷在此有³⁴ 惟有西拉定意仍住在那里。）³⁵ 但保罗和巴拿巴仍住在安提阿，和许多别人一同教训人，传主的道。

保罗与巴拿巴分开

³⁶ 过了些日子，保罗对巴拿巴说：“我们可以回到从前宣传主道的各城，看望弟兄们景况如何。”³⁷ 巴拿巴有意要带称呼马可的约翰同去；³⁸ 但保罗因为马可从前在旁非利亚离开他们，不和他们同去做工，就以为不可带他

yangl nenx mongl ghax ax vut. ³⁹Ait nend nenx ob laix ghax xit vaf dax, ghax xit zangl. Bab Naf Bab yangl Max Kox niangb niangx mongl Saif Pux Lud Sib mongl; ⁴⁰Box Lof hvuk dot Xib Lab seix dliif gux mongl, dot dol jid dax dad nenx baib diot ab Ghab bangf laib ngenb dieex gid diongb. ⁴¹Nenx ghax hangb bas liex fangb Xid Lid Yad haib Jib Lid Jab, ait dol jaod huid dins hvib.

Tif Mof Taid Des Box Lof Haib Xib Lab Xit Seix Ait Gheb

16 Box Lof dax leit Taif Bix haib Lud Sib Daif. Niangb khangd id maix ib dail qeb lil bit hot Tif Mof Taid, dios dail jib mais Yuf Taid hsent ab Ghab id bangf dail daib dial, niox qab nenx bak dios dail naix Xib Laf. ²Dol jid dax niangb Lud Sib Daif haib Yix Gob Nieed sail xangx hent nenx. ³Box Lof sangx yangl nenx ait ib gid mongl, niox qab jox fangb id bangf dol naix Yuf Taid sail bub nenx zaid bak dios dail naix Xib Laf, Box Lof ghax des nenx ait lil hleik. ⁴Nenx dol fat laib laib yis, dad dol hxab lil sul dol lul niangb Yeeb Lud Sab Lenx ghed jangx dol ghab det hlangb id job diot dol qeb lil des vut. ⁵Ait nend dangx dol jaod huid bangf dol hvib hsent vel ait vel dins dax, dol naix hnaib hnaib gangx not dax.

Box Lof Bongf Dail Max Qif Dend Bangf Laib Yangs Mais Dlub

⁶Dail Dliux Waix ax baib nenx dol niangb Yad Xid Yad xangs lil, nenx dol ghax fat jox fangb Fuf Leix Jab haib Jab Lab Taid mongl. ⁷Mongl leit ghab but fangb Meix Xib Yad, nenx dol sangx mongl Bix Teib Nif mongl, Yeeb Sub bangf Dail Dliux ghax ax baib

去。³⁹于是二人起了争论，甚至彼此分开。巴拿巴带着马可，坐船往塞浦路斯去；⁴⁰保罗拣选了西拉，也出去，蒙弟兄们把他交于主的恩中。⁴¹他就走遍叙利亚、基利家，坚固众教会。

提摩太参与保罗和西拉的事工

16 保罗来到特庇，又到路司得。在那里有一个门徒，名叫提摩太，是信主之犹太妇人的儿子，他父亲却是希腊人。²路司得和以哥念的弟兄都称赞他。³保罗要带他同去，只因那些地方的犹太人都知道他父亲是希腊人，就给他行了割礼。⁴他们经过各城，把耶路撒冷使徒和长老所定的条规交给门徒遵守。⁵于是众教会信心越发坚固，人数天天加增。

保罗见马其顿人的异象

⁶圣灵既然禁止他们在亚细亚讲道，他们就经过弗吕家、加拉太一带地方。⁷到了每西亚的边界，他们想要往庇推尼去，耶

mongl. ⁸Ait nend, nenx dol ghax fat Meix Xib Yad ngal mongl Taif Lof Yad. ⁹Niangb hxib hmangt maix laib yangs mais dlub fangt dax diot Box Lof. Maix ib dail naix Max Qif Dend hxud bub diub dlak nenx hot: Dlak mongx dax Max Qif Dend bangb bib.”
¹⁰Box Lof ngit bongf laib yangs mais dlub nend, bib ghax sangx mongl Max Qif Dend vongs vongs, nos hot Wangx Waix gol bib mongl xangs dol hseid ghangb hvib diot jox fangb id bangf dol naix hnangd.

Leix Dix Yad Diangd Hvib

¹¹Nend bib ghax niangb niangx gangl Taif Lof Yad deix dluf deix leit Sab Mof Tteef Lax, hnaib dangl ghangb leit Nif Yad Bob Lid. ¹²Gangl khangd id mongl leit Feib Lif Bix, laib yis nend ghax dios jox fangb Max Qif Dend bangf laib yis hsat denx, seix dios Lof Max bangf laib yis yongx ved. Bib niangb laib yis nend jangx ob bib hnaib. ¹³Niangb hnaib qet ves, bib gangl laib ghab diux yis dlif gux mongl leit ghab but eb, bub hangd id maix ib laib khangd qut daox gaod, bib ghax niangb dab des dol jib mais xit ghuk id xangs lil. ¹⁴Maix ib dail jib mais mail dob dles, bit hot Leix Dix Yad, dios dail naix gangl laib yis Teib Yax Teib Lax dax, nenx dios dail diangb Wangx Waix. Nenx zongb naix hnangd yangx, ab Ghab ghax yangl nenx bangf jox hvib, baib nenx nins hvib zongb naix Box Lof hmat dol hveb id. ¹⁵Nenx sul nenx ib zaid naix seik lil langf eb yangx, ghax dlak bib hot: “Hangd mangx nos hot wil dios dail naix hsent ab Ghab (ghaid hxad hot “Hangd hot mangx nos hot wil dios dail heib hvib dies hxuk ab Ghab”), dlak mangx lol wil zaid niangb lol.” Nend ghax sail ves gangf bib.

稣的灵却不许。⁸他们就越过每西亚，下到特罗亚去。⁹在夜间有异象现与保罗。有一个马其顿人站着求他说：“请你过到马其顿来帮助我们。”¹⁰保罗既看见这异象，我们随即想要往马其顿去，以为神召我们传福音给那里的人听。

吕底亚悔改

¹¹于是从特罗亚开船，一直行到撒摩特喇，第二天到了尼亚波利。¹²从那里来到腓立比，就是马其顿这一方的头一个城，也是罗马的驻防城。我们在这城里住了几天。¹³当安息日，我们出城门，到了河边，知道那里有一个祷告的地方，我们就坐下对那聚会的妇女讲道。¹⁴有一个卖紫色布匹的妇人，名叫吕底亚，是推雅推喇城的人，素来敬拜神。她听见了，主就开导她的心，叫她留心听保罗所讲的话。¹⁵她和她一家既领了洗，便求我们说：“你们若以为我是真信主的（或作“你们若以为我是忠心侍主的”），请到我家里来住。”于是强留我们。

Niangb Feib Lif Bix Gos Qib Lox

¹⁶Dangl ghangb, bib mongl laib khangd qut daox gaod. Maix ib dail khad diel hangb deix dliab ab dax, nenx dios dail jib mais maix gub, nenx ait bod h fend hot nenx bangf dol ghab dot bix seix bongt wat. ¹⁷Nenx des Box Lof sul bib dliangx hveb hot: “Dol naix nongd dios Wangx Waix hsat hvib bangf dol khad, des mangx xangs dol jax lil dliuk naix.” ¹⁸Nenx sail hex ait nend not hnaib not hmangt dax, Box Lof ghax jus hvib dlinl dlinl, lind mais des dail dliangb id hmat: “Wil ak Yeeb Sub Jib Duf laib bit, niuf hveb diot mongx gangl nenx jox jid dlif gux lol!” Dail dliangb ghax dlif gux cat lol yangx. ¹⁹Dail khad diel bangf dol ghab id, ngit yangs ax jeb hvib dot dlas yel, ghax niod Box Lof sul Xib Lab diud, tiet nenx laix mongl leit diub xangx dad diot dol hfud; ²⁰dail yangl leit dol ghab lail ghab mais hot: “Dol naix nongd dios dol naix Yuf Taiq, xit xit ghox niox bib bangf laib yis nongd, ²¹xangs bib dol naix Lof Max hxut ax dot haib ait ax leit dol gux lil id.” ²²Dol naix not ghax fal bod niod dax dib nenx dol. Dol ghab lail niuf hveb hluk nenx dol bangf dol ud qub, dad diangb dlient dib nenx dol; ²³dib not dlient yangx, ghax dad nenx dol las lox, niuf hveb diot dail ved lox nongt ved vut nenk daib. ²⁴Dail yongx ved lox dot diel mind lind nend yangx, ghax dad nenx dol bus laib lox hsat gid niangs, dad dol jak khangd det dax jak dol lob.

²⁵Ghed leit dangl hmangt, Box Lof jangb Xib Lab ghax daox gaod haib diot hxak xangx hent Wangx Waix; dangx dol niangb lox seix niangb gid naix bub diub zongb naix. ²⁶Ghab dab ghax qangt

在腓立比被关押

¹⁶后来，我们往那祷告的地方去。有一个使女迎着面来，她被巫鬼所附，用法术叫她主人们大得财利。¹⁷她跟随保罗和我们，喊着说：“这些人至高神的仆人，对你们传说救人的道。”¹⁸她一连多日这样喊叫，保罗就心中厌烦，转身对那鬼说：“我奉耶稣基督的名，吩咐你从她身上出来！”那鬼当时就出来了。¹⁹使女的主人们见得利的指望没有了，便揪住保罗和西拉，拉他们到市上去见首领；²⁰又带到官长面前说：“这些人原是犹太人，竟骚扰我们的城，²¹传我们罗马人所不可受、不可行的规矩。”²²众人就一同起来攻击他们。官长吩咐剥了他们的衣裳，用棍打；²³打了许多棍，便将他们下在监里，嘱咐禁卒严紧看守。²⁴禁卒领了这样命，就把他们下在内监里，两脚上了木狗。

²⁵约在半夜，保罗和西拉祷告，唱诗赞美神；众囚犯也侧耳而听。²⁶忽然地大震动，甚至监牢的

ful ful dax, laib lox bangf laib ghab daix seix ket nges dax. Dol diux lox sail buk bul dlul dax, dol niangb lox id bangf dol hsdul hlet seix tot los lol jul. ²⁷Dail ved lox jus nins dlaib lol, ngit bongf dol diux lox buk jul, nos hot dol niangb lox sod zuk jul yangx, ghax hliid diud diangb diuk nongt diangd dat nenx ghaid jid vongs vongs. ²⁸Box Lof dliangx hveb gol hot: "Ax gid diangd hat nongf! Bib sail niangb hangd nongd het." ²⁹Dail ved lox gol naix qeb denb dul dax, ghax dik dax mongl, kib tob tob pet mais diot Box Lof haib Xib Lab ghab mais; ³⁰dail yangl nenx dol dlif gux lol, hot: "Ob dail ghet xangs, wil ait deis ait jef dot dliuk?" ³¹Nenx dol hmat: "Hsent ab Ghab Yeeb Sub, mongx sul mongx ib zaid naix ghax dot dliuk." ³²Nenx dol ghax dad ab Ghab bangf dol jax lil xangs nenx sul nenx ib zaid naix hngand. ³³Hmangt id, ghax niangb hxib id, dail ved lox yangl nenx dol mongl sad nenx dol bangf dol ghab hsangb; nenx sul nenx zaid bangf dol naix jus hxot ghax sail dot langf eb jul. ³⁴Nend dail ved lox ghax yangl nenx dol mongl nenx diub zaid mongl, baix gad diot nenx dol. Nenx sul nenx ib zaid naix yenb weid hsent Wangx Waix yangx, ghax hxed hvib gongl nongl.

³⁵Fangx waix yangx, dol ghab lail baib dol hxab dax hot: "Xangt ob dail naix id yad." ³⁶Dail ved lox ghax dad dol hveb nend xangs Box Lof hot: "Dol ghab lail baib naix dax hot bib xangt mangx, hnaib nongd dot xangt lox, hfent hvib diab ab hangb mongl yad." ³⁷Box Lof ghax hmat: "Bib dios naix Lof Max, ax bil dind bib maix zeid, nenx dol ghax niangb dol naix not ghab mais dib bib yangx, dail ait bib las lox; xangf nongd ghax sangx ait niangs dias bib dlif gux mongl nend? Laib nend dios ait ax dot. Hot nenx dol nongf dax yangl bib dlif gux mongl jef

地基都摇动了，监门立刻全开，众囚犯的锁链也都松开了。²⁷禁卒一醒，看见监门全开，以为囚犯已经逃走，就拔刀要自杀。²⁸保罗大声呼叫说：“不要伤害自己！我们都在这里。”²⁹禁卒叫人拿灯来，就跳进去，战战兢兢地俯伏在保罗、西拉面前，³⁰又领他们出来，说：“二位先生，我当怎样行才可以得救？”³¹他们说：“当信主耶稣，你和你一家都必得救。”³²他们就把主的道讲给他和他全家的人听。³³当夜，就在那时候，禁卒把他们带去，洗他们的伤；他和属乎他的人立时都受了洗。³⁴于是禁卒领他们上自己家里去，给他们摆上饭。他和全家，因为信了神，都很喜乐。

³⁵到了天亮，官长打发差役来，说：“释放那两个人吧。”³⁶禁卒就把这话告诉保罗说：“官长打发人来叫释放你们，如今可以出监，平平安安地去吧。”³⁷保罗却说：“我们是罗马人，并没有定罪，他们就在众人面前打了我们，又把我们下在监里；现在要私下撵我们出去吗？这

niox!"³⁸Dol hxab dad dol hveb nend mongl xangs dol ghab lail; dol ghab lail hngand nenx dol dios naix Lof Max, ghax hxib bongt wat; ³⁹nend ghax dax qongk nenx dol, yangl nenx dol dlif gux lol, dlak nenx dol hsat laib yis nend mongl. ⁴⁰Nenx dol dlif gangl laib lox lol, mongl Leix Dix Yad zaid mongl, bongf dol jid dax, khab qongk nenx dol ib zas, ghax mongl yangx.

Ghox Niox Tif Sab Lof Nif Jab

17 Box Lof sul Xib Lab fat Aid Feib Bob Lix haib Yad Bob Lof Nif Yad dax mongl leit Tif Sab Lof Nif Jab, khangd id maix dol naix Yuf Tajid bangf laib dangx xit ghuk. ²Box Lof des nenx laib gux lil dlenl dax mongl, bib hnaib qet ves ait jus gangx, des Dud Waix dax des nenx dol pab hveb, ³put dliux xangs xend Jib Duf nongt gos ait hat, nongt diangd ves gangl khangd das lol; dail hmat: "Wil xangs mangx dail Yeeb Sub nend ghax dios Jib Duf." ⁴Nenx dol maix pid naix hngand qongk ghax des Box Lof sul Xib Lab yangx, dail maix not not naix Xib Laf heib hvib Wangx Waix, dol jib mais hniongnd xenf seix ax xus. ⁵Niox qab dol naix Yuf Tajid ax hsent id hmaib mais bongt wat, ghax gol dol naix lax naix hangt xit ghuk jangx ib mail, lenl dul dangx laib yis bangf dol naix dlenl mongl Yeeb Senb zaid, nongt tiet Box Lof sul Xib Lab mongl dol naix khangd id mongl. ⁶Vangs ax jas nenx dol, ghax tiet Yeeb Senb sul ob bib dail jid dax mongl leit dol ghab lail diub fangb ghab mais, gol hveb hot: "Dol ghox niox fangb dab id, seix dax leit hangd nongd yangx; ⁷Yeeb Senb gangf nenx dol niangb. Dol naix nend sail ax des Kaib Sab bangf

是不行的。叫他们自己来领我们出去吧!"³⁸差役把这话回禀官长；官长听见他们是罗马人，就害怕了；³⁹于是来劝他们，领他们出来，请他们离开那城。⁴⁰二人出了监，往吕底亚家里去，见了弟兄们，劝慰他们一番，就走了。

帖撒罗尼迦的骚动

17 保罗和西拉经过暗妃波里、亚波罗尼亚，来到帖撒罗尼迦，在那里有犹太人的会堂。²保罗照他素常的规矩进去，一连三个安息日，本着圣经与他们辩论，³讲解陈明基督必须受害，从死里复活；又说：“我所传与你们的这位耶稣，就是基督。”⁴他们中间有些人听了劝，就附从保罗和西拉，并有许多虔敬的希腊人，尊贵的妇女也不少。⁵但那不信的犹太人心里嫉妒，招聚了些市井匪类，搭伙成群，耸动全城的人闯进耶孙的家，要将保罗、西拉带到百姓那里。⁶找不着他们，就把耶孙和几个弟兄拉到地方官那里，喊叫说：“那搅乱

dol mind lind, hmat maix ib dail wangx Yeeb Sub.”
⁸Dol naix sul dol ghab lail diub fangb hnangd dol hveb nend, ghax hvit yuk hvit dlens yangx; ⁹Ait nend ghax ed dot Yeeb Senb sul dol naix leif id bangf liul dud bod, ghax xangt nenx dol mongl.

Niangb Bix Lix Yad Kot Lil

¹⁰Hmangt id, dol jid dax ghax baib Box Lof sul Xib Lab mongl Bix Lix Yad mongl. Nenx ob laix leit ghax dlenl mongl dol naix Yuf Taid bangf laib dangx xit ghuk mongl. ¹¹Jox fangb nend bangf dol naix ngas hvib nil khat hxangt dol naix Tif Sab Lof Nif Jab mongl, dal hvib seik dol jax lil nongd, hnaib hnaib seix ngit hxid Dud Waix, sangx bub dol jax lil nongd dios ghaid ax dios. ¹²Ait nend, nenx dol maix not not naix hsent, dail maix dol jib mais Xib Laf hniongd xenf, dol dial seix ax xus. ¹³Niox qab dol naix Yuf Taid niangb Tif Sab Lof Nif Jab id bub Box Lof dail niangb Bix Lix Yad kot Wangx Waix bangf dol jax lil, ghax mongl khangd id ghox niox dol naix not. ¹⁴Hxot id dol jid dax ghax baib Box Lof mongl ghab but haix mongl; Xib Lab sul Tif Mof Taid dail niangb diot Bix Lix Yad. ¹⁵Dol naix hsongt Box Lof id yangl nenx mongl leit Yax Dieex, dot Box Lof bangf dol mind lind ghax baib Xib Lab sul Tif Mof Taid hvit daib lol nenx hangd nend lol, ghax diangd mongl yangx.

Box Lof Niangb Yax Dieex

¹⁶Hxot Box Lof niangb Yax Dieex dangl nenx dol

天下的也到这里来了；
⁷ 耶孙收留他们。这些人都违背凯撒的命令，说另有一个王耶稣。”⁸ 众人和地方官听见这话，就惊慌了；⁹ 于是取了耶孙和其余之人的保状，就释放了他们。

在庇哩亚传道

¹⁰ 弟兄们随即在夜间打发保罗和西拉往庇哩亚去。二人到了，就进入犹太人的会堂。¹¹ 这地方的人贤于帖撒罗尼迦的人，甘心领受这道，天天考查圣经，要晓得这道是与不是。¹² 所以他们中间多有相信的，又有希腊尊贵的妇女，男子也不少。¹³ 但帖撒罗尼迦的犹太人知道保罗又在庇哩亚传神的道，也就往那里去，耸动搅扰众人。¹⁴ 当时弟兄们便打发保罗往海边去；西拉和提摩太仍住在庇哩亚。¹⁵ 送保罗的人带他到了雅典，既领了保罗的命，叫西拉和提摩太速速到他这里来，就回去了。

保罗在雅典

¹⁶ 保罗在雅典等候他

id, ngit bongf dol nos baid laib yis jul, ghax naf hvib wat; ¹⁷nend nenx ghax niangb laib dangx xit ghuk des dol naix Yuf Tajid、dol naix heib hvib Wangx Waix haib dol naix hnaib hnaib xit jas niangb diub xangx id pab hveb. ¹⁸Dail maix ghet xangs hlod gangl ob diel zaid dud Yix Bix Gux Lof haib Sib Dob Yax dax des nenx xit vaf. Maix pid hmat: “Dail hmat hveb ghangb ghangb hfud hfud nongd dios hmat laib gheix xid?” Maix pid hmat: “Nenx liek dios kot dol dliangb fangb khangd hsb.” Dol hveb nend ghax dios yenb weid Box Lof kot dol jax lil hmat sos Yeeb Sub sul laib hfud gid diangd ves id. ¹⁹Nenx dol ghax yangl nenx leit Yat Niof Bab Gux hot: “Mongx xangs dol jax lil hvib nongd, bib seix bub dot nend? ²⁰Yenb weid mongx maix dol hfud gid xib qif kot leit bib bangf ghab naix, bib sangx bub dol hfud gid nend dios hmat laib gheix xid.” ²¹(Dol naix Yax Dieex sul dol khat niangb khangd id gid gid seix ax ait, hnaib hnaib seix duf dongf haib zongb naix dol ghed sed hvib.)

²²Box Lof hxud niangb Yat Niof Bab Gux ghab diongb, hmat: “Dangx dol naix Yax Dieex nongd! Wil bongf yangx, mangx gid gid seix sail hxib dol wangx waix. ²³Hxot wil yuf fangb id, hxid mangx diangb dol id, ghax jas ib laib dangx vib, gid waix hxad maix ‘Dail wangx waix ax xangk.’ Mangx diangb ax xangk dail id, hxot nongd wil ghax xangs mangx: ²⁴“Wangx Waix tid waix xit dab haib gid diongb dol hsangb diel wangs jens, nenx dios fangb waix fangb dab bangf dail Ghab, nenx ghax ax niangb diot dol bil naix tid jangx dol dins id, ²⁵seix ax ed dol bil naix dies hxuk, liek nenx qab gheix xid niox; nenx nongf dad jox nangs、jox bongt haib hsangb diel bat jens baib bax linf dol naix. ²⁶Nenx gangl jus dail naix xit

们的时候，看见满城都是偶像，就心里着急；¹⁷ 于是在会堂里，与犹太人和虔敬的人，并每日在市上所遇见的人辩论。¹⁸ 还有以彼古罗和斯多亚两门的学士与他争论。有的说：“这胡言乱语的，要说什么？”有的说：“他似乎是传说外邦鬼神的。”这话是因保罗传讲耶稣与复活的道。¹⁹ 他们就把他带到亚略巴古说：“你所讲的这新道，我们也可以知道吗？”²⁰ 因为你有些奇怪的事传到我们耳中，我们愿意知道这些事是什么意思。”²¹（雅典人和住在那里的客人，都不顾别的事，只将新闻说说听听。）

²² 保罗站在亚略巴古当中，说：“众位雅典人哪！我看你们凡事很敬畏鬼神。²³ 我游行的时候，观看你们所敬拜的，遇见一座坛，上面写着‘未识之神’。你们所不认识而敬拜的，我现在告诉你们：²⁴ 创造宇宙和其中万物的神，既是天地的主，就不住人手所造的殿，²⁵ 也不用人手服事，好像缺少什么；自己倒将生命、气息、万物，赐给万人。²⁶ 他从一

jangx bax linf dol minf cuf (“jus laib bend” maix dol dud sangs lul hxad hot “jus diel ghab xongd”), niangb baid fangb dab jul, dail sod hsoat mangs haib kheik vut nenx dol bangf jox nangs sul niangb diot dol ghab but fangb id, ²⁷nongt hot nenx dol vangs Wangx Waix, ghaid dot mongl ted hveb jef dot, hmat khangd deix nenx hvak bib laix deis seix ax dol; ²⁸bib niangb ves、yax hnaib、dliat niangb, gid gid sail niangb diot nenx. Ghax liek mangx xangs dol hxak id jus diel, maix naix hmat: ‘Bib seix dios nenx yis lol het.’ ²⁹“Niangb dangl bib dios Wangx Waix yis lol, ghax ax gid nos hot Wangx Waix ghab hnid qub ghax liek dol nix dol jenb haib dol vib dad dol bil naix ait haib nenx nos diob jangx dax nongd. ³⁰Xangf dol naix fangb dab dlongl ax bub hfangb id, Wangx Waix ax dax ngit hxid, hxot nongd ghax niuf hveb diot bet bet bangf dol naix diangd hvib. ³¹Yenb weid nenx dind jangx ghab hnaib yangx, nongt liak nenx xongt dail naix id des lil deix hxend diangs diot laib fangb dab nongd, dail ait nenx diangd ves gangl khangd das lol, ait bax pinf baib ghab wangs naix hsent.”

³²Dol naix hnangd dol hveb hot diangd ves gangl khangd das lol nend, ghax maix naix qangd niangl nenx; nangl maix naix hmat: “Bib sangx diangd zongb naix mongx xangs laib nend haib!” ³³Ait nend Box Lof ghax dlif gux gangl nenx dol gid diongb mongl yangx. ³⁴Nend hul, maix ob bib laix naix dax seib nenx, ghax hsent ab Ghab yangx, gid diongb maix Diub Nif Xub ait ghab lail niangb Yat Niof Bab Gux, ib dail jib mais, bit hot Dad Max Lix nend, dail maix dail htab dax xit seix hsent haib.

本造出万族的人（“本”有古卷作“血脉”），住在全地上，并且预先定准他们的年限和所住的疆界，²⁷要叫他们寻求神，或者可以揣摩而得，其实他离我们各人都不远；²⁸我们生活、动作、存留，都在乎他。就如你们作诗的，有人说：‘我们也是他所生的。’²⁹我们既是神所生的，就不当以为神的神性像人用手艺、心思所雕刻的金、银、石。³⁰世人蒙昧无知的时候，神并不监察，如今却吩咐各处的人都要悔改。³¹因为他已经定了日子，要借着他所设立的人按公义审判天下，并且叫他从死里复活，给万人作可信的凭据。”

³²众人听见从死里复活的话，就有讥诮他的；又有人说：“我们再听你讲这个吧！”³³于是保罗从他们当中出去了。³⁴但有几个人贴近他，信了主，其中有亚略巴古的官丢尼修，并一个妇人，名叫大马哩，还有别人一同信从。

Box Lof Niangb Gob Linf Dob

18 Laib nend yangk ghangb, Box Lof hsat Yax Dieex dax leit Gob Linf Dob. ²Jas ib dail naix Yuf Taid bit hot Yad Jib Lab, nenx niangb Benx Dub yis lol; yenb weid Gaif Lox Diub niuf hveb diot dol naix Yuf Taid sail hsat Lof Max mongl, nenx ghax yangl dail niangb gol ait Bif Jib Lab gangl Yid Dad Lid dax. Box Lof ghax dax des nenx dol. ³Nenx dol bend dios tid dis dob ait nongx ait hek. Box Lof des nenx dol ait jus diel gheb, ghax sul nenx dol xit seix ait gheb. ⁴Jus leit hnaib qet ves, Box Lof ghax mongl laib dangx xit ghuk pab hveb, qongk dol naix Yuf Taid haib dol naix Xib Laf.

⁵Hxot Xib Lab sul Tif Mof Taid gangl Max Qif Dend ngal dax id, Box Lof jend hvib diot dol jax lil bongt wat ghax des dol naix Yuf Taid zend minf hot Yeeb Sub ghax dios Jib Duf. ⁶Nenx dol langl ghul haib hmat hveb yangf, Box Lof ghax ket pangb ud qub, hot: “Mangx bangf dol zeid nongt diangd leit mangx laix laib khob (“zeid” dud Xib Laf hxad hot “hxangd”), nas wil ax maix gheix xid xit ghat (dud Xib Laf hxad hot “wil ghax htab ngas”). Gangl xangf nongd mongl waix, wil nongt mongl dol naix gid gux hangd id mongl.” ⁷Nend nenx ghax hsat hangd id mongl leit ib dail naix zaid, dail naix nend bit hot Tif Dob•Yuf Sid Dub, dios dail naix diangb Wangx Waix, nenx zaid seib laib dangx xit ghuk. ⁸Dail Jib Lid Sib Bud ghend dangx xit ghuk id sul nenx ib zaid naix sail hsent ab Ghab, dail maix not not naix Gob Linf Dob hngand haib, ghax hsent haib dot langf eb. ⁹Hxib hmangt, ab Ghab niangb laib yangs mais dlub des Box Lof hmat: “Ax gid hxib, mongx langs dlinf hmat hveb, ax

保罗在哥林多

18 这事以后，保罗离了雅典，来到哥林多。²遇见一个犹太人，名叫亚居拉，他生在本都；因为革老丢命犹太人都离开罗马，新近带着妻百基拉从意大利来。保罗就投奔了他们。³他们本是制造帐棚为业。保罗因与他们同业，就和他们同住做工。⁴每逢安息日，保罗在会堂里辩论，劝化犹太人和希腊人。

⁵西拉和提摩太从马其顿来的时候，保罗为道迫切，向犹太人证明耶稣是基督。⁶他们既抗拒、毁谤，保罗就抖着衣裳，说：“你们的罪归到你们自己头上（“罪”原文作“血”），与我无干（原文作“我却干净”）。从今以后，我要往外邦人那里去。”⁷于是离开那里，到了一个人的家中，这人名叫提多•犹士都，是敬拜神的，他的家靠近会堂。⁸管会堂的基利司布和全家都信了主，还有许多哥林多人听了，就相信受洗。⁹夜间，主在异象中对保罗说：“不要怕，只管讲，不要闭口；¹⁰有我与你同

gid hsuk lot; ¹⁰maix wil sul mongx xit seix niangb ghax ax maix naix khad bil ait hat mongx, yenb weid niangb laib yis nongd maix wil bangf dol naix not haib.” ¹¹Box Lof niangb khangd id jangx ib hniut dad diut hlat hnaib, dad Wangx Waix bangf dol jax lil khab job nenx dol.

¹²Leit hxot Jab Liuf ait Yad Gaib Yad bangf dail ghab lail ved fangb id, dol naix Yuf Tajid dongx hvib fal dax dib Box Lof, tiet nenx leit laib zaid ait diangs, ¹³hmat: “Dail naix nongd qongk dol naix ax des lil hlangb diangb Wangx Waix.” ¹⁴Box Lof ax bil buk lot, Jab Liuf ghax des dol naix Yuf Tajid hmat: “Mangx dol naix Yuf Tajid nongd! Hangd dios laib hfud gid ongd naix ghaid kuk yangf nend, wil ghax dad hvib gax lax zongb naix mangx. ¹⁵Niox qab hangd hot dios mangx xit vaf dol hveb hseid, dol bit ghaid mangx bangf dol lil hlangb, mangx nongf mongl ait ghax niox! Wil ax deid hvib nais diangs diot dol hfud gid liek nend.” ¹⁶Nenx ghax dias nenx dol gangl laib zaid ait diangs dliif gux mongl. ¹⁷Dol naix not ghax niod Sox Tif Nif dail ghend dangx xit ghuk id diud, dib nenx niangb laib dangx xit ghuk bangf dangl hfud. Jab Liuf seix ax ghend dol hfud gid nend.

Box Lof Diangd Lol Leit Aib Tif Ab

¹⁸Box Lof dail niangb jangx ib dongd, ghax diangd hsat dol jid dax, niangb niangx mongl Xid Lid Yad mongl. Bif Jib Lab, Yad Jib Lab sul nenx ait ib gid mongl. Nenx yenb weid bend dab hveb niox, ghax niangb Jib Gaif Lix genk ghab dliub hfud yangx. ¹⁹Mongl leit Yix Fuf Sox, Box Lof ghax dliat nenx dol niangb khangd id, nenx ghax dlenl mongl laib dangx xit ghuk sul dol naix Yuf Tajid pab hveb. ²⁰Dol naix not dlak nenx niangb hxangt ib niongl, nenx ghax ax

在，必没有人下手害你，因为在这城里我有许多的百姓。”¹¹ 保罗在那里住了一年零六个月，将神的道教训他们。

¹² 到迦流作亚该亚方伯的时候，犹太人同心起来攻击保罗，拉他到公堂，¹³说：“这个人劝人不按着律法敬拜神。”¹⁴ 保罗刚要开口，迦流就对犹太人说：“你们这些犹太人！如果是为冤枉或奸恶的事，我理当耐性听你们。¹⁵ 但所争论的，若是关乎言语、名目和你们的律法，你们自己去办吧！这样的事我不愿意审问。”¹⁶ 就把他们撵出公堂。¹⁷ 众人便揪住管会堂的所提尼，在堂前打他。这些事迦流都不管。

保罗回到安提阿

¹⁸ 保罗又住了多日，就辞别了弟兄，坐船往叙利亚去。百基拉、亚居拉和他同去。他因为许过愿，就在坚革哩剪了头发。¹⁹ 到了以弗所，保罗就把他们留在那里，自己进了会堂，和犹太人辩论。²⁰ 众人请他多住些日

ait, ²¹nexx ghax diangd hsat nexx dol, hot: “Hangd hot Wangx Waix baib wil nend, wil ghax diangd lol mangx hangd nongd.” Nend nexx ghax niangb niangx hsat Yix Fuf Sox mongl. ²²Niangb Kaix Sab Lid Yad ngal niangx, nexx ghax jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl nais jaod huid vut, yangk ghangb ghax ngal mongl Aib Tif Ab mongl. ²³Niangb jangx ib niongl, dail hsat khangd id, fat Jab Lab Tajd sul Fuf Leix Jab ib liex fangb mongl ait dol qeb lil dins hvib.

Yad Bob Lof Niangb Yix Fuf Sox Xangs Lil

²⁴Maix ib dail naix Yuf Tajd bit hot Yad Bob Lof dax leit Yix Fuf Sox. Nexx niangb Yad Lif Saib Dad yis lol, dios dail maix hliod maix vas, hsat sux put tad Dud Waix (“hliod vas” ghaid dot hxad hot “sux hveb”). ²⁵Dail naix nend niangb ab Ghab bangf dol jax lil dot khab job, hxed hvib gongl nongl, dad Yeeb Sub bangf dol hfud gid xangs sef sef dax khab job naix; qab hangd nexx jef bub Yof Haid bangf lil langf eb het. ²⁶Nexx niangb laib dangx xit ghuk hlieb hvib xangs lil, Bif Jib Lab、Yad Jib Lab zongb naix hnangd ghax seik nexx lol, dad Wangx Waix bangf dol jax lil put dliux diot nexx vel sef not mongl. ²⁷Nexx sangx mongl Yad Gaib Yad mongl, dol jid dax ghax diot ves baib nexx, dail hxad hsent dlak dol qeb lil seik nexx (ghaid hxad hot “dol jid dax ghax hxad hsent qongk dol qeb lil seik nexx”), nexx leit khangd id yangx, ghax sail ves bangb dol naix dot ngenb dieex haib hsent ab Ghab id, ²⁸niangb dol naix not ghab mais vas lot lins niox, vaf gos dol naix Yuf Tajd, dad Dud Waix zend minf Yeeb Sub dios Jib Duf.

子，他却不允，²¹就辞别他们，说：“神若许我，我还要回到你们这里。”于是开船离了以弗所。²²在凯撒利亚下了船，就上耶路撒冷去问教会安，随后下安提阿去。²³住了些日子，又离开那里，挨次经过加拉太和弗吕家地方，坚固众门徒。

亚波罗在以弗所讲道

²⁴有一个犹太人，名叫亚波罗，来到以弗所。他生在亚历山大，是有学问的，最能讲解圣经（“学问”或作“口才”）。²⁵这人已经在主的道上受了教训，心里火热，将耶稣的事详细讲论教训人；只是他单晓得约翰的洗礼。²⁶他在会堂里放胆讲道，百基拉、亚居拉听见，就接他来，将神的道给他讲解更加详细。²⁷他想要往亚该亚去，弟兄们就勉励他，并写信请门徒接待他（或作“弟兄们就写信劝门徒接待他”），他到了那里，多帮助那蒙恩信主的人，²⁸在众人面前极有能力驳倒犹太人，引圣经证明耶稣是基督。

Box Lof Niangb Yix Fuf Sox

19 Hxot Yad Bob Lof niangb Gob Linf Dob id, Box Lof fat ib nangx fangb dax leit Yix Fuf Sox; niangb khangd id jas ob bib dail qeb lil, ²nais nenx dol hot: “Hxot mangx hsent id, hxut gos Dail Dliux Waix ax bil?” Nenx dol dab: “Ax bil, seix ax bil zongb naix hngand maix Dail Dliux Waix baib ngal lol.” ³Box Lof hmat: “Ait nend, mangx dot gheix xid langf eb nend?” Nenx dol hmat: “Dot Yof Haid bangf lil langf eb.” ⁴Box Lof hmat: “Yof Haid ait lil langf eb diot naix dios lil langf eb diangd hvib, xangs dol naix mongl hsent dail niangb nenx dangl ghangb dax id, ghax dios Yeeb Sub.” ⁵Nenx dol hngand dol hveb nend, ghax ak ab Ghab Yeeb Sub laib bit dax dot langf eb. ⁶Box Lof neif bil diot nenx dol laix laib khob, Dail Dliux Waix ghax ngal leit nenx dol laix jox jid, nenx dol ghax hmat wangs diel hveb, dail hmat dol hveb bub sod haib. ⁷Ghed maix juf ob laix naix.

⁸Box Lof dlenl mongl laib dangx xit ghuk, hlieb hvib xangs lil jangx bib hlat hnaib, pab hveb laib guaif Wangx Waix bangf dol hfud gid, qongk dol naix hngand hseid. ⁹Dangl ghangb, maix pid naix jox hvib jangt bangt ax hsent, niangb dol naix ghab mais hmat hveb yangf diot dol jax lil nongd, Box Lof ghax hsat nenx dol mongl, seix hot dol qeb lil nas nenx dol xit zangl, ghax niangb Teib Lax Nuf bangf laib zaid dud hnaib hnaib pab hveb. ¹⁰Ait nend jangx ob hniut, ait bax linf dol naix niangb Yad Xid Yad, dol naix Yuf Taid hul, dol naix Xib Laf hul, sail zongb naix ab Ghab bangf dol jax lil jul.

保罗在以弗所

19 亚波罗在哥林多的时候, 保罗经过了上边一带地方, 就来到以弗所; 在那里遇见几个门徒, ²问他们说: “你们信的时候受了圣灵没有?” 他们回答说: “没有, 也未曾听见有圣灵赐下来。” ³保罗说: “这样, 你们受的是什么洗呢?” 他们说: “是约翰的洗。” ⁴保罗说: “约翰所行的是悔改的洗, 告诉百姓, 当信那在他以后要来的, 就是耶稣。” ⁵他们听见这话, 就奉主耶稣的名受洗。 ⁶保罗按手在他们头上, 圣灵便降在他们身上, 他们就方言, 又说预言。 ⁷一共约有十二个人。

⁸保罗进会堂, 放胆讲道, 一连三个月, 辩论神国的事, 劝化众人。 ⁹后来, 有些人心里刚硬不信, 在众人面前毁谤这道, 保罗就离开他们, 也叫门徒与他们分离, 便在推喇奴的学房天天辩论。 ¹⁰这样有两年之久, 叫一切住在亚细亚的, 无论是犹太人, 是希腊人, 都听见主的道。

Sid Jib Wax Bangf Dol Daib Dial

¹¹Wangx Waix dad Box Lof bangf dol bil ait dol hfud gid xib qif bongt bongt; ¹²bongt leit maix naix qeb dol qub pit mais ghaid dol qub ghab dis gangl Box Lof jox jid mongl dub diot dol naix mongb jox jid, mongb ghax vut mongl, dail dliangb yangf seix dlif gux mongl. ¹³Xangf id, maix bib dlob dail naix Yuf Taid yuf fangb yuf vangl, xil dliangb dias dliangb, des dol naix gos dliangb id gol ab Ghab Yeeb Sub bangf laib bit, hot: “Wil ak Box Lof kot Yeeb Sub dax vox mangx dlif gux lol!” ¹⁴Dol naix ait laib hfud gid nend, maix Yuf Taid dail ghet xangs jongb Sid Jib Wax bangf xongs dail daib dial. ¹⁵Dail dliangb yangf dab nenx dol hot: “Yeeb Sub wil xangh haib, Box Lof wil seix bub; mangx dios dail xid nend?” ¹⁶Dail naix gos dliangb id ghax dik dax nenx dol jox jid, ait gos nenx dol, neif niangb ghab dab, hot nenx dol dliangt jid gos hsangb, gangl laib zaid id zuk dlif gux mongl. ¹⁷Dol naix niangb Yix Fuf Sox id, dol naix Yuf Taid hul, dol naix Xib Laf hul, bub laib hfud gid nend, sail hxib jul; ab Ghab Yeeb Sub bangf laib bit gangl dliel nend dax ghax guf nangx dax yangx. ¹⁸Dol naix hsent yangx id, maix not naix dax xangs nenx dol bangf dol hfud gid. ¹⁹Dol hxot hxot ait h fend wix id, seix maix not not naix qeb dol dud dax nens diot dol naix not ghab mais pid dul mongl. Nenx dol hsent dol dud id bangf dol ghat, ghax bub xit ghuk dax maix zab wangs kaix nix. ²⁰Ab Ghab bangf dol jax lil jangx ves dax bongt wat, seix dail dot yenf haib, ghax dios ait nend.

士基瓦的儿子们

¹¹神借保罗的手行了些非常的奇事；¹²甚至有人从保罗身上拿手巾或围裙放在病人身上，病就退了，恶鬼也出去了。¹³那时，有几个游行各处、念咒赶鬼的犹太人，向那被恶鬼附的人擅自称主耶稣的名，说：“我奉保罗所传的耶稣，敕令你们出来！”¹⁴做这事的，有犹太祭司长士基瓦的七个儿子。¹⁵恶鬼回答他们说：“耶稣我认识，保罗我也知道；你们却是谁呢？”¹⁶恶鬼所附的人就跳在他们身上，胜了他们，制伏他们，叫他们赤着身子受了伤，从那房子里逃出去了。¹⁷凡住在以弗所的，无论是犹太人，是希腊人，都知道这事，也都惧怕；主耶稣的名从此就尊大了。¹⁸那已经信的，多有人来承认诉说自己所行的事。¹⁹平素行邪术的，也有许多人把书拿来，堆积在众人面前焚烧。他们算计书价，便知道共合五万块钱。²⁰主的道大大兴旺，而且得胜，就是这样。

Yix Fuf Sox Hfaid Lens

²¹Dol hfud gid nend jul yangx, Box Lof sot hvib hangb fat Max Qif Dend、Yad Gaib Yad mongl Yeeb Lüd Sab Lenx mongl. Nenx dail hmat: “Wil mongl leit khangd id, seix nongt mongl Lof Max hxid ib mais.” ²²Ait nend ghax gangl dol naix bangb nenx id gid diongb baib Tif Mof Taid、Yix Lab Dub mongl Max Qif Dend mongl; nenx nongf niangb Yad Xid Yad dangl jangx ib dongd.

²³Xangf id, dol jax lil nongd ghox niox jox fangb bongt wat. ²⁴Maix ib dail xangs dangt nix bit hot Dix Mix Diub, dios dail naix dangt laib ghet net nix diot dail wangx waix Yad Dix Mix id, nenx ait dol xangs sux bil id vut zangt bongt. ²⁵Nenx ghuk nenx dol sul dol naix ait jus gid gheb id, hmat: “Kub yus, mangx bub bib dios bangl laib zangt nongd dot dlas. ²⁶Dail Box Lof nend ax dios jef niangb Yix Fuf Sox, dail niangb Yad Xid Yad dangx jox fangb jul ax vongs, dlab hlud not not naix, hot: ‘Jil bil naix ait dol id ax dios Wangx Waix.’ Dol hfud gid nend mangx seix ngit bongf haib hnangd yangx. ²⁷Ait nend, ax dios hot bib bangf dol gheb gid nongd gos naix hxid ax dot, ghax dios dail wuk wangx waix Yad Dix Mix bangf laib zaid nos seix nongt gos naix ngit ax xenf; dail wuk wangx waix hlieb dot dangx jox fangb Yad Xid Yad sul dangx laib fangb dab nongd diangb seix hul, nenx bangf laib wangb wus fangx gil xil seix nongt hxenk mongl yel.”

²⁸Dol naix not hnangd ghax qit gid dus dliud mongl, gol hveb hot: “Dol naix Yix Fuf Sox bangf dail Yad Dix Mix hlieb wat niox!” ²⁹Dangx laib yis qangt wongl wongl dax, dol naix not wil gos Max Qif Dend

以弗所的骚乱

²¹这些事完了，保罗心里定意，经过了马其顿、亚该亚，就往耶路撒冷去。又说：“我到了那里以后，也必须往罗马去看。”²²于是从帮助他的人中，打发提摩太、以拉都二人往马其顿去，自己暂时等在亚细亚。

²³那时，因为这道起的扰乱不小。²⁴有一个银匠，名叫底米丢，是制造亚底米神银龕的，他使这样手艺人生意发达。²⁵他聚集他们和同行的工人，说：“众位，你们知道我们是倚靠这生意发财。”²⁶这保罗不但在以弗所，也几乎在亚细亚全地，引诱迷惑许多人，说：“人手所做的，不是神。”这是你们所看见、所听见的。²⁷这样，不独我们这事业被人藐视，就是大女神亚底米的庙也要被人轻忽，连亚细亚全地和普天下所敬拜的大女神之威荣也要消灭了。”

²⁸众人听见，就怒气填胸，喊着说：“大哉！以弗所人的亚底米啊。”²⁹满城都轰动起来。众人拿住

dail naix Gaib Yuf sul Yad Lix Daf Gux des Box Lof xit seix dax id, dongx hvib dlenl mongl laib dangx cangd xid mongl. ³⁰Box Lof sangx dlenl mongl dol naix khangd id, nend hul dol qeb lil ax baib nenx mongl. ³¹Dail maix ob bib dail hfud Yad Xid Yad dios Box Lof bangf ghab bul, baib naix dax qongk nenx, ax gid ded nangs mongl laib dangx cangd xid gid niangs. ³²Mail naix xit ghuk id gul wul gas was dax, dail nongd hlab haik gid nongd, dail id hlab haik gid aib, ghab dangl not naix ax bub ait gheix xid dax xit ghuk. ³³Maix naix yangl Yad Lif Saib Dad dliif gux gangl dol naix not gid diongb lol, dol naix Yuf Taid hvongd nenx mongl dangl hfud, Yad Lif Saib Dad ghax hfat bil, nongt des dol naix hmat hveb bod jid; ³⁴qab hangd nenx dol xangk gos nenx dios dail naix Yuf Taid, dangx dol ghax dongx hveb gol hot: “Dol naix Yix Fuf Sox bangf dail Yad Dix Mix hlieb wat niox!” Ait liek nend ghed maix ob laib xox sif. ³⁵Laib yis id bangf dail ghab lail tat ghax dax qet dol naix not bangf jox hvib, ghax hmat: “Mangx dol naix Yix Fuf Sox nongd! Dail xid ax bub dol naix Yix Fuf Sox bangf laib yis ghax dios ved Yad Dix Mix bangf laib zaid nos, ved dail nos gangl Zed Sib khangd id baix lol nend? ³⁶Niangb dangl laib hfud gid nongd vaf ax gos, mangx ghax nongt dangf hmangk yol, ax gid ait gid niat yol. ³⁷Mangx yangl dol naix nongd dax bet nongd, niox qab nenx dol seix ax bil ait niangs laib zaid nos gid diongb bangf dol hut, seix ax bil hmat hveb taf xif bib bangf dail wuk wangx waix. ³⁸Hangd hot Dix Mix Diub sul dol naix des nenx id maix laib hfud gid gheix xid xit ghot nend, maix ghab hnaib hxend diangs (ghaid hxad hot “maix zaid ait diangs”), maix dol ghab lail ved fangb des nenx dol hxend diangs. ³⁹Hangd hot mangx nais diel hfud gid hxab nend,

与保罗同行的马其顿人该犹和亚里达古，齐心拥进戏园里去。³⁰保罗想要进去，到百姓那里，门徒却不许他去。³¹还有亚细亚几位首领，是保罗的朋友，打发人来劝他，不要冒险到戏园里去。³²聚集的人纷纷乱乱，有喊叫这个的，有喊叫那个的，大半不知道是为什么聚集。³³有人把亚历山大从众人中带出来，犹太人推他往前，亚历山大就摆手，要向百姓分诉；³⁴只因他们认出他是犹太人，就大家同声喊着说：“大哉！以弗所人的亚底米啊。”如此约有两小时。³⁵那城里的书记安抚了众人，就说：“以弗所人哪！谁不知道以弗所人的城，是看守大亚底米的庙，和从宙斯那里落下来的像呢？³⁶这事既是驳不倒的，你们就当安静，不可造次。³⁷你们把这些人带来，他们并没有偷窃庙中之物，也没有谤讟我们的女神，³⁸若是底米丢和他同行的人有控告人的事，自有放告的日子（或作“自有公堂”），也有方伯可以彼此对告。³⁹你们若问别的事，就可以照常

ghax nongt des gux lil ghuk naix dax tot los jangx vut. ⁴⁰Hnaib nongd laib hfaid lens nongd, bend dios ax maix laib xid, bib nongt gos hxend jef niox. Dongf sos ghuk naix ait nend not, bib seix xangs ax jangx ait gheix xid jef ait liek nongd.” ⁴¹Hmat dol hveb nend yangx, ghax baib dol naix not xit zul zangl mongl.

Box Lof Ngit Max Qif Dend Sul Xib Laf

20 Hfaid lens dins yangk ghangb, Box Lof gol dol qeb lil dax, khab qongk nenx dol, ghax hsat nenx dol, qend lob mongl Max Qif Dend mongl. ²Nenx hangb bas liex fangb id dad not not hveb khab qongk dol qeb lil (ghaid hxad hot “dol naix not”), dangl ghangb dax leit dliel Xib Laf. ³Niangb khangd id jangx bib hlat hnaib, nongt niangb niangx mongl Xid Lid Yad mongl, dol naix Yuf Taid diot jit hat nenx, nenx ghax sot hvib gangl Max Qif Dend mongl. ⁴Dol des nenx mongl Yad Xid Yad id, maix Bix Lix Yad naix Bif Lof Sib dail daib dial Sox Bab Taif, Tif Sab Lof Nif Jab dol naix Yad Lix Daf Gux sul Xib Gongb Dub, maix Taif Bix dol naix Gaib Yuf sul Tif Mof Taid, dail maix Yad Xid Yad dol naix Teib Jib Gux sul Taif Lof Feib Mof. ⁵Dol naix nend mongl gid denx, niangb Taif Lof Yad dangl bib. ⁶Yangk ghab hnaib dlius ghab bend yangx, bib gangl Feib Lif Bix niangb niangx, zab hnaib leit Taif Lof Yad, sul nenx dol xit jas, niangb khangd id jangx xongs hnaib.

例聚集断定。⁴⁰今日的扰乱，本是无缘无故，我们难免被查问，论到这样聚众，我们也说不出所以然来。”⁴¹说了这话，便叫众人散去。

保罗访问马其顿和希腊

20 乱定之后，保罗请门徒来，劝勉他们，就辞别起行，往马其顿去。²走遍了那一带地方，用许多话劝勉门徒（或作“众人”），然后来到希腊。³在那里住了三个月，将要坐船往叙利亚去，犹太人设计要害他，他就定意从马其顿回去。⁴同他到亚细亚去的，有庇哩亚人 毕罗斯的儿子所巴特，帖撒罗尼迦人 亚里达古和西公都，还有特庇人 该犹，并提摩太，又有亚细亚人 推基古和特罗非摩。⁵这些人先走，在特罗亚等候我们。⁶过了除酵的日子，我们从腓立比开船，五天到了特罗亚，和他们相会，在那里住了七天。

Box Lof Dias Hsat Ghangb Ngit Taif Lof Yad

⁷Xongs hnaib bangf hnaib hsat denx, xangf bib xit ghuk wangt jed id, Box Lof yenb weid hnaib dangl ghangb nongt qend lob mongl yel, ghax des nenx dol hmat lil leit dliel ib dangl hmangt. ⁸Laib guf lox bib xit ghuk id, maix not not dol denb dul. ⁹Maix ib dail vangt bit hot Yuf Teib Gux, niangb dab diot khangd dlongd gid waix gos ves bit dangx. Box Lof hmat lax bongt wat, dail vangt bit dangx dlaib ghax gangl bib sangx bex gid waix baix lol dab; dliof nenx naf id, ghax das yangx. ¹⁰Box Lof ngal mongl guk nenx jox jid bes nenx bub jub, hmat: “Mangx ax gid naf hvib, nenx bangf dail dliux dail niangb jox jid het.” ¹¹Box Lof diangd jit mongl wangt jed nongx, xit hmat leit dliel fangx waix jef mongl. ¹²Maix naix yangl dail vangt id ves gul sul dax, laix laix seix dot qet hvib jul.

Gangl Taif Lof Yad Leit Mix Lid Dub

¹³Bib niangb niangx mongl Yad Sod gid denx, sangx niangb khangd id seik Box Lof; yenb weid nenx hshot mangs ait liek nongd, nenx zot nos sangx nongf hangb gid mongl het. ¹⁴Nenx niangb Yad Sod sul bib xit jas, bib ghax seik nenx jit niangx, dax mongl leit Mix Teib Lid Nif. ¹⁵Niangb niangx gangl khangd id dax mongl, hnaib dangl ghangb leit Jib Ab bangf hvangb bil; diangd ib hnaib dangl ghangb, ghax jok niangx diot Sab Mof; seix dail diangd ib hnaib dangl ghangb, dax leit Mix Lid Dub; ¹⁶Box Lof sod qend hvib fat Yix Fuf Sox, jef faf ves niangb Yad

保罗最后一次访问特罗亚

⁷七日的第一日，我们聚会掰饼的时候，保罗因为要次日起行，就与他们讲论，直讲到半夜。⁸我们聚会的那座楼上，有好些灯烛。⁹有一个少年人，名叫犹推古，坐在窗台上，困倦沉睡。保罗讲了多时，少年人睡熟了，就从三层楼上掉下去；扶起他来，已经死了。¹⁰保罗下去，伏在他身上，抱着他，说：“你们不要发慌，他的灵魂还在身上。”¹¹保罗又上去，掰饼，吃了，谈论许久，直到天亮，这才走了。¹²有人把那童子活活地领来，得的安慰不小。

从特罗亚到米利都

¹³我们先上船开往亚朔去，意思要在那里接保罗；因为他是这样安排的，他自己打算要步行。¹⁴他既在亚朔与我们相会，我们就接他上船。来到米推利尼。¹⁵从那里开船，次日到了基阿的对面；又次日，在撒摩靠岸；又次日，来到米利都；¹⁶乃因保罗早已定意越过以

Xid Yad daib guf niox, nenx ghax kat wat mongl dangl hfud, jeb hvib niangb laib dlongd zab juf hnaib mongl leit Yeeb Lud Sab Lenx mongl.

Box Lof Hsat Yix Fuf Sox Bangf Dol Lul

¹⁷Box Lof gangl Mix Lid Dub baib naix mongl Yix Fuf Sox mongl gol jaod huid bangf dol lul dax. ¹⁸Nenx dol dax leit, Box Lof ghax hmat: “Mangx bub, gangl hnaib wil leit Yad Xid Yad id dax, niangb mangx gid diongb qend hfud sos guf ait deis ait naix, ¹⁹dies hxuk ab Ghab, gid gid sail ait dail yut, gheid eb mais ful ful, dail maix dol naix Yuf Taid dax ait hat wil haib, dail jel hxit jel hved. ²⁰Mangx seix bub, des mangx maix gid vut nend, wil ax maix ib jens vik mongl ax hmat; ghaid niangb dol naix not ghab mais, ghaid niangb laix laix diub zaid, wil sail khab job mangx; ²¹dail des dol naix Yuf Taid sul dol naix Xib Laf zend minf xangs nenx dol diangd hvib des Wangx Waix, hsent wil dail Ghab Yeeb Sub Jib Duf. ²²Xangf nongd wil mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl, jend hvib bongt wat (dud Xib Laf hxad hot “jox hvib gos kheib”), ax bub khangd id nongt jas dol hfud gid gheix xid; ²³nend hul, wil bub Dail Dliux Waix niangb laib laib yis gid niangs des wil tut deix, hmat hot maix jox hsd kheib sul gid xad jel dangl wil. ²⁴Wil ghax ax nenx nos wil bangf jox nangs, seix ax ngit nenx xenf, jef ed hangb jul wil bangf jox gid, ait jangx wil seik gangl ab Ghab Yeeb Sub dol ghab mais gheb lol id, zend minf Wangx Waix laib ngenb dieex bangf dol hseid ghangb hvib.

²⁵Wil xangf xangf niangb mangx gid diongb xit hangb xit des, kot laib guaif Wangx Waix bangf dol jax lil, hxot nongd wil bub, mangx xuk hnaib sail ax

弗所，免得在亚细亚耽延，他急忙前走，巴不得赶五旬节能到耶路撒冷。

保罗与以弗所长老告别

¹⁷ 保罗从米利都打发人往以弗所去，请教会的长老来。¹⁸ 他们来了，保罗就说：“你们知道，自从我到亚细亚的日子以来，在你们中间始终为人如何，¹⁹ 服事主，凡事谦卑，眼中流泪，又因犹太人的谋害，经历试炼。²⁰ 你们也知道，凡与你们有益的，我没有一样避讳不说的；或在众人面前，或在各人家里，我都教导你们；²¹ 又对犹太人和希腊人证明当向神悔改，信靠我主耶稣基督。²² 现在我往耶路撒冷去，心甚迫切（原文作“心被捆绑”），不知道在那里要遇见什么事；²³ 但知道圣灵在各城里向我指证，说有捆锁与患难等待我。²⁴ 我却不以性命为念，也不看为宝贵，只要行完我的路程，成就我从主耶稣所领受的职事，证明神恩惠的福音。

²⁵ 我素常在你们中间来往，传讲神国的道；如今我晓得，你们以后都不

dot bongf wil bangf laib mangl mais yel. ²⁶Ait nend wil hnaib nongd xangs mangx khangd deix mongl, mangx gid diongb dail naix gheix xid das seix hul, dol zeid ax niangb wil jox jid (dud Xib Laf hxad hot "dol naix not bangf dol hxangd nas wil dios hsab ngas het"). ²⁷Yenb weid Wangx Waix bangf jox hvib, wil seix ax maix ib diel vik mongl ax xangs mangx. ²⁸Dail Dliux Waix xongt mangx ait dol ved ghab mail lid id, mangx nongf nins hvib nenk daib, seix nins hvib diot ghab mail lid, ved haib yis vut Wangx Waix bangf laib jaod huid, laib nend ghax dios nenx dad nongf bangf dol hxangd mail dot lol het ("mail dot lol het" ghaid hxad ait "dliuk hxuk het"). ²⁹Wil bub, wil mongl yangk ghangb, nongt maix dol hmangt vil ghad kuk yangf dlenl dax mangx gid diongb, ax hxent linl ghab mail lid. ³⁰Mangx gid diongb hul, seix nongt maix naix fal dax, hmat dol hveb nenk ghenk nenk dat, nongt dlab dol qeb lil des ghangb nenx dol. ³¹Ait nend mangx nongt nins hvib nenk daib! Dail nins sos wil, maix bib hniut gid dad wil nongt hnaib hnaib hmangt hmangt gheid eb mais geb lieb qongk mangx. ³²Hxot nongd wil dad mangx job diot Wangx Waix sul nenx bangf dol ngenb dieex jax lil; dol jax lil nongd tid xongt mangx, ait mangx sul dol naix jangx hsab niangx hsab ngas id xit seix dot ghab. ³³Wil ax bil hvongt hvib dail xid bangf dol nix, dol jenb ghaid dol ud. ³⁴Wil ob jil bil nongd xangf xangf baib wil haib wil bangf dol jus gid naix id hxad, laib nend mangx seix nongf bub. ³⁵Dol hfud gid wil ait id, sail ait diot mangx ngit, ait mangx bub, mangx nongt qend ves ait gheb bangb dol naix mais ghad, dail nongt nins vut ab Ghab Yeeb Sub bangf dol hveb: "Baib vut hxangt seik mongl."

³⁶Box Lof hmat jul dol hveb nend, ghax qend

得再见我的面了。²⁶所以我今日向你们证明，你们中间无论何人死亡，罪不在我身上（原文作“我于众人的血是洁净的”）。²⁷因为神的旨意，我并没有一样避讳不传给你们的。²⁸圣灵立你们作全群的监督，你们就当为自己谨慎，也为全群谨慎，牧养神的教会，就是他用自己血所买来的（或作“救赎的”）。²⁹我知道我去之后，必有凶暴的豺狼进入你们中间，不爱惜羊群。³⁰就是你们中间，也必有人起来，说悖谬的话，要引诱门徒跟从他们。³¹所以你们应当警醒，纪念我三年之久，昼夜不住地流泪，劝戒你们各人。³²如今我把你们交托神和他恩惠的道，这道能建立你们，叫你们和一切成圣的人同得基业。³³我未曾贪图一个人的金、银、衣服。³⁴我这两只手常供给我和同人的需用，这是你们自己知道的。³⁵我凡事给你们作榜样，叫你们知道，应当这样劳苦，扶助软弱的人，又当纪念主耶稣的话，说：“施比受更为有福。”

³⁶ 保罗说完了这话，

dab des dol naix not daox gaod. ³⁷Dol naix not genx hul hul, bes Box Lof bangf laib ghab ghongd sul nenx xit kub. ³⁸Laib ait nenx dol hsat xens hvib id, ghax dios nenx hmat laib hveb nongd: “Mangx xuk hnaib ghax ax dot bongf wil laib mangl mais yel.” Nend nenx dol ghax hsongt nenx jit niangx mongl yangx.

Box Lof Mongl Yeeb Lud Sab Lenx

21 Bib hsat dol naix not, ghax niangb niangx deix dluf deix mongl leit Gob Sid. Hnaib dangl ghangb leit Lof Dix, gangl khangd id mongl Pad Dad Lax, ²jas ib jox niangx mongl Feid Nif Jib mongl, ghax jit niangx dax mongl. ³Hvat bongf Saif Pux Lud Sib, ghax gangl pit dab fat mongl Xid Lid Yad mongl, bib ghax niangb Teib Lof jit ghab bil, yenb weid nongt niangb khangd id yax jox niangx bangf dol hut. ⁴Vangs jas dol qeb lil yangx, ghax niangb khangd id jangx xongs hnaib. Nenx dol dot Dail Dliux Waix qangt hvib, des Box Lof hmat: “Ax gid jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx yol.” ⁵Yangk ob bib hnaib, bib ghax hxud mongl dangl hfud. Nenx dol mail naix not sul dol jib mais jib daib hsongt bib leit laib yis pit gux, bib qend dab niangb ghab bil daox gaod, ⁶ghax xit hsongt. Bib jit leit jox niangx, nenx dol ghax diangd zaid mongl yangx.

⁷Bib hangb gangl Teib Lof jus jox gid eb, dax leit Dob Lid Maix, ghax nais khangd id bangf dol jid dax vut, des nenx dol xit seix niangb jangx ib hnaib. ⁸Hnaib dangl ghangb, bib hsat khangd id dax leit Kaix Sab Lid Yad, ghax dlenl mongl dail Feib Lid xangs hseid ghangb hvib id zaid, sul nenx xit seix

就跪下同众人祷告。³⁷众人痛哭，抱着保罗的颈项，和他亲脸。³⁸叫他们最伤心的，就是他说：“以后不能再见我的面”那句话，于是送他上船去了。

保罗去耶路撒冷

21 我们离别的众人，就开船一直行到哥士。第二天到了罗底，从那里到帕太喇，²遇见一只船要往腓尼基去，就上船起行。³望见塞浦路斯，就从南边行过，往叙利亚去，我们就在推罗上岸，因为船要在那里卸货。⁴找着了门徒，就在那里住了七天。他们被圣灵感动，对保罗说：“不要上耶路撒冷去。”⁵过了这几天，我们就起身前行。他们众人同妻子儿女送我们到城外，我们都跪在岸上祷告，⁶彼此辞别。我们上了船，他们就回家去了。

⁷我们从推罗行尽了水路，来到多利买，就问那里的弟兄安，和他们同住了一天。⁸第二天，我们离开那里，来到凯撒利亚，就进了传福音的腓利

niangb; nenx dios xongs dail ghab lob bil id bangf ib laix. ⁹Nenx maix dlob dail daib pik, sail ax bil mongl khat, dios hmat dol hveb bub sod. ¹⁰Bib niangb khangd id hxangt ob bib hnaib, maix ib dail xangs bub sod bit hot Yad Jab Bud gangl Yuf Tajd ngal dax. ¹¹Leit bib hangd nongd ghax dad Box Lof bangf jox hxeck ghab dlad id kheib nenx bangf dol lob bil, hot: “Dail Dliux Waix hmat: Dol naix Yuf Tajd niangb Yeeb Lud Sab Lenx nongt ait liek nongd kheib jox hxeck ghab dlad nongd bangf dail ghab, dad nenx job diot dol naix gid gux diub bil.” ¹²Bib sul jox fangb id dol naix hngand dol hveb nend, sail ves qongk Box Lof ax gid jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx yel. ¹³Box Lof hmat: “Mangx ait gheix xid genx ait liek nongd, ait wil xens hvib bongt nongd nend? Wil bangl ab Ghab Yeeb Sub laib bit, ax dios jef gos naix kheib, ghax dios das niangb Yeeb Lud Sab Lenx hul, seix liangl hvib.” ¹⁴Box Lof ax hngand qongk, bib ghax ax qongk yel, jef hmat: “Bob deid ab Ghab bangf jox hvib ait jangx jul,” ghax dios yangx.

¹⁵Yangk ob bib hnaib, bib hxab hxab dol hut jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl. ¹⁶Maix Kaix Sab Lid Yad bangf ob bib dail qeb lil sul bib ait ib gid mongl, yangl bib mongl ib dail sod ait qeb lil id zaid (“sod ait” ghaid dot hxad hot “lul”), bib sul nenx xit seix niangb; nenx bit hot Naf Senb, dios dail naix Sajf Pux Lud Sib.

Box Lof Dax Mongl Ngit Yax Gof

¹⁷Leit Yeeb Lud Sab Lenx, dol jid dax ghangb ghangb hvib hvib dax seik bib. ¹⁸Hnaib dangl

家里，和他同住；他是那七个执事里的一个。⁹他有四个女儿，都是处女，是说预言的。¹⁰我们在那里多住了几天。有一个先知，名叫亚迦布，从犹太下来，¹¹到了我们这里，就拿保罗的腰带捆上自己的手脚，说：“圣灵说：犹太人在耶路撒冷，要如此捆绑这腰带的主人，把他交在外邦人手里。”¹²我们和那本地的人听见这话，都苦劝保罗不要上耶路撒冷去。¹³保罗说：“你们为什么这样痛哭，使我心碎呢？我为主耶稣的名，不但被人捆绑，就是死在耶路撒冷也是愿意的。”¹⁴保罗既不听劝，我们便住了口，只说：“愿主的旨意成就。”便了。

¹⁵过了几日，我们收拾行李上耶路撒冷去。¹⁶有凯撒利亚的几个门徒和我们同去，带我们到一个久为（“久为”或作“老”）门徒的家里，叫我们与他同住；他名叫拿孙，是塞浦路斯人。

保罗访问雅各

¹⁷到了耶路撒冷，弟兄们欢欢喜喜地接待我

ghangb, Box Lof des bib mongl ngit Yax Gof, dol lul seix niangb khangd id. ¹⁹Box Lof nais nenx dol vut yangx, ghax dad Wangx Waix ed sos nenx kot jax lil sul niangb dol naix gid gux gid diongb ait dol hfud gid id ib jens ib jens xangs dax. ²⁰Nenx dol hngand ghax diangd laib nangx tob gil xil diot Wangx Waix, des Box Lof hmat: “Jid dax af, mongx ngit dol naix Yuf Taid nongd maix not xus wangs naix hsent ab Ghab, sail kib hvib diot dol lil hlangb id. ²¹Nenx dol hngand naix hmat, mongx khab job dol naix Yuf Taid niangb fangb gid gux id dlius Mof Xib mongl, xangs nenx dol, ax gid nas dol jib daib ait lil hleik, seix ax gid des dol gux lil. ²²Dol naix not nongt hngand mongx dax yangx, bib ait deis ait nend? ²³Mongx ghax des bib bangf hveb ait yad! Bib hangd nongd maix dlob laix naix, ghed niox hveb. ²⁴Mongx yangl nenx dol mongl; des nenx dol xit seix ait lil htab ngas, nas nenx dol dad bix seix gux lil, nenx dol jef dot tit khob. Ait nend, dol naix not ghax bub, niongl gid denx hngand mongx bangf dol hfud gid id ax maix ib gid deix dox; seix bub mongx des gux des bend, des vut dol lil hlangb. ²⁵Dol naix gid gux hsent ab Ghab nend, bib bend hxad hsent ghed vut yangx, hot nenx dol jenf dol hut sul dol hxangd qet nos, dol dangx hvangb vuf ghongd das, ax gid htab wid htab yus.” ²⁶Nend Box Lof ghax yangl dlob dail naix id, hnaib dangl ghangb des nenx dol xit seix ait lil htab ngas, dlenl mongl laib dins, xangs ghab hnaib htab ngas id baid yangx, jef dangl dail xangs jongb nas nenx dol laix laix ait lil jongb het.

们。¹⁸第二天，保罗同我们去见雅各，长者们也都在那里。¹⁹保罗问了他们安，便将神用他传教，在外邦人中间所行之事一一地述说了。²⁰他们听见，就归荣耀与神，对保罗说：“兄台，你看犹太人中信主的有多少万，并且都为律法热心。²¹他们听见人说，你教训一切在外邦的犹太人离弃摩西，对他们说，不要给孩子行割礼，也不要遵行条规。²²众人必听见你来了，这可怎么办呢？”²³你就照着我们的话行吧！我们这里有四个人，都有愿在身。²⁴你带他们去，与他们一同行洁净的礼，替他们拿出规费，叫他们得以剃头。这样，众人就可知道，先前所听见你的事都是虚的；并可知道你为自己为人循规蹈矩，遵行律法。²⁵至于信主的外邦人，我们已经写信拟定，叫他们谨忌那祭偶像之物和血，并勒死的牲畜与奸淫。”²⁶于是保罗带着那四个人，第二天与他们一同行了洁净的礼，进了殿，报明洁净的日期满足，只等祭司为他们各人献祭。

Box Lof Niangb Laib Dins Gos Wil

²⁷Xongs hnaib jul dax yel, dol naix Yuf..Taid gangl Yad Xid Yad dax id ngit bongf Box Lof niangb laib dins gid niangs, ghax lenl dul dol naix not khad bil wil nenx, ²⁸gol hveb hot: “Mangx dol naix Yix Səif Lieef nongd, dax bangb bib yad! Dail nongd ghax dios dail naix niangb fangb fangb vangl vangl khab job dol naix not zent lins bib bangf dol naix, dol lil hlangb haib jox fangb nongd. Nenx seix dail yangl dol naix Xib Laf dlenl dax laib dins, wat niat laib khangd qut hsaib niangx hsaib ngas yangx.” ²⁹Dol hveb nend dios yenb weid nenx dol ngit bongf Yix Fuf Sox naix Taif Lof Feib Mof sul Box Lof niangb diub yis, nos hot dios Box Lof yangl nenx dlenl dax laib dins. ³⁰Ait nend, dangx laib yis sail ghangt tiangt dlinf dax, dol naix dongx wenf box jox dax wil gos Box Lof, tiet nenx dlif gux gangl laib dins mongl, laib diux dins ghax hsuk zat. ³¹Nenx dol xit xit sangx dat nenx, maix naix mongl xangs laib yenx bangf dail hfud ghend hsaib yongx hot: “Dangx laib yis Yeeb Lud Sab Lenx sail hfaid lens dax yangx.” ³²Dail hfud ghend hsaib yongx ghax gal lial yangl dol yongx sul ob bib dail hfud ghend bat yongx box jox ngal mongl nenx dol khangd id. Nenx dol bongf dail hfud ghend hsaib yongx sul dol yongx, ghax hvuk bil zat ax dib Box Lof yel. ³³Ait nend dail hfud ghend hsaib yongx ghax mongl wil gos nenx, niuf hveb diot dol naix dad ob jox hsaib hlet kheib nenx; dail nais nenx dios dail naix gheix xid, ait gid gheix xid. ³⁴Dol naix not, dail nongd hex gid nongd, dail aib hex gid aib. Dail hfud ghend hsaib yongx yenb weid dol naix xit hlab xit hex ax dot laib hveb deix, ghax vox naix yangl Box Lof dlenl laib zaid yenx

保罗在殿里被捉拿

²⁷那七日将完，从亚细亚来的犹太人看见保罗在殿里，就耸动了众人，下手拿他，²⁸喊叫说：“以色列人来帮助，这就是在各处教训众人，糟蹋我们百姓和律法并这地方的。他又带着希腊人进殿，污秽了这圣地。”²⁹这话是因他们曾看见以弗所人特罗非摩同保罗在城里，以为保罗带他进了殿。³⁰全城都震动，百姓一齐跑来，拿住保罗，拉他出殿，殿门立刻都关了。³¹他们正想要杀他，有人报信给营里的千夫长说：“耶路撒冷全城都乱了。”³²千夫长立时带着兵丁和几个百夫长，跑下去到他们那里。他们见了千夫长和兵丁，就止住不打保罗。³³于是千夫长上前拿住他，吩咐用两条铁链捆锁；又问他是什么人，做的是什么事。³⁴众人有喊叫这个的，有喊叫那个的；千夫长因为这样乱嚷，得不着实情，就吩咐人将保罗带进营楼去。³⁵到了台阶上，众人挤得凶猛，兵丁只得将保罗抬

mongl. ³⁵Leit ghab sangx gid, dol naix not enk senk bongt wat, dol yongx ait ax lol ves jef gid Box Lof dlenl mongl. ³⁶Dol naix not des dangl ghangb, gol hveb hsb dlinf hot: “Maf nenx niox!”

Box Lof Vaf Hveb Bod Jid

³⁷Tiet nenx dlenl leit laib zaid yenx ax vongs id, Box Lof des dail hful ghend hsangb yongx hmat: “Wil des mongx hmat laib hveb hmat dot ax dot?” Nenx hmat: “Mongx bub hveb Xib Laf ax bub?” ³⁸Hsad bil mongx dios dail naix Aib Jif niongl gid denx lox lens haib yangl dlob hsangb dail naix lax naix hangt mongl ghab vud hfangb id nend?” ³⁹Box Lof hmat: “Wil bend dios dail naix Yuf Taid, yis niangb jox fangb Dad Sud diub Jib Lid Jab, ax dios laib yis yut ax maix nangx maix bit bangf dail naix. Dlak mongx baib wil des dol naix hmat hveb.” ⁴⁰Dail hful ghend hsangb yongx dab hveb, Box Lof ghax hxud waix niangb ghab sangx gid, hful bil diot dol naix, nenx dol sail dangf bongb yongb, Box Lof ghax dad hveb Xib Baif Laf des nenx dol hmat:

22 “Dol bak dol jid dax af! Dlak mangx xangf nongd zongb naix wil des mangx hmat lil.”

²Dol naix not nhangd nenx hmat dios dol hveb Xib Baif Laf, ghax vel ait vel dangf bongb yongb.

³Box Lof hmat: “Wil bend dios dail naix Yuf Taid, diangl dangt niangb jox fangb Dad Sud diub Jib Lid Jab, niangb laib yis nend hlieb, niangb Jab Max Lieef ghab mais, des bib ghet sangx waix bangf dol lil hlangb niuf nix niuf jongt khab job, kib hvib dies hxuk Wangx Waix, liek mangx dol naix not hnaib nongd jus diel. ⁴Wil seix qab yaf fat dol naix hsent dol jax lil nongd, ad hul dial hul, sail gos hsd dad

起来。³⁶ 众人跟在后面，喊着说：“除掉他！”

保罗为自己辩护

³⁷ 将要带他进营楼，保罗对千夫长说：“我对你说句话可以不可以？”他说：“你懂得希腊话吗？”³⁸ 你莫非是从前作乱、带领四千凶徒往旷野去的那埃及人吗？”³⁹ 保罗说：“我本是犹太人，生在基利家的大数，并不是无名小城的人。求你准我对百姓说话。”⁴⁰ 千夫长准了。保罗就站在台阶上，向百姓摆手，他们都静默无声，保罗便用希伯来话对他们说：

22 “诸位父兄请听，我现在对你们分诉。”² 众人听他说的是希伯来话，就更加安静了。

³ 保罗说：“我原是犹太人，生在基利家的大数，长在这城里，在迦玛列门下，按着我们祖宗严紧的律法受教，热心事奉神，像你们众人今日一样。⁴ 我也曾逼迫奉这道的人，直到死地，无论男

mongl las lox ait leit nenx dol das. ⁵Laib nend maix dail hfud xangs jongb sul dangx dol lul des wil ait dad deix. Wil dail seik dot ib hfongb hsent nenx dol hxad baib dol jid dax, mongl Dad Max Sid Gaif, nongt dad dol niangb hangd id hsent dol jax lil nongd hsud niox, tiet mongl Yeeb Lud Sab Lenx faf hlangb.

Box Lof Xangs Nenx Ait Deis Diangd Hvib

⁶Hxot wil xit xit hangb leit Dad Max Sid Gaif id, niangb diongb hnaib, fangb waix ghax fangx dlial dax, dlob pit tob fangx wil. ⁷Wil ghax gos dlongl diot dab, hngand maix hveb des wil hmat: 'Sox Lof! Sox Lof! Mongx ait gheix xid qab yaf wil?' ⁸Wil dab: 'Ghab af! Mongx dios dail xid?' 'Nenx dab: 'Wil ghax dios Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub, mongx qab yaf dail id.' ⁹Dol naix des wil hangb id ngit bongf dol fangx, niox qab hngand ax xend dail des wil hmat hveb id bangf dol hveb. ¹⁰Wil hmat: 'Ghab af, wil nongt ait gheix xid?' Ab Ghab hmat: 'Fal mongl Dad Max Sid Gaif mongl, leit khangd id wil nongt dad bax linf dol hfud gid baib mongx ait id xangs mongx.' ¹¹Dol fangx id yenb weid tob fangx bongt wat ghax ngit ax qix, dol naix des wil hangb id ghax gangf wil jil bil dlenl mongl Dad Max Sid Gaif. ¹²'Khangd id maix ib dail naix bit hot Yad Naf Nif Yad, des dol lil hlangb hmat dax ghax dios dail naix niuf hvib des Wangx Waix, bax linf dol naix Yuf Tajd niangb khangd id sail xangx hent nenx. ¹³Nenx dax ngit wil, hxud niangb ib pit, des wil hmat: 'Jid dax Sox Lof, mongx bongf gid yangx.' Wil hxot id jus ngit gid waix, ghax ngit bongf nenx. ¹⁴Nenx dail hmat: 'Bib ghet sangx waix bangf dail Wangx Waix hvuk mongx, ed mongx bub xend nenx bangf jox hvib,

女都锁拿下监。⁵这是大祭司和众长老都可以给我作见证的。我又领了他们达与弟兄的书信，往大马士革去，要把在那里奉这道的人锁拿，带到耶路撒冷受刑。”

保罗叙说他的改变

⁶“我将到大马士革，正走的时候，约在晌午，忽然从天上发大光，四面照着我。⁷我就仆倒在地，听见有声音对我说：‘扫罗！扫罗！你为什么逼迫我？’⁸我回答说：‘主啊！你是谁？’他说：‘我就是你所逼迫的拿撒勒人耶稣。’⁹与我同行的人看见了那光，却没有听明那位对我说话的声音。¹⁰我说：‘主啊，我当做什么？’主说：‘起来，进大马士革去，在那里，要将所派你做的一切事告诉你。’¹¹我因那光的荣耀不能看见，同行的人就拉着我手进了大马士革。¹²那里有一个人，名叫亚拿尼亚，按着律法是虔诚人，为一切住在那里的犹太人所称赞。¹³他来见我，站在旁边，对我说：‘兄弟扫罗，你可以看见。’我当时往上一看，就

dail dot bongf dail deix id haib, hngand nenx laib lot bangf dol hveb. ¹⁵Yenb weid mongx nongt dad dol mongx bongf haib hngand id dax niangb ghab wings naix ghab mais ait dad deix diot nenx. ¹⁶Hxot nongd mongx seix dail daib guf laib gheix xid nend? Fal zangl, mongl gol nenx laib bit dlak ait lil langf eb, sad mongx bangf dol zeid mongl.' ”

Baib Box Lof Mongl Naix Gid Gux Hangd Id

¹⁷“Dangl ghangb wil diangd leit Yeeb Lūd Sab Lenx, hxot niangb laib dins daox gaod id, wil bangf dail dliux yangt mongl gux mongl, ¹⁸ngit bongf ab Ghab des wil hmat: Mongx hvit daib hsat Yeeb Lūd Sab Lenx yol, ax gid nges ib hxot; yenb weid mongx nas wil ait dol dad deix id, dol naix hangd nongd nongt ax seik.’ ¹⁹Wil ghax hmat: ‘Ghab af, nenx dol bub wil niongl gid denx dad dol naix hsent mongx id qib lox, dail niangb laib laib dangx xit ghuk dlok nenx dol. ²⁰Dail maix Sib Tif Faix, mongx bangf dail ait dad deix gos ait hat lol hxangd id, wil seix hxud niangb ib pit ghangb hvib; dail ved dol naix hat nenx das id bangf dol ud qub.’ ²¹Ab Ghab des wil hmat: ‘Mongx mongl yol! Wil nongt baib mongx mongl dol dol mongl, leit dliel dol naix gid gux khangd id mongl.’ ”

Box Lof Jangb Dail Hfud Ghend Hsangb Yongx

²²Dol naix not hngand nenx hmat leit dol hveb nend, ghax hlab hveb hot: “Diel naix nongd, nongt gangl fangb dab hxenk mongl! Nenx ax pait niangb

看见了他。¹⁴他又说：‘我们祖宗的神拣选了你，叫你明白他的旨意，又得见那义者，听他口中所出的声音。¹⁵因为你要将所看见的、所听见的，对着万人作见证。¹⁶现在你为什么耽延呢？起来，求告他的名受洗，洗去你的罪。’ ”

保罗被差遣去外邦人那里

¹⁷“后来，我回到耶路撒冷，在殿里祷告的时候，魂游象外，¹⁸看见主向我说：‘你赶紧地离开耶路撒冷，不可迟延；因你为我作的见证，这里的人必不领受。’¹⁹我就说：‘主啊，他们知道我从前把信你的人收在监里，又在各会堂里鞭打他们。’²⁰并且你的见证人司提反被害流血的时候，我也站在旁边欢喜；又看守害死他之人的衣裳。’²¹主向我说：‘你去吧！我要差你远远地往外邦人那里去。’ ”

保罗与千夫长

²²众人听他说到这句话，就高声说：“这样的人，从世上除掉他吧！他是不

ves yel.”²³Dol naix not hux hex hux dat, hluk dol ud qub gox mongl, yux ghab penb dab leit dangl yangl waix. ²⁴Dail hfud ghend hsangb yongx ghax niuf hveb yangl Box Lof dlenl laib zaid yenx mongl, hot naix dad ghab zenk dlok haib hxend nenx, sangx bub dol naix hux hex nenx liek nongd dios ait laib gheix xid. ²⁵Hxot dad jox hlat dud kheib nenx id, Box Lof ghax des dail hfud ghend bat yongx hxud niangb ib pit id hmat: “Dail naix nongd dios dail naix Lof Max, ax bil dind zaid, mangx ghax dlok nenx, dios lil ax dios nend?” ²⁶Dail hfud ghend bat yongx hnangd dol hveb nend, ghax mongl ngit dail hfud ghend hsangb yongx, xangs nenx: “Mongx sangx ait gheix xid nend? Dail nongd dios dail naix Lof Max.” ²⁷Dail hfud ghend hsangb yongx ghax dax nais Box Lof: “Mongx xangs wil, mongx dios dail naix Lof Max ax dios?” Box Lof hmat: “Dios haib.” ²⁸Dail hfud ghend hsangb yongx hmat: “Wil hxad jul not not nix dlob, jef dot ait dail naix Lof Max.” Box Lof hmat: “Wil yis lol ghax dios yangx.” ²⁹Nend dol naix sangx dib haib nais Box Lof id ghax hsat nenx mongl yangx. Dail hfud ghend hsangb yongx seix hxib wat yangx, yenb weid bub nenx dios dail naix Lof Max, dail yenb weid kheib nenx haib.

Box Lof Niangb Gongb Huid Gos Hxend

³⁰Hnaib dangl ghangb, dail hfud ghend hsangb yongx sangx bub dol naix Yuf Tajid jus deix ait gheix xid ghot Box Lof, ghax xangt nenx, niuf hveb diot dol ghet xangs jongb sul ghab laib gongb huid dol naix dax xit ghuk, yangl Box Lof ngal lol, ait nenx hxud niangb nenx dol ghab mais.

当活着的。”²³众人喧嚷，摔掉衣裳，把尘土向空中扬起来。²⁴千夫长就吩咐将保罗带进营楼去，叫人用鞭子拷问他，要知道他们向他这样喧嚷是为什么缘故。²⁵刚用皮条捆上，保罗对旁边站着的百夫长说：“人是罗马人，又没有定罪，你们就鞭打他，有这个例吗？”²⁶百夫长听见这话，就去见千夫长，告诉他说：“你要做什么？这人是罗马人。”²⁷千夫长就来问保罗说：“你告诉我，你是罗马人吗？”保罗说：“是。”²⁸千夫长说：“我用许多银子，才入了罗马的民籍。”保罗说：“我生来就是。”²⁹于是那些要拷问保罗的人就离开他去了。千夫长既知道他是罗马人，又因为捆绑了他，也害怕了。

保罗在公会前受审

³⁰第二天，千夫长为要知道犹太人控告保罗的实情，便解开他，吩咐祭司长和全公会的人都聚集，将保罗带下来，叫他站在他们面前。

23 Box Lof tiangt mais ngit gongb huid bangf dol naix bub diub, hmat hot: “Dol jid dax! Wil niangb Wangx Waix ghab mais leit hnaib nongd, ait hfud gid hul, ait naix hul, sail dios nas jox hvib hvongb ait.” ²Yad Naf Nif Yad dail hfud xangs jongb ghax niuf hveb diot dol naix hxud niangb ib pit id dib nenx bangf laib lot. ³Box Lof des nenx hmat: “Mongx dail jox hob lad fenx nongd, Wangx Waix nongt dib mongx! Mongx niangb laib dangx nongd hxend diangs, ghax dios nongt des dol lil hlangb dax nais diangs wil, niox qab mongx diangd dangl ax des dol lil hlangb, dail hot naix dax dib wil nend?” ⁴Dol hxud niangb ib pit id hmat: “Mongx tat Wangx Waix bangf dail hfud xangs jongb nend?” ⁵Box Lof hmat: “Dol jid dax, wil ax bub nenx dios dail hfud xangs jongb. Dud Waix hxad ait nongd: ‘Ax baib mongx hmat dol hveb yangf diot dol naix bangf dail ghab lail.’”

⁶Box Lof ngit gos dol naix id, maix ghab dangl dios dol naix Sab Dub Gaib, ib dinb dios dol naix Faf Lid Said, ghax niangb gongb huid gid diongb hlab hveb hot: “Dol jid dax! Wil dios dail naix Faf Lid Said, seix dios dol naix Faf Lid Said bangf dail daib hlangb. Dios yenb weid jeb hvib dol naix das diangd ves lol, hxot nongd wil jef gos hxend diangs.” ⁷Hmat dol hveb nend yangx, dol naix Faf Lid Said sul dol naix Sab Dub Gaib ghax xit vaf dax, dol naix xit ghuk id dus ait ob dangx. ⁸Yenb weid dol naix Sab Dub Gaib hot ax maix gid diangd ves, seix ax maix hxab waix sul ghab dliux dliangb; niox qab dol naix Faf Lid Said hmat, ob diel nend sail maix. ⁹Nend ghax vel ait vel hux hex bongt dax. Maix dol naix Faf Lid Said bangf ob bib dail xangs hxad dud hxud waix dax xit vaf hot: “Bib ngit ax gos dail naix nongd maix gid gheix

23 保罗定睛看着公会的人，说：“弟兄们！我在神面前，行事为人都是凭着良心，直到今日。”²大祭司亚拿尼亚就吩咐旁边站着的人打他的嘴。³保罗对他说：“你这粉饰的墙，神要打你！你坐堂为的是按律法审问我，你竟违背律法，吩咐人打我吗？”⁴站在旁边的人说：“你辱骂神的大祭司吗？”⁵保罗说：“弟兄们，我不晓得他是大祭司。经上记着说：‘不可毁谤你百姓的官长。’”

⁶保罗看出大众一半是撒都该人，一半是法利赛人，就在公会中大声说：“弟兄们！我是法利赛人，也是法利赛人的子孙。我现在受审问，是为盼望死人复活。”⁷说了这话，法利赛人和撒都该人就争论起来，会众分为两党。⁸因为撒都该人说，没有复活，也没有天使和鬼魂；法利赛人却说，两样都有。⁹于是大大地喧嚷起来。有几个法利赛党的文士站起来争辩说：“我们看不出这人有什么恶处，

xid yangf, hangd maix ghab dliux dliangb ghaid hxab waix des nenx hmat hveb, ait deis ait nend?”

¹⁰Xangf id xit vaf bongt dax, dail hfud ghend hsangb yongx hxat hvib Box Lof gos nenx dol dlit dliaf niox, ghax vox dol yongx ngal mongl, gangl dol naix not gid diongb luf nenx lol gux, yangl dlenl laib zaid yongx mongl. ¹¹Hmangt id, ab Ghab hxud niangb Box Lof ib pit, hot: “Hfent hvib! Mongx ait deis niangb Yeeb Lud Sab Lenx nas wil ait dad deix, seix nongt ait deis niangb Lof Max nas wil ait dad deix.”

Diot Jit Dat Box Lof

¹²Leit fangx waix, dol naix Yuf Tajid xit seix zot nos ghed hveb, hmat: “Hangd ax sod dat Box Lof niox, bib ghax ax nongx ax hek yel.” ¹³Ait nend dol naix dongx hvib ghed hveb id, maix dlob juf not laix. ¹⁴Nenx dol dax ngit dol ghet xangs jongb sul dol lul, hot: “Bib ghed niox ib laib hveb jontg jontg, hangd ax dat Box Lof, bib ghax ax nongx gheix xid. ¹⁵Hxot nongd mangx sul laib gongb huid bangf dol naix nongt mongl xangs dail hfud ghend hsangb yongx, hot nenx yangl Box Lof dax mangx hangd nongd dax, xongb lat hxid ngit nenx bangf dol hfud gid sef sef; bib hshot mangs vut yangx, ax dangl nenx dax leit ghab mais ghax maf nenx niox.”

¹⁶Box Lof bangf dail daib niak hngand nenx dol diot jit mid niangb gid liuf, ghax dax laib zaid yongx gid niangs xangs Box Lof. ¹⁷Box Lof dlak ib dail hfud ghend bat yongx dax, hmat: “Mongx yangl dail vangt nongd mongl ngit dail hfud ghend hsangb yongx, nenx maix hfud gid xangs nenx.” ¹⁸Ait nend nenx ghax yangl nenx mongl ngit dail hfud ghend

倘若有鬼魂或是天使对他说过话，怎么样呢？”

¹⁰那时大起争吵，千夫长恐怕保罗被他们扯碎了，就吩咐兵丁下去，把他从众人当中抢出来，带进营楼去。¹¹当夜，主站在保罗旁边，说：“放心吧！你怎样在耶路撒冷为我作见证，也必怎样在罗马为我作见证。”

杀保罗的阴谋

¹²到了天亮，犹太人同谋起誓，说：“若不先杀保罗，就不吃不喝。”¹³这样同心起誓的，有四十多人。¹⁴他们来见祭司司长和长老，说：“我们已经起了一个大誓，若不先杀保罗，就不吃什么。”¹⁵现在你们和公会要知会千夫长，叫他带下保罗到你们这里来，假作要详细考察他的事；我们已经预备好了，不等他来到跟前就杀他。”

¹⁶保罗的外甥听见他们设下埋伏，就来到营楼里告诉保罗。¹⁷保罗请一个百夫长来，说：“你领这少年人去见千夫长，他有事告诉他。”¹⁸于是把他领去见千夫长，说：“被囚的

hsangb yongx, hot: “Dail Box Lof gos qib id gol wil mongl nenx khangd id, dlak wil yangl dail vangt nongd dax ngit mongx; nenx maix hfud gid xangs mongx.”¹⁹ Dail hfud ghend hsangb yongx ghax gangf nenx jil bil hangb mongl ib pit, nongf nais nenx hot: “Mongx maix laib hfud gid gheix xid xangs wil nend?”²⁰ Nenx dab: “Dol naix Yuf. Tajid xit dent vut, nongt dlak mongx fub fal yangl Box Lof ngal mongl laib gongb huid gid niangs mongl, xongb lat nais nenx bangf dol hfud gid sef sef.”²¹ Mongx ax gid des nenx dol ait, yenb weid nenx dol maix dlob juf not naix mid diot gid liuf, sod ghed hveb hot hangd ax sod dat Box Lof, nenx dol ghax ax nongx ax hek. Xangf nongd hsoat mangs vut vut yangx, jef dangl mongx dab hveb dail.”²² Nend dail hfud ghend hsangb yongx xangt dail vangt mongl, niuf hveb diot nenx hot: “Ax gid baib naix bub mongx xangs wil laib hfud gid nongd leif.”

Hsongt Box Lof Leit Ghab Lail Ghend Fangb Feib Lif Sib Khangd Id

²³ Dail hfud ghend hsangb yongx ghax gol ob dail hfud ghend bat yongx dax, hot: “Hsoat mangs ob bat dail yongx job lob, xongs juf dail yongx jix mal, ob bat dail yongx guf hvangb, hmangt nongd diongb hmangt jex dieex zongb mongl Kaix Sab Lid Yaj mongl; ²⁴ seix nongt hsoat mangs dail dangx hvangb baib Box Lof jix, ved nenx hsongt leit dail ghab lail ghend fangb Feib Lif Sib khangd id mongl.”²⁵ Dail hfud ghend hsangb yongx dail hxad ib hfongb hsent, ghed yangs hmat: ²⁶ “Gaif Lox Diub • Leix Xib Yaj, nais ghab lail Feib Lif Sib naix lul niangb vut.”²⁷ Dail naix nongd gos dol naix Yuf. Tajid wil lol, nongt gos dat das, wil bub nenx dios dail naix Lof. Max,

保罗请我到他那里，求我领这少年人来见你；他有事告诉你。”¹⁹ 千夫长就拉着他的手，走到一旁，私下问他说：“你有什么事告诉我呢？”²⁰ 他说：“犹太人已经约定，要求你明天带下保罗到公会里去，假作要详细查问他的事。”²¹ 你切不要随从他们，因为他们有四十多人埋伏，已经起誓说，若不先杀保罗，就不吃不喝。现在预备好了，只等你应允。”²² 于是千夫长打发少年人走，嘱咐他说：“不要告诉你人你将这事报给我了。”

送保罗给腓力斯巡抚

²³ 千夫长便叫了两个百夫长来，说：“预备步兵二百，马兵七十，长枪手二百，今晚九点往凯撒利亚去；²⁴ 也要预备牲口叫保罗骑上，护送到巡抚腓力斯那里去。”²⁵ 千夫长又写了文书，大略说：²⁶ “革老丢 • 吕西亚，请巡抚腓力斯大人安。²⁷ 这人被犹太人拿住，将要杀害，我得知他是罗马人，就带兵丁下去救他出来。”²⁸ 因要

ghax yangl dol yongx mongl dliuk nenx lol. ²⁸Yenb weid sangx bub nenx dol ghot nenx bangf laib hfud gid id, wil ghax yangl nenx ngal leit nenx dol laib gongb huid mongl; ²⁹ghax ngit bub nenx gos ghot dios yenb weid des nenx dol bangf dol lil hlangb pab hveb, seix ax maix laib zeid gheix xid deid das ghaid deid gos kheib. ³⁰Dangl ghangb maix naix dad laib ghab jit nongt hat nenx id dax xangs wil, wil ghax hvit yuk yangl nenx dax mongx khangd nend dax, dail niuf hveb diot dol naix ghot nenx id dax mongx ghab mais ghot nenx (maix dol dud sangs lul niangb nongd maix "Bob deid mongx niangb vut")."

³¹Ait nend dol yongx ghax des dol hveb niuf diot nenx dol id, hxib hmangt yangl Box Lof leit Aib Tif Pad Dix. ³²Hnaib dangl ghangb, dliat dol yongx jix mal hsongt, nenx dol ghax diangd mongl laib zaid yongx mongl. ³³Dol yongx jix mal dax leit Kaix Sab Lid Yad, yud hfongb hsent diot dail ghab lail ghend fangb, hot Box Lof hxud niangb nenx ghab mais. ³⁴Dail ghab lail ghend fangb ngit hfongb hsent yangx, ghax nais Box Lof dios laib senx deis bangf naix; nend ghax bub nenx dios dail naix Jib Lid Jab, ³⁵ghax hot: "Dangl dol naix ghot mongx id dax leit, wil nongt gid gid zongb naix mongx bangf dol hfud gid", nenx ghax niuf hveb diot naix dad nenx ved niangb Xib Lif bangf laib ghab diux ngax gid niangs.

Dol Naix Yuf Taid Ghot Box Lof

24 Yangk jangx zab hnaib, dail hfud xangs jongb Yad Naf Nif Yad ghax des ob bib dail lul sul ib dail xangs pab hveb Tif Tux Lof ngal dax, niangb dail ghab lail ghend fangb ghab mais ghot Box Lof. ²Gol Box Lof dax leit, Tif Tux Lof ghax ghot nenx hot: "Feib Lif Sib naix lul, bib yenb weid mongx

知道他们告他的缘故，我就带他下到他们的公会去；²⁹便查知他被告是因他们律法的辩论，并没有什么该死、该绑的罪名。³⁰后来有人把要害他的计谋告诉我，我就立时解他到你那里去，又吩咐告他的人在你面前告他（有古卷在此有“愿你平安”）。”

³¹于是兵丁照所吩咐他们的，将保罗夜里带到安提帕底。³²第二天，让马兵护送，他们就回营楼去。³³马兵来到凯撒利亚，把文书呈给巡抚，便叫保罗站在他面前。³⁴巡抚看了文书，问保罗是哪省的人；既晓得他是基利家人，³⁵就说：“等告你的人来到，我要细听你的事。”便吩咐人把他看守在希律的衙门里。

犹太人控告保罗

24 过了五天，大祭司亚拿尼亚同几个长老和一个辩士帖土罗下来，向巡抚控告保罗。²保罗被提了来，帖土罗就告他说：“腓力斯大人，

dot niangb vut dangf dins bongt wat, laib guaif nongd bangf khangd wix khangd ghongl, dios yenb weid mongx ngit dol, ghax dot hxongb deix yangx; ³bib xangf xangf bod hfut mongx seix bod hfut ax jul. ⁴Jef hxi b hmat not niox, mongx ghax xangd ghongb bib, jef dlak mongx yangs bib hmat ob bib laib hveb diot mongx hnangd. ⁵Bib ngit dail naix nongd, liek mongb zangs jus diel, nenx lenl dul dol naix Yuf Taid niangb dangx laib fangb dab hfaid lens, dail dios Naf Sab Lef jaod bangf ib dail hfud, ⁶sangx ait laib dins Wangx Waix wat; bib wil gos nenx yangx. (Maix dol dud sangs lul niangb nongd maix “nongt des bib bangf dol lil hlangb lol hxend, ⁷nos ax sos dail hfud ghend hsangb yongx Leix Xib Yad dax leit, hsat vof yangf, gangl bib diub bil luf nenx mongl, niuf hveb diot dol naix ghot nenx id dax mongx hangd nend dax.”) ⁸Mongx nongf gid gid hxend nenx, ghax bub bib ghot nenx gid gheix xid yangx.” ⁹Dol naix Yuf Taid seix des ghangb ghot nenx hot: “Dol hfud gid jus deix dios ait nend.”

Box Lof Niangb Feib Lif Sib Ghab Mais Hmat Hveb Bod Jid

¹⁰Dail ghab lail ghend fangb nges khob baib Box Lof hmat hveb. Nenx ghax hmat: “Wil bub mongx niangb laib guaif nongd hxend diangs not hniut yangx, ait nend wil ghangb hvib des wil hmat lil bod jid.” ¹¹Mongx nais ghax bub yangx, gangl hxiot wil jit Yeeb Lud Sab Lenx diangb Wangx Waix dax leit hnaib nongd, jef maix juf ob hnaib het. ¹²Nenx dol seix ax bil bongf wil niangb laib dins ghaid niangb laib dangx xit ghuk ghaid niangb laib yis nas naix pab hveb, lenl dul dol naix not. ¹³Xangf nongd nenx dol ghot wil dol hfud gid id seix vangs ax jas

我们因你得以大享太平，并且这一国的弊病，因着你的先见得以更正了；³我们随时随地满心感谢不尽，⁴惟恐多说，你嫌烦絮，只求你宽容听我们说几句话。⁵我们看这个人，如同瘟疫一般，是鼓动普天下众犹太人生乱的，又是拿撒勒教党里的一个头目，⁶连圣殿他也想要污秽；我们把他捉住了。

(有古卷在此有“要按我们的律法审问，⁷不料千夫长吕西亚前来，甚是强横，从我们手中把他夺去，吩咐告他的人到你这里来。”)⁸你自己究问他，就可以知道我们告他的一切事了。”⁹众犹太人也随着告他说：“事情诚然是这样。”

保罗在腓力斯前为自己辩护

¹⁰巡抚点头叫保罗说话。他就说：“我知道你在这国里断事多年，所以我乐意为自己分诉。¹¹你查问就可以知道，从我上耶路撒冷礼拜到今日，不过有十二天。¹²他们并没有看见我在殿里，或是在会堂里，或是在城里，和人辩论，耸动众人。¹³他们现在所告我的事并不能

laib bax pinf diot mongx hxid. ¹⁴Niox qab maix ib laib hfud gid, wil des mongx cenf rend mongl, ghax dios dol jax lil gos nenx dol gol ait gid hsent wix gheix id, wil xit xit des dol jax lil nongd dies hxuk wil ghet sangx waix bangf dail Wangx Waix, dail hsent dol hof lil hlangb haib hxad diot dud bub sod bax linf dol id; ¹⁵dail bangl Wangx Waix haib, jeb hvib naix das, ax dongf dios vut yangf, nongt diangd ves lol, nenx dol seix jeb hvib ait liek nend. ¹⁶Ait nend wil nongf diot ves baib wil, hxot hxot seix ait jox hvib hvongb lal bongl liongl diot Wangx Waix haib diot dol naix. ¹⁷Yangk jangx ob bib hniut, wil dinb dol hut dax bangb wil laib guaif nongd dol naix hxat, dail dinb dol hut jit mongl ait lil jongb. ¹⁸Hxot xit xit jongb id, nenx dol ngit bongf wil niangb laib dins sail htab ngas yangx, ax ghuk naix, seix ax hex haif, ¹⁹jef maix ob bib dail naix Yuf Tajd gangl Yad Xid Yad dax. Hangd nenx dol maix hfud gid ghot wil, ghax nongt dax mongx ghab mais ghot. ²⁰Ghaid dot, hangd dol naix nongd ngit bongf wil niangb gongb huid ait htab gheix xid yangx, mais nenx dol nongf hmat xend dax. ²¹Hangd jus deix maix htab, htab not ghax dios wil hmat ib hveb nongd, wil hxud niangb nenx dol ghab mais hlab hveb hot: 'Dios yenb weid dol jax lil hot dol naix das diangd ves lol nend, hnaib nongd wil jef gos hxend diangb niangb mangx ghab mais.' "

²²Feib Lif Sib bend bub dol jax lil nongd sef sef yangx, sangx dliat nenx dol mongl, ghax hot: "Nongt dangl dail hfud ghend hsangb yongx Leix Xib Yad dax leit, wil jef lod diangb mangx bangf laib hfud gid nongd." ²³Nend ghax niuf hveb diot dail hfud ghend bat yongx ved Box Lof id, seix dail deid nenx dos liol,

对你证实了。¹⁴ 但有一件事，我向你承认，就是他们所称称为异端的道，我正按着那道事奉我祖宗的神，又信合乎律法的和先知书上一切所记载的；¹⁵ 并且靠着神，盼望死人，无论善恶，都要复活，就是他们自己也有这个盼望。¹⁶ 我因此自己勉励，对神对人，常存无亏的良心。¹⁷ 过了几年，我带着周济本国的捐项和供献的物上去。¹⁸ 正献的时候，他们看见我在殿里已经洁净了，并没有聚众，也没有吵嚷，¹⁹ 惟有几个从亚细亚来的犹太人。他们若有告我的事，就应当到你面前来告我。²⁰ 即或不然，这些人若看出我站在公会前，有妄为的地方，他们自己也可以说明。²¹ 纵然有，也不过一句话，就是我站在他们中间大声说：“我今日在你们面前受审，是为死人复活的道理。”

²² 腓力斯本是详细晓得这道，就支吾他们说：“且等千夫长吕西亚下来，我要审断你们的事。”²³ 于是吩咐百夫长看守保罗，并且宽待他，也不拦阻他

seix ax langl nenx bangf ghab bul dinb dol hut dax baib nenx.

Box Lof Niangb Lox

²⁴Yangk ob bib hnaib, Feib Lif Sib sul nenx bangf dail niangb, dail daib pik Yuf Taid bit hot Tux Xib Lab id dax leit, ghax baib naix mongl gol Box Lof dax, zongb naix nenx hmat dol jax lil hsent Yeeb Sub Jib Duf id. ²⁵Box Lof xangs dol lil deix, nongf ghend vut nongf haib xuk hnaib bangf laib hxend diangs. Feib Lif Sib hngand ghax hxib bongt wat, hot: “Mongx diangd mongl yet! Dangl wil khongt, diangd baib naix gol mongx dax.” ²⁶Feib Lif Sib dail jeb hvib Box Lof baib nenx bix seix, ait nend jef dias dad dias gol nenx dax sul nenx xit hmat. ²⁷Yangk ob hniut, Bob Quf•Feib Sib Dub seik Feib Lif Sib bangf diangb ghangx; Feib Lif Sib sangx ed dol naix Yuf Taid dos hvib nenx, ghax dliat Box Lof niangb lox.

Box Lof Ghot Leit Kaib Sab Hangd Id

25 Feib Sib Dub dax seik ghangx jangx bib hnaib, ghax gangl Kaix Sab Lid Yad jit Yeeb Lud Sab Lenx mongl. ²Dol ghet xangs jongb sul dol hfud Yuf Taid dax nenx ghab mais ghot Box Lof; ³dlak nenx baib ghab mais naix, dad Box Lof tiet mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl, nenx dol jef vut mid niangb dangl gid dat nenx niox. ⁴Feib Sib Dub ghax dab hveb hot: “Box Lof qib niangb Kaix Sab Lid Yad, wil ax not xus dad jes ghax mongl khangd id.” ⁵Nenx dail hmat: “Mangx gid diongb maix dol naix vof vas id des wil ait ib gid gal mongl, hangd hot dail naix id maix gheix xid ax dios, ghax ghot nenx.”

的亲友来供给他。

保罗在监狱里

²⁴过了几天，腓力斯和他夫人犹太的女子土西拉一同来到，就叫了保罗来，听他讲论信基督耶稣的道。²⁵保罗讲论公义、节制和将来的审判。腓力斯甚觉恐惧，说：“你暂且去吧！等我得便再叫你来。”²⁶腓力斯又指望保罗送他银钱，所以屡次叫他来，和他谈论。²⁷过了两年，波求·非斯都接了腓力斯的任；腓力斯要讨犹太人的喜欢，就留保罗在监里。

保罗向凯撒上诉

25 非斯都到了任，过了三天，就从凯撒利亚上耶路撒冷去。²祭司长和犹太人的首领向他控告保罗；³又央告他，求他的情，将保罗提到耶路撒冷来，他们要在路上埋伏杀害他。⁴非斯都却回答说：“保罗押在凯撒利亚，我自己快要往那里去。”⁵又说：“你们中间有权势的人与我一同下去，那人若有什么不是，就可

⁶Feib Sib Dub niangb nenx dol hangd id jangx juf hnaib ghaid yaf hnaib, ghax ngal mongl Kaix Sab Lid Yad mongl. Hnaib dangl ghangb niangb diot laib dangx hxend diangs, ghax hot naix tiet Box Lof dax. ⁷Box Lof dax leit, dol naix Yuf Taid gangl Yeeb Lud Sab Lenx ngal dax id hxud niangb ob pit, dad not not dol hfud gid hlieb dax ghot nenx, sail dios dol hfud gid ax maix bax pinf. ⁸Box Lof hmat hveb bod jid, hot: “Dol lil hlangb Yuf Taid hul、ghaid laib dins Wangx Waix hul、ghaid Kaib Sab hul, wil sail ax hsd nenx dol.” ⁹Niox qab Feib Sib Dub sangx dot dol naix Yuf Taid ghangb hvib, ghax nais Box Lof hot: “Mongx deid hvib jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx, niangb khangd id zongb naix wil hxend laib diangs dot?” ¹⁰Box Lof hmat: “Wil hxud niangb Kaib Sab bangf laib dangx hxend diangs nongd, bet nongd ghax dios wil gos hxend diangs bangf bet id. Wil seix ax bil ait dol hfud gid wix diot dol naix Yuf Taid, laib nend mongx seix bub yangx. ¹¹Hangd hot wil ait dol hfud gid wix, faid zeid gheix xid deid das, ghax nongf das hul, wil seix ax vaf yel. Hangd hot nenx dol ghot wil ax deix dox, ghax ax maix naix dot dad wil job diot nenx dol. Wil nongt ghot leit Kaib Sab hangd id mongl.” ¹²Feib Sib Dub sul laib dangx hlangb xit xangs yangx, ghax hot: “Mongx sangx ghot leit Kaib Sab hangd id, ghax nongt mongl Kaib Sab hangd id mongl.”

Box Lof Gos Tiet Leit Yad Jib Pad Sul Baif Nif Jib Ghab Mais

¹³Yangk jangx ib dongd, dail wangx Yad Jib Pad

以告他。”

⁶非斯都在他们那里住了不过十天八天，就下凯撒利亚去。第二天坐堂，吩咐将保罗提上来。⁷保罗来了，那些从耶路撒冷下来的犹太人周围站着，将许多重大的事控告他，都是不能证实的。⁸保罗分诉说：“无论犹太人的律法、或是圣殿、或是凯撒，我都没有干犯。”⁹但非斯都要讨犹太人的喜欢，就问保罗说：“你愿意上耶路撒冷去，在那里听我审断这事吗？”¹⁰保罗说：“我站在凯撒的堂前，这就是我应当受审的地方。我向犹太人并没有行过什么不义的事，这也是你明明知道的。¹¹我若行了不义的事，犯了什么该死的罪，就是死，我也不辞。他们所告我的事若都不实，就没有人可以把我交给他们。我要上告于凯撒。”¹²非斯都和议会商量了，就说：“你既上告于凯撒，可以往凯撒那里去。”

保罗被带到亚基帕和百尼基前

¹³过了些日子，亚基

sul Baif Nif Jib dax Kaix Sab Lid Yad nais Feib Sib Dub niangb vut. ¹⁴Niangb hangd id jangx not hnaib yangx, Feib Sib Dub dad Box Lof bangf dol hfud gid xangs dail wangx, hot: "Hangd nongd maix ib laix naix, laix Feib Lif Sib dliat niangb diub lox id. ¹⁵Hxot wil niangb Yeeb Lud Sab Lenx id, dol ghet xangs jongb sul Yuf Tajid dol lul dad nenx bangf dol hfud gid xangs wil, dlak wil dind nenx bangf zeid." ¹⁶Wil des nenx dol hmat, dail naix gheix xid hul, dail yens ghot ax bil sul dail ghot niangb ghab mais xit dak lot, ax bil dot ghab hxib des dol hfud gid ghot nenx id bod jid, ghax sod dind nenx bangf zeid, laib nend ax dios dol gux lil Lof Max. ¹⁷Dangl nenx dol dax leit wil hangd nongd, wil ghax ax daib guf yel, hnaib dangl ghangb ghax niangb dangx hxend diangs, hot naix mongl tiet dail naix nend dax. ¹⁸Dol ghot nenx id hxud waix bub diub ghot nenx; dol hfud gid ghot id, seix ax maix ib gid liek wil bend nos dol zeid yangf id. ¹⁹Qab hangd maix ob bib laib hfud gid pab hveb nongd het: Nenx dol bangf dail wangx waix laib hfud gid, seix dail maix ib dail naix bit hot Yeeb Sub, dios das yangx, Box Lof dail hmat nenx dios ves het. ²⁰Ait deis hxend dol hfud gid nend, wil jox hvib hngand xad ait; ait nend ghax nais nenx: 'Mongx sangx jit mongl Yeeb Lud Sab Lenx mongl, niangb hangd id nas dol hfud gid zongb naix hxend diangs nend?' ²¹Niox qab Box Lof dlak wil dliat nenx niangb khangd nongd, nongt zongb naix dail wangx hlieb dax hxend diangs; wil ghax hot naix dliat nenx niox, dangl wil tiet nenx mongl Kaib Sab hangd id mongl." ²²Yad Jib Pad des Feib Sib Dub hmat: "Wil seix nongf sangx zongb naix dail naix nend pab hveb." Feib Sib Dub hmat: "Fub fal mongx ghax dot zongb naix yangx."

帕王和百尼基氏来到凯撒利亚, 问非斯都安。¹⁴在那里住了多日, 非斯都将保罗的事告诉王, 说: "这里有一人, 是腓力斯留在监里的。¹⁵我在耶路撒冷的时候, 祭司长和犹太的长老将他的事禀报了我, 求我定他的罪。¹⁶我对他们说, 无论什么人, 被告还没有和原告对质, 未得机会分诉所告他的事, 就先定他的罪, 这不是罗马人的条例。¹⁷及至他们都来到这里, 我就不耽延, 第二天便坐堂, 吩咐把那人提上来。¹⁸告他的人站着告他; 所告的, 并没有我所预料的那等恶事。¹⁹不过是有几样辩论, 为他们自己敬鬼神的事, 又为一个人名叫耶稣, 是已经死了, 保罗却说他是活着的。²⁰这些事当怎样究问, 我心里作难; 所以问他说: '你愿意上耶路撒冷去, 在那里为这些事听审吗?' ²¹但保罗求我留下他, 要听皇上审断; 我就吩咐把他留下, 等我解他到凯撒那里去。²²亚基帕对非斯都说: "我自己也愿听这人辩论。" 非斯都说: "明天你可

²³Hnaib dangl ghangb, Yad Jib Pad sul Baif Nif Jib ait wongs ait vof hlieb gend cend dax, xit seix des dol hfud ghend hsangb yongx sul laib yis gid niangs bangf dol naix hniongd naix xenf dlent laib zaid ded set. Feib Sib Dub hot ib hveb, ghax maix naix tiet Box Lof dax. ²⁴Feib Sib Dub hmat: “Dail wangx Yad Jib Pad sul dangx dol niangb hangd nongd! Mangx hxid dail naix nongd! Dangx dol naix Yuf Tajid niangb Yeeb Lud Sab Lenx sul hangd nongd sail gol hsaib dlif dlak wil: ‘Ax gid dliat nenx ves yol.’ ²⁵Niox qab wil hxid gos, nenx ax maix laib zeid gheix xid deid das, nenx dail ghot leit dail wangx hlieb hangd id mongl, ait nend wil jef maix jox hvib tiet nenx mongl. ²⁶Dongf sos dail naix nongd, wil vangs ax jas dol hfud gid gheix xid hxad mongl xangs dail wangx hlieb. Ait nend, wil jef yangl nenx dax leit mangx ghab mais nongd, seix xongt hvib yangl nenx dax leit mongx dail wangx Yad Jib Pad ghab mais, ait nend nais yangk ghangb, wil jef dot xuk laib hveb hxad. ²⁷Dad wil hxid dax, ax bil tut xend nenx bangf laib zeid ghax hsongt nenx mongl las lox, laib nend ghax ax dios lil.”

Box Lof Niangb Yad Jib Pad Ghab Mais Hmat Hveb Bod Jid

26 Yad Jib Pad des Box Lof hmat: “Baib mongx diangd pab hveb diot mongx.” Nend Box Lof ghax dliangx bil hmat lil bod jid: ²“Wangx Yad Jib Pad af, dol naix Yuf Tajid ghot wil bax linf dol hfud gid id, hnaib nongd wil vut nangs jef dot niangb mongx ghab mais hmat lil bod jid; ³gid vel vut ghax dios mongx bub lias dol naix Yuf Tajid bangf laib gux lil sul nenx dol pab dol hveb id; ait nend jef dlak

以听。”

²³第二天，亚基帕和百尼基大张声势而来，同着众千夫长和城里的尊贵人进了公厅。非斯都吩咐一声，就有人将保罗带进来。²⁴非斯都说：“亚基帕王和在这里的诸位啊！你们看这人，就是一切犹太人在耶路撒冷和这里曾向我恳求、呼叫说：‘不可容他再活着。’²⁵但我查明他没有犯什么该死的罪，并且他自己上告于皇帝，所以我定意把他解去。²⁶论到这人，我没有确实的事可以奏明主上。因此，我带他到你们面前，也特意带他到你亚基帕王面前，为要在查问之后，有所陈奏。²⁷据我看来，解送囚犯，不指明他的罪案，是不合理的。”

保罗在亚基帕前为自己辩护

26 亚基帕对保罗说：“准你为自己辩明。”于是保罗伸手分诉说：“亚基帕王啊，犹太人所告我的一切事，今日得在你面前分诉，实为万幸；³更可幸的，是你熟悉犹太人的规矩和他们的

mongx dad hvib zongb naix wil. ⁴Qend hfud wil bend niangb wil bangf laib guaif dol naix gid diongb, niangb Yeeb Lüd Sab Lenx, gangl xangf yut dax wil ait deis ait naix, dol naix Yuf Tajd sail bub jul. ⁵Hangd hot nenx dol leit hvib ait dad deix, ghax bub wil gangl xangf qend id dax, des bib Yuf Tajd jaod gid diongb bangf jil jaod menf hsat niuf nix niuf jongt ait dail naix Faf Lid Said. ⁶Hnaib nongd wil hxud niangb hangd nongd gos hxend diangs, dios jeb hvib dot Wangx Waix daf yend baib bib ghet sangx waix dol id. ⁷Dol hveb daf yend nend, bib bangf juf ob jil zaid hnaib hnaib hmangt hmangt dies hxuk Wangx Waix, jeb hvib bub jub dot. Wangx af, ghax dios yenb weid jeb hvib liek nend, wil jef gos dol naix Yuf Tajd ghot. ⁸Wangx Waix ait dail naix das diangd ves lol, mangx ait gheix xid nos hot laib nend hsent ax dot nend? ⁹Niongl gid denx wil seix nos hot nongt sail ves dad not diel not gid dax ait Naf Sab Lef dail naix Yeeb Sub bal nangx bal bit, ¹⁰wil niangb Yeeb Lüd Sab Lenx seix ait nend ait yangx. Des dol ghet xangs jongb dot ghab jed yent, wil ghax wil not not naix hxab niangx qib lox. Nenx dol gos maf, wil seix gid bil dab hveb. ¹¹Niangb laib laib dangx xit ghuk, wil dias dias seix faf hlangb nenx dol, jak nenx dol hmat hveb taf xif; dail mongb hvib nenx dol bongt wat, bongt leit qab yaf nenx dol leit dliel dol naix gid gux bangf dol yis zenk.”

Box Lof Xangs Nenx Ait Deis Waif Hvib Waif Hxut

¹²“Xangf id, wil seik dot dol ghet xangs jongb bangf ghab jed yent sul mind lind, jangx ghax mongl Dad Max Sid Gaim mongl. ¹³Wangx af! Diongb hnaib wil niangb jox gid, ngit bongf fangb waix fangx dax,

辩论；所以求你耐心听我。⁴我从起初在本国的民中，并在耶路撒冷，自幼为人如何，犹太人都知道。⁵他们若肯作见证，就晓得我从起初，是按着我们教中最严紧的教门作了法利赛人。⁶现在我站在这里受审，是因为指望神向我们祖宗所应许的。⁷这应许，我们十二个支派，昼夜切切地事奉神，都指望得着。王啊，我被犹太人控告，就是因这指望。⁸神叫死人复活，你们为什么看作不可信的呢？⁹从前我自己以为应当多方攻击拿撒勒人耶稣的名，¹⁰我在耶路撒冷也曾这样行了。既从祭司长得了权柄，我就把许多圣徒囚在监里。他们被杀，我也出名定案。¹¹在各会堂，我屡次用刑强逼他们说亵渎的话；又分外恼恨他们，甚至追逼他们，直到外邦的城邑。”

保罗叙说他的改变

¹²“那时，我领了祭司长的权柄和命令，往大马士革去。¹³王啊！我在路上，晌午的时候，看见从

fangx hxangt laib hnaib mongl, dlob pit tob diot wil sul dol des wil hangb id. ¹⁴Bib sail gos dlongl diot dab, wil ghax hngand maix ib zas hveb Xib Baif Laif des wil hmat: 'Sox Lof! Sox Lof! Ait gheix xid qab yaf wil? Dad jil lob deit bel dios xad ait?' ¹⁵Wil hmat: 'Ghab af, mongx dios dail xid?' Ab Ghab hmat: 'Wil ghax dios dail Yeeb Sub mongx qab yaf id mangf. ¹⁶Mongx hxud waix yait, wil xongt hvib fangt jid diot mongx hxid, baib mongx ait wil bangf dail ghab lob bil, dol hfud gid mongx ngit bongf sul dol hfud gid wil nongt tut diot mongx id zend minf dax. ¹⁷Wil seix nongt dliuk mongx zuk faf dol naix sul dol naix gid gux bangf diub bil. Wil baib mongx mongl nenx dol khangd id mongl, ¹⁸nongt ait nenx dol buk mais dax, gangl khangd zek diangd leit khangd fangx, gangl Sax Daid bangf diub bil diangd lol des Wangx Waix; dail yenb weid hsent wil ghax dot yangs zeid, sul dol naix jangx hxab niangx hxab ngas id xit seix dot ghab.' "

Box Lof Ait Dad Deix Diot Dol Naix Yuf Taid Sul Dol Naix Gid Gux

¹⁹"Wangx Yad Jib Pad af! Ait nend wil jef ax ait hsad laib yangs mais dlob gangl fangb waix dax id; ²⁰gid denx niangb Dad Max Sid Gaif, dangl ghangb niangb Yeeb Lud Sab Lenx sul dangx jox fangb Yuf Taid, jangb dol naix gid gux, khab qongk nenx dol nongt diangd hvib lol des Wangx Waix, ait hfud gid nongt liek jox hvib diangd lol id jus yangs. ²¹Ait nend, dol naix Yuf Taid niangb laib dins wil gos wil, ghax sangx dat wil niox. ²²Nend hul, Wangx Waix bangb wil, leit dliel hnaib nongd dail hxud dins, "

天发光，比日头还亮，四面照着，我并与我同行的人。¹⁴我们都仆倒在地，我就听见有声音用希伯来话向我说：“扫罗！扫罗！为什么逼迫我？你用脚踢刺是难的！”¹⁵我说：“主啊！你是谁？”主说：“我就是你所逼迫的耶稣。”¹⁶你起来站着，我特意向你显现，要派你作执事，作见证，将你所看见的事，和我将要指示你的事，证明出来。¹⁷我也要救你脱离百姓和外邦人的手。我差你到他们那里去，¹⁸要叫他们的眼睛得开，从黑暗中归向光明，从撒但权下归向神；又因信我，得蒙赦罪，和一切成圣的人同得基业。”

保罗向犹太人和外邦人作见证

¹⁹“亚基帕王啊！我故此没有违背那从天上来的异象；²⁰先在大马士革，后在耶路撒冷和犹太全地，以及外邦，劝勉他们应当悔改归向神，行事与悔改的心相称。²¹因此，犹太人在殿里拿住我，想要杀我。²²然而我蒙神的帮助，直到今日还站得

ait dad deix diot dol hlieb dol yut; wil hmat dol nend, seix ax hfed dol hfud gid dol xangs bub sod haib Mof Xib hmat sos xuk hnaib nongt ait jangx id: ²³Jib Duf nongt gos hat, jangx ghax diangd ves gangl khangd das lol, dail dad dol jax lil fangx gas xangs diot nenx bangf dol naix haib dol naix gid gux.”

Box Lof Qongk Yad Jib Pad Hsent Ab Ghab

²⁴Box Lof liek nend hmat lil bod jid, Feib Sib Dub ghax gol hveb hot: “Box Lof! Mongx zeib dongb yangx! Mongx qeb hliod ghok vas sux not wat ghax diangd ait mongx zeib dongb yangx.” ²⁵Box Lof hmat: “Feib Sib Dub naix lul, wil ax zeib dongb, wil hmat dol nend jus deix dios dol hveb des lil het. ²⁶Dail wangx seix bub dol hfud gid nend, ait nend wil jef hlieb hvib des dail wangx hmat dol hveb deix nend, wil hsent dol hfud gid nend ax maix ib jens des dail wangx vik niox, yenb weid ax dios niangb gid liuf ait. ²⁷Wangx Yad Jib Pad af! Mongx hsent ax hsent dol xangs bub sod? Wil bub mongx hsent haib.” ²⁸Yad Jib Pad des Box Lof hmat: “Mongx qongk wil nenk daib nend, ghax sangx ait wil jangx dail naix Jib Duf dax (ghaid hxad hot “mongx ait nend qongk wil, qab nenk wil ghax ait dail naix Jib Duf yangx”)!” ²⁹Box Lof hmat: “Qongk xus hul not hul, wil daox gaod Wangx Waix ax dios ait mongx jus laix, nongf dios bax linf dol naix hnaib nongd hngand wil id sail liek wil jus diel dax, qab hangd ax gid liek wil maix dol hsd hlet nongd.”

³⁰Nend dail wangx sul dail ghab lail ghend fangb haib Baif Nif Jib jangb dol naix xit seix niangb dab id sail hxud dax, ³¹tak mongl gid niangs, laix des

住，对着尊贵、卑贱的老幼作见证；所讲的并不外乎众先知和摩西所说将来必成的事，²³就是基督必须受害，并且先从死里复活，再把光明的道传给百姓和外邦人。”

保罗劝亚基帕信主

²⁴保罗这样分诉，非斯都大声说：“保罗！你癫狂了吧！你的学问太大，反叫你癫狂了。”²⁵保罗说：“非斯都大人，我不是癫狂，我说的乃是真实明白话。²⁶王也晓得这些事，所以我向王放胆直言，我深信这些事没有一件向王隐藏的，因都不是在背地里做的。²⁷亚基帕王啊！你信先知吗？我知道你是信的。”²⁸亚基帕对保罗说：“你想少微一劝，便叫我作基督徒啊？”（或作“你这样劝我，几乎叫我作基督徒了。”）²⁹保罗说：“无论是少劝，是多劝，我向神所求的，不但你一个人，就是今天一切听我的，都要像我一样，只是不要像我有这些锁链。”

³⁰于是王和巡抚并百尼基与同坐的人都起来，³¹退到里面，彼此谈论说：

laix xit hmat hot: “Dail nongd ax faid laib zeid gheix xid deid das ghaid deid kheib.”³²Yad Jib Pad dail des Feib Sib Dub hmat: Dlab hot dail nongd ax ghot leit Kaib Sab nend, ghax xangt dot yangx.”

Box Lof Niangb Niangx Mongl Lof Max

27 Niangb dangl Feib Sib Dub dab hveb hmat jangx yangx, bib ghax niangb niangx mongl Yid Dad Lid mongl. Dad Box Lof sul ib kub niangb lox id job diot ib dail hfud ghend bat yongx bit hot Yuf Liuf niangb laib yenx ved wangx hlieb id.²Maix jox niangx Yad Dad Mix Tieef nongt xongx liex fangb Yad Xid Yad bangf jox ghab but haix dax mongl, bib ghax jit jox niangx id mongl, maix Tif Sab Lof Nif Jab diub Max Qif Dend dail naix Yad Lix Daf Gux sul bib ait ib gid mongl.³Hnaib dangl ghangb leit Xib Dend, Yuf Liuf deid Box Lof dos liol het, baib nenx mongl nenx bangf dol ghab bul khangd id, dot nenx dol zaob fub.⁴Diangd gangl khangd id niangb niangx mongl, yenb weid jas dol jent ax des gid, ghax xongx Saif Pux Lud Sib pit ghab niangs bil dangf jent dax mongl.⁵Yangk laib haix niangb Jib Lid Jab haib Pangf Feib Lid Yad dangl hfud, ghax leit Meix Lab diub Leix Jab yangx.⁶Niangb khangd id, dail hfud ghend bat yongx jas ib jox niangx Yad Lif Saib Dad mongl Yid Dad Lid mongl, ghax gol bib jit jox niangx.⁷Jox niangx mongl not hnaib wat yangx, hangb ghaib wat hxat dad gel dlel jef leit Gaif Nif Tux hvangb bil. Yenb weid gos jent langl gid niox, ghax xongx Kaif Lix Taif pit ghab niangs bil dangf jent gangl Sab Mof Nif hvangb bil fat dax mongl.⁸Bib xongx ghab niangs bil mongl, hxat dad gel dlel jef leit jox fangb gol ait Jab Ngod; hvak laib yis Lab Xib Yad ax dol.

“这人并没有犯什么该死、该绑的罪。”³²亚基帕又对非斯都说：“这人若没有上告于凯撒，就可以释放了。”

保罗坐船往罗马

27 非斯都既然定规了，叫我们坐船往意大利去，便将保罗和别的囚犯交给御营里的一个百夫长，名叫犹流。²有一只亚太米田的船要沿着亚细亚一带地方的海边走，我们就上了那船开行，有马其顿的帖撒罗尼迦人亚里达古和我们同去。³第二天，到了西顿，犹流宽待保罗，准他往朋友那里去，受他们的照应。⁴从那里又开船，因为风不顺，就贴着塞浦路斯背风岸行去。⁵过了基利家、旁非利亚前面的海，就到了吕家的每拉。⁶在那里，百夫长遇见一只亚历山大的船要往意大利去，便叫我们上了那船。⁷一连多日，船行得慢，仅仅来到革尼土的对面。因为被风拦阻，就贴着克里特背风岸，从撒摩尼对面行过。⁸我们沿岸行走，仅仅来到一个地方，名叫佳

⁹Hangb lax hangb not lol, ghax yangk laib ghab hnaib jenf nongx mongl yangx, niangb niangx weif xeex wat, Box Lof ghax qongk dol naix not hot: ¹⁰“Dol naix not, wil hxid, niangb dias niangx nongd, ax hot dol hut sul jox niangx nongt dlax bal jul, bib bangf jox nangs seix xad bod gos yel.” ¹¹Niox qab dail hfud ghend bat yongx hsent dail qab niangx sul dail ghab niangx bangf hveb, ghax ax hsent Box Lof. ¹²Dail yenb weid niangb laib ghab lot haix nend ax vut bit xux, jox niangx bangf ghab dangl not naix ghax hot, ax dot qab niangx hsat khangd nend mongl, ghed seix mongl leit Feib Nif Jib bit xux mongl. Feib Nif Jib dios Kaif Lix Taif bangf ib laib ghab lot haix, ib pit mongl gid nangl pit bil, ib pit mongl gid nangl pit dab.

Jas Ghab Yel Eb Haib Dol Jent Hlieb

¹³Hxib id jox fangb pid dab cangt dax ib dail ghab daib jent, dangl dangl ax dot dail jent nongd, ghax hxab laib vib dinx niangx, xongx Kaif Lix Taif bangf jox ghab niangs bil mongl. ¹⁴Ax lax not xus, maix ib dail jent yangf gangl laib dox muf ngal dab dax; dail jent id bit hot jent gid nangl pit bil. ¹⁵Jox niangx yens dol jent muf gos, jel ax niangs, bib ghax gos jent muf yux mongl. ¹⁶Xongx ib laib dox yut pit ghab niangs bil dangf jent qab dax mongl, laib dox id bit hot Gob Dad, niangb khangd id hxat dad gel dlel jef hxab lol jox ghab daib niangx. ¹⁷Niangb dangl tiet jox niangx yut jit lol, ghax dad jox hlat kheib laib ghab ghangb niangx, dail hxat hvib niangb Said Fex Dix ghab daid hsat kangk niangx niox, ghax hlod laib vib dinx niangx ngal mongl,

澳；离那里不远，有拉西亚城。

⁹走的日子多了，已经过了禁食的节期，行船又危险，保罗就劝众人说：¹⁰“众位，我看这次行船，不但货物和船要受伤损，大遭破坏，连我们的性命也难保。”¹¹但百夫长信从掌船的和船主，不信从保罗所说的。¹²且因在这海口过冬不便，船上的人就多半说，不如开船离开这地方，或者能到非尼基过冬。非尼基是克里特的一个海口，一面朝东北，一面朝东南。

遇大风浪

¹³这时微微起了南风，他们以为得意，就起了锚，贴近克里特行去。¹⁴不多几时，狂风从岛上扑下来；那风名叫东北风。¹⁵船被风抓住，敌不住风，我们就任风刮去。¹⁶贴着一个海岛的背风岸奔行，那岛名叫高太，在那里仅仅收住了小船。¹⁷既然把小船拉上来，就用缆索捆绑船底，又恐怕在赛耳底沙滩上搁了浅，就吊下锚，任船漂去。¹⁸我们被风浪逼得甚急，¹⁹第

mais jox niangx lal mongl. ¹⁸Bib gos dol jent haib dol ghab yel eb muf dax bongt wat, hnaib dangl ghangb dol naix not ghax qeb hut gox diot diub haix mongl. ¹⁹Leit bib hnaib, dol naix not dail qeb jox niangx bangf dol hmub jangd dlius mongl. ²⁰Not hnaib wat ax buk hnaib haib ax gis daib ghaib, dol jent yangf dol ghab yel eb vel hlieb vel bongt dax, bib ghax ax jeb hvib dot dliuk yel.

²¹Dol naix not not hnaib wat ax dot nongx gheix xid, Box Lof ghax hxud niangb nenx dol ghab diongb, hmat: "Naix not, mangx nongt hngand wil jef dios, ax gid hsat Kaif Lix Taif, jef faf ves bal niangx liek nongd. ²²Xangf nongd wil diangd qongk mangx hfent hvib, mangx jox nangs ib laix seix ax bal, jef bal jox niangx nongd het. ²³Wil dies hxuk wil dail Wangx Waix id, nenx bangf dail hxab hnaib nongl hmangt hxud niangb wil ib pit, hmat: ²⁴'Box Lof, ax gid hxib, mongx nongt hxud niangb Kaib Sab ghab mais, dol naix sul mongx niangb jus niangx id, Wangx Waix baib mongx yangx.' ²⁵Ait nend, dangx dol naix not, mangx ghax hfent hvib yangx, wil hsent hot Wangx Waix ait deis des wil hmat, dol hfud gid seix nongt ait id ait jangx. ²⁶Qab hangd bib nongt guf niangx diot ib laib dox jef niox."

²⁷Leit juf dlob hnaib bangf diongb hmangt, jox niangx niangb diub haix Yad Daif Lix Yad lal mongl lal lol. Ghed leit dangl hmangt, dol naix qab niangx nos hot leit ghab bil dax yel yangx, ²⁸ghax lix gid dob nil, lix maix juf ob zangt; mongl dangl hfud nenk daib, diangd lix ib dias, maix jex zangt gid dob. ²⁹Hxat hvib jox niangx guf gos bod vib, ghax gangl ghab daid niangx deif dlob laib vib dinx niangx,

二天众人就把货物抛在海里。到第三天，他们又亲手把船上的器具抛弃了。²⁰太阳和星辰多日不显露，又有狂风大浪催逼，我们得救的指望就都绝了。

²¹众人多日没有吃什么，保罗就出来站在他们中间，说：“众位，你们本该听我的话，不离开克里特，免得遭这样的伤损破坏。²²现在我还劝你们放心，你们的性命，一个也不失丧，惟独失丧这船。²³因我所属、所事奉的神，他的使者昨夜站在我旁边，说：²⁴'保罗，不要害怕，你必定站在凯撒面前，并且与你同船的人，神都赐给你了。'²⁵所以众位可以放心，我信神他怎样对我说，事情也要怎样成就。²⁶只是我们必要撞在一个岛上。”

²⁷到了第十四天夜间，船在亚得里亚海漂来漂去，约到半夜，水手以为渐近旱地，²⁸就探深浅，探得有十二丈；稍往前行，又探深浅，探得有九丈。²⁹恐怕撞在石头上，就从船尾抛下四个锚，盼

dangl laib ghab waix fangx dax.³⁰ Dol qab niangx sangx gangl jox niangx zuk mongl, ghax dub jox niangx yut diot laib haix, xongb lat ait laib yangx nongt gangl laib hfud niangx deif dol vib dinx niangx.³¹ Box Lof des dail hfud ghend bat yongx sul dol yongx hmat: “Hangd hot dol naix nongd ax niangb jox niangx dangl, mangx ghax ax dot dliuk.”³² Nend dol yongx ghax said dait dol hlat jok jox niangx yut id, mais nenx lal mongl.

³³ Hxot ob mob dab id, Box Lof qongk dol naix not nongx gad, hot: “Mangx ghat ghul hvib gongd diongd, ax nongx gheix xid, jel yongt bub diub jangx juf dlob hnaib yangx.³⁴ Ait nend wil qongk mangx nongx gad, laib nongd dios laib hfud gid dliuk mangx jox nangx; yenb weid mangx laix laix ib jox ghab dliub hfud seix ax baib bal.”³⁵ Box Lof hmat dol hveb nend, ghax gangf laib jed, niangb dol naix not ghab mais bod hfut Wangx Waix, wangt nongx.³⁶ Nend nenx dol ghax sail hfent hvib nongx gad yangx.³⁷ Bib dol naix niangb niangx id, bax linf maix ob bat xongs juf diut laix naix.³⁸ Nenx dol nongx xut yangx, ghax dad jox niangx bangf dol gad mangl zenf diot diub haix, ait jox niangx hfab nenk daib.

Dangx Niangx

³⁹ Leit fangx waix, nenx dol ax xangk jox fangb id, nend hul, seix bongf ib laib ghab wul haix, maix ghab niangs bil jit, ghax xit xangs ait jox niangx jit mongl ghaid ax ait.⁴⁰ Nend ghax said dol hlat dait, dlius dol vib dinx niangx diot diub haix; jus hxot id seix tot los dol hlat niangx, dliof laib pongf jent, des jent hangb mongl ghab niangs bil mongl.⁴¹ Niox qab

望天亮。³⁰ 水手想要逃出船去，把小船放在海里，假装要从船头抛锚的样子。³¹ 保罗对百夫长和兵丁说：“这些人若不等在船上，你们必不能得救。”³² 于是兵丁砍断小船的绳子，由它漂去。

³³ 天渐亮的时候，保罗劝众人都吃饭，说：“你们悬望忍饿不吃什么，已经十四天了。³⁴ 所以我劝你们吃饭，这是关乎你们救命的事；因为你们各人连一根头发也不至于损坏。”³⁵ 保罗说了这话，就拿着饼，在众人面前祝谢了神，掰开吃。³⁶ 于是他们都放下心，也就吃了。³⁷ 我们在船上的，共有二百七十六个人。³⁸ 他们吃饱了，就把船上的麦子抛在海里，为要叫船轻一点。

船沉没

³⁹ 到了天亮，他们不认识那地方，但见一个海湾，有岸可登，就商议能把船拢进去不能。⁴⁰ 于是砍断缆索，弃锚在海里；同时也松开舵绳，拉起帆，顺着风向岸行去。⁴¹ 但

jas laib khangd qut eb xit dod, ghax kangk niangx yangx; laib hfud niangx hniangb ghab hsat niox, ghab daid niangx gos ghab yel eb dod bongt wat bal yangx. ⁴²Dol yongx ghax zot nos dat dol niangb lox niox, hxat hvib maix naix longd eb zuk faf mongl. ⁴³Niox qab dail hfud ghend bat yongx sangx dliuk Box Lof, ax baib nenx dol zaid jox hvib mongl ait, ghax vox dol sux longd eb id dik mongl diub eb sod jit ghab niangs bil; ⁴⁴leif dol naix id, nongt ed dol bis ghaid ed jox niangx dol hmub jangd id jit mongl ghab niangs bil. Ait nend, dol naix not ghax sail dot dliuk jit mongl ghab niangs bil mongl.

Box Lof Niangb Laib Dox Max Eex Tab

28 Bib sail dot dliuk yangx, jef bub laib dox id bit hot Max Eex Tab. ²Dol naix diub fangb id dax hxid bib, vut hvib vut khat wat; yenb weid xangf id dax nongs haib seil wat, nenx dol ghax qend dul seik bib dol naix not. ³Xangf id, Box Lof qeb dot ib bil dul, dub diot laib dangx dul gid waix, maix ib dail nangb jab, kib wat ghax yangd dax gux, gik nenx jil bil. ⁴Dol naix diub fangb ngit bongf dail nangb jab id fix niangb nenx jil bil, ghax laix des laix hmat: “Dail naix nongd nongt dios dail maf naix, dot dliuk gangl diub haix gid niangs lol seix hul, dol lil waix seix ax baib nenx ves.” ⁵Box Lof ghax gox dail nangb jab id diot laib dangx dul, seix ax gos hsangb. ⁶Dol naix diub fangb nos hot nenx nongt pob dax, ghaid jus hxik mais ghax gos dlongl diot dab das yel; ngit dad jes ax bongf nenx maix laib gheix xid, ghax diangd dangl nos hot: “Nenx dios dail wangx waix.” ⁷Hvak bet id ax dol, maix dol lix ongd dios dail hfud Bud Baif Liuf ghend laib dox id bangf. Nenx dax seik bib, ghangb hvib nil bib jangx bib hnaib. ⁸Xangf id,

遇着两水夹流的地方，就把船搁了浅；船头胶住不动，船尾被浪的猛力冲坏。⁴²兵丁的意思要把囚犯杀了，恐怕有泅水脱逃的。⁴³但百夫长要救保罗，不准他们任意而行，就吩咐会泅水的，跳下水去先上岸；⁴⁴其余的人，可以用板子或船上的零碎东西上岸。这样，众人都得了救，上了岸。

保罗在马耳他岛上

28 我们既已得救，才知道那岛名叫马耳他。²土人看待我们，有非常的情分；因为当时下雨，天气又冷，就生火接待我们众人。³那时，保罗拾起一捆柴，放在火上，有一条毒蛇，因为热了出来，咬住他的手。⁴土人看见那毒蛇悬在他手上，就彼此说：“这人必是个凶手，虽然从海里救上来，天理还不容他活着。”⁵保罗竟把那毒蛇甩在火里，并没有受伤。⁶土人想他必要肿起来，或是忽然仆倒死了；看了多时，见他无害，就转念说：“他是个神。”⁷离那地方不远，有田产是岛长部百流的。他

Bud Baif Liuf zaid bak mongb kib jid sul mongb qub mongl gux bit bub jub. Box Lof dlenl mongl nas nenx daox gaod, neif bil diot nenx jox jid ghax diot vut nenx yangx. ⁹Qend hxot id dax, laib dox id leif bangf dol naix mongb seix dot diot vut jul. ¹⁰Nenx dol gid gid seix ngit xenf bib; leit hxot qab niangx mongl id, bib ed sos dol xid nenx dol sail hsongt dax leit jox niangx.

Box Lof Leit Lof Max

¹¹Yangk jangx bib hlat hnaib, bib jit jox niangx Yad Lif Saib Dad mongl dangl hfud mongl. Jox niangx nend dad “Zed Sib Daib Ghab Bib” ait zod, niangb laib haix dox id bit dlax xux. ¹²Mongl leit Xid Lab Gux, bib dinx niangx bib hnaib; ¹³dail gangl hangd id hangb was lies, dax leit Lid Jib Vongb. Ib hnaib yangk ghax cangt dail jent gangl jox fangb gid dab dax, hnaib dangl ghangb ghax leit Bud Diub Lid. ¹⁴Niangb khangd id jas dol jid dax, gangf bib sul nenx dol xit seix niangb jangx xongs hnaib. Ait nend, bib dax leit Lof Max. ¹⁵Khangd id bangf dol jid dax jus hngand bib dax, ghax dlif gux dax leit diub xangx Yad Bix Wub sul jox fangb Saib Gaix seik bib. Box Lof bongf nenx dol ghax bod hfut Wangx Waix, hxed hvib dins hvib. ¹⁶Dlenl laib yis Lof Max (maix dol dud sangs lul niangb nongd maix “dail hfud ghend bat yongx dad dol niangb lox job diot dail hfud niangb laib yenx ved wangx hlieb id, jef maix”), Box Lof dot sul ib dail yongx ved nenx niangb diot ib bet.

接纳我们，尽情款待三日。⁸当时，部百流的父亲患热病和痢疾躺着。保罗进去为他祷告，按手在他身上，治好了他。⁹从此，岛上其余的病人也来，得了医治。¹⁰他们又多方地尊敬我们；到了开船的时候，也把我们所需用的送到船上。

保罗到达罗马

¹¹过了三个月，我们上了亚历山大的船往前行。这船以“宙斯双子”为记，是在那海岛过了冬的。¹²到了叙拉古，我们停泊三日；¹³又从那里绕行，来到利基翁。过了一天，起了南风，第二天就来到部丢利。¹⁴在那里遇见弟兄们，请我们与他们同住了七天。这样，我们来到罗马。¹⁵那里的弟兄们一听见我们的信息，就出来，到亚比乌市和三馆地方迎接我们。保罗见了他们，就感谢神，放心壮胆。¹⁶进了罗马城（有古卷在此有“百夫长把众囚犯交给御营的统领，惟有”），保罗蒙准和一个看守他的兵另住在一处。

Box Lof Niangb Lof Max Kot Lil

¹⁷Yangk ghangb jangx bib hnaib, Box Lof dent dol hfud Yuf Taid dax. Nenx dol dax leit ghax des nenx dol hmat: “Dol jid dax, wil ax bil ait gid gheix xid hsad gos bib bangf laib guaif bangf dol naix haib bib bangf dol ghet sangx waix dol gux lil seix hul, niox qab wil gos hsdud gos kheib yud gangl Yeeb Lūd Sab Lenx diot dol naix Lof Max diub bil. ¹⁸Nenx dol hxend wil, ghax maix jox hvib xangt wil; yenb weid niangb wil jox jid, seix ax maix dol zeid deid das. ¹⁹Niox qab dol naix Yuf Taid ax fuf, wil ait ax lol ves, jef ghot leit Kaib Sab hangd id, ax dios maix gid gheix xid nongt ghot wil laib guaif bangf dol naix. ²⁰Ait nend, wil dent mangx dax xit ghuk hmat hveb, wil bend dios weid dol naix Yix Saif Lieef jeb hvib dol id, jef gos jox hsdud hlet nongd kheib.” ²¹Nenx dol hmat: “Bib ax bil seik gos hfongb hsent gangl Yuf Taid dax dongf sos mongx id, seix ax maix dail jid dax hangd nongd xangs bib hot mongx maix bet deis ax vut. ²²Nend hul, bib deid hvib zongb naix mongx nos ait deis; bib bub yangx, laib jaod menf nongd bet bet seix gos hmat hveb yangf.” ²³Nenx dol sul Box Lof xit dent jangx ghab hnaib, ghax maix not not naix dax nenx bangf laib khangd qut dax. Box Lof qend sod sos zek, des nenx dol dongf laib hfud gid nongd, zend minf laib guaif Wangx Waix bangf dol jax lil, ed Mof Xib bangf dol lil hlangb sul dol xangs bub sod bangf dol dud, dad Yeeb Sub bangf dol hfud gid khab qongk nenx dol. ²⁴Nenx hmat dol hveb id, maix naix hsent, maix naix ax hsent. ²⁵Nenx dol ax xit dos ghax zul zangl mongl. Hxot ax bil zangl id, Box Lof hmat ib hveb hseid ait nongd: “Dail Dliux Waix dad dail xangs bub sod Yix

保羅在羅馬傳道

¹⁷过了三天，保羅請猶太人的首領來。他們來了，就對他們說：“弟兄們，我雖沒有做什么事，干犯本國的百姓和我們祖宗的規條，却被鎖綁，從耶路撒冷解在羅馬人的手里。¹⁸他們審問了我，就願意釋放我；因為在我身上，並沒有該死的罪。¹⁹無奈猶太人不服，我不得已，只好上告於凱撒，並非有什么事要控告我本國的百姓。²⁰因此，我請你們來見面說話。我原為以色列人所指望的，被這鏈子捆鎖。”²¹他們說：“我們並沒有接着從猶太來論你的信，也沒有弟兄到這里來，報給我們說你有什么不好處。²²但我們願意聽你的意見如何；因為這教門，我們曉得是到處被毀謗的。”²³他們和保羅約定了日子，就有許多人到他的寓處來。保羅從早到晚，對他們講論這事，證明神國的道，引摩西的律法和先知的書，以耶穌的事勸勉他們。²⁴他所说的話，有信的，有不信的。²⁵他們彼此不合，就散了，

Said Yad des mangx ghet sangx waix hmat dol hveb id ax maix hsad.

²⁶Nenx hmat: 'Mongx mongl xangs dol naix ait nongd hot: Mangx hngand dad hngand yangx, niox qab bub ax dluf; bongf dad bongf yangx, niox qab ax fangx dlondg;

²⁷Yenb weid dol naix nongd khangd niangs gos diangx khaid niox, dol ghab naix yangk niox, dol hniub mais ghat niox; hxat hvib dol hniub mais ngit bongf niox, dol ghab naix hngand dluf niox, fangx hvib dluf niox, diangd hnid lol niox, wil ghax diot vut nenx dol.'

²⁸"Ait nend mangx nongt bub, Wangx Waix bangf gid dliuk nongd, hnaib nongd kot diot dol naix gid gux, nenx dol seix nongt zongb naix." (Maix dol dud sangs lul niangb nongd maix "²⁹Box Lof hmat jangx dol hveb nend, dol naix Yuf. Tajd xit dongf hul hul ghax mongl yangx.")

³⁰Box Lof niangb diot laib zaid nenx sos niangb id jangx ob hniut baid baid. Dail xid dax ngit nenx, nenx ghax seik, ³¹hlieb hvib xangs laib guaif Wangx Waix bangf dol jax lil, dad ab Ghab Yeeb Sub Jib Duf bangf dol hfud gid khab job dol naix, seix ax maix naix dax langl nenx.

未散以先，保罗说了一句话，说：“圣灵借先知以赛亚向你们祖宗所说的话是不错的。

²⁶他说：‘你去告诉这百姓说：你们听是要听见，却不明白；看是要看见，却不晓得；

²⁷因为这百姓油蒙了心，耳朵发沉，眼睛闭着；恐怕眼睛看见，耳朵听见，心里明白，回转过来，我就医治他们。’

²⁸所以你们当知道，神这救恩，如今传给外邦人，他们也必听受。”（有古卷在此有“²⁹保罗说了这话，犹太人议论纷纷地就走了。”）

³⁰保罗在自己所租的房子里住了足足两年。凡来见他的人，他全都接待，³¹放胆传讲神国的道，将主耶稣基督的事教导人，并没有人禁止。